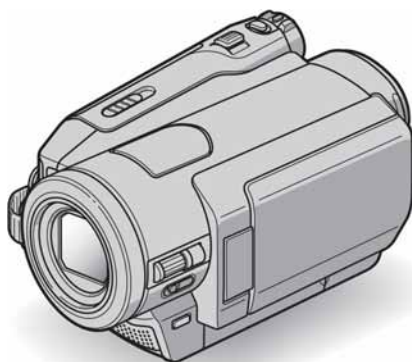


Digitalni HD kamkorder

## HANDYCAM®

### Upute za uporabu

# HDR-HC5E/HC7E



Slike visoke  
razlučivosti

7

Početak

9



Snimanje/  
reprodukcija

18

Uporaba izbornika

36

Snimanje/Editiranje

61

Uporaba računala

70

U slučaju problema

75

Dodatne informacije

87

Brzi vodič

101

## HDV

Mini DV Digital  
Video  
Cassette

MEMORY STICK™

InfoLITHIUM™

H  
SERIES

## HDMI

HDV 1080i

# Prvo pročitajte

Prije uporabe u cijelosti pročitajte ovaj priručnik i zadržite ga za buduću uporabu.

## UPOZORENJE

**Za sprječavanje požara ili električkog udara, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.**

## OPREZ

Istrošenu bateriju zamijenite isključivo navedenom vrstom. U suprotnom, može doći do požara ili ozljede.

## ZA KORISNIKE U EUROPI

### PAŽNJA

Elektromagnetska polja određenih frekvencija mogu utjecati na zvuk i sliku ovoga digitalnog kamkordera.

Ovaj proizvod je ispitan i dokazano usklađen s ograničenjima prema direktivi EMC o uporabi spojnih kabela kraćih od 3 m.

## Napomena

Ako dođe do prekida prijenosa podataka uslijed statičkog elektriciteta ili elektromagnetizma, ponovno pokrenite aplikaciju ili odspojite i ponovno spojite USB kabel.



**Zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)**

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električke ili elektroničke opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda čuvate okoliš i brinete za zdravlje svojih bližnjih. Nepravilnim odlaganjem proizvoda ugrožava se okoliš i zdravlje ljudi.

Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod. Primjenjivi pribor: Daljinski upravljač

## Napomene o uporabi

### Uz kamkorder su isporučena dva priručnika

- Upute za uporabu (ovaj priručnik)
- "First Step Guide" za uporabu kamkordera spojenog na računalo (na isporučenom CD-ROM-u)

## Napomena o vrsti kasete koje možete koristiti s kamkorderom

Mini DV kasete označene s <sup>Mini</sup> **DV**. Mini DV kasete s kasetnom memorijom nisu kompatibilne (str. 88).

## Napomene o vrsti "Memory Stick" kartice koju možete koristiti s kamkorderom

Možete koristiti "Memory Stick Duo" označen s **MEMORY STICK Duo** ili **MEMORY STICK PRO Duo** (str. 89).

"Memory Stick Duo"  
(Veličina koju možete koristiti s kamkorderom).



"Memory Stick"  
(Veličina koju ne možete koristiti s kamkorderom).



- Nije moguća uporaba nijedne druge vrste memorijske kartice osim "Memory Stick Duo".
- "Memory Stick PRO" i "Memory Stick PRO Duo" se može koristiti samo s "Memory Stick PRO" kompatibilnom opremom.
- Nemojte lijepiti naljepnice i slično na "Memory Stick Duo" ili njegov adapter.

## Prilikom korištenja "Memory Stick Duo" s "Memory Stick" kompatibilnom opremom

Uložite "Memory Stick Duo" u Memory Stick Duo adapter.

Memory Stick Duo adapter



## Napomene o uporabi kamkordera

- Nemojte držati kamkorder za sljedeće dijelove:



Tražilo



LCD zaslon

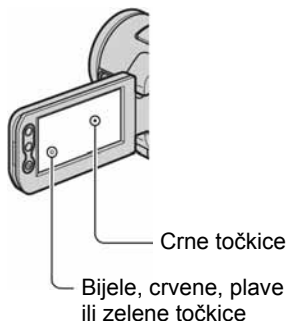
- Kamkorder nije otporan na prašinu, vlagu ili vodu. Pogledajte "Održavanje i mjere opreza" (str. 93).
- Prije spajanja kamkordera na drugi uređaj HDMI kabelom, komponentnim video kabelom, USB ili i.LINK kabelom, utaknite priključak kabela u pravilnom smjeru. Ako silom utaknete kabel u suprotnom smjeru, priključak se može oštetiti ili može doći do kvara kamkordera.

## Napomene o opcijama izbornika, LCD zaslonu, tražilu i objektivu

- Zasjenjena opcija u izborniku nije raspoloživa u uvjetima snimanja ili reprodukcije koje upotrebljavate u tom trenutku.
- LCD zaslon i tražilo su proizvedeni visoko preciznom tehnologijom, tako da postotak efektivne uporabe piksela iznosi više od 99,99%. Ipak, mogu se trajno pojaviti sitne crne i/ili svijetle točkice u boji (bijele, crvene, plave ili zelene). To je normalno u procesu proizvodnje i ni na koji način ne utječe na snimljeni materijal.

Nastavlja se →

## Prvo pročitate (nastavak)



- Dugotrajno izlaganje LCD zaslona, tražila ili objektiva izravnom suncu može prouzročiti kvarove.
- Nemojte usmjeravati kamkorder prema suncu. To može prouzročiti kvarove. Želite li snimati sunce, učinite to pri niskom stupnju osvjjetljenja, primjerice u suton.

### O promjeni jezika

Izbornici na zaslonu su dostupni u više jezika, a služe za objašnjenje postupka rada. Po potrebi promijenite jezik izbornika prije uporabe kamkordera (str. 14).

### Napomene o snimanju

- Prije snimanja ispitajte funkciju snimanja kako biste bili sigurni da su slika i zvuk snimljeni bez problema.
- Ako uslijed kvara na kamkorderu niste snimili željeno ili ako reprodukcija nije moguća, Sony ne preuzima odgovornost i nije dužan kompenzirati gubitak nesnimljenog materijala.
- TV sustavi boja razlikuju se, ovisno o zemlji/području. Za gledanje snimaka na TV zaslonu potreban vam je TV prijemnik s PAL sustavom.
- TV programi, videozapisi, videovrpce i drugi materijali mogu biti zaštićeni autorskim pravima. Neovlašteno snimanje takvih materijala može biti u suprotnosti sa zakonima o autorskim pravima.

### Reprodukcija HDV kasete u drugim uređajima

Kaseta snimljena u HDV formatu ne može se reproducirati u videokamerama DV formata ili mini DV uređajima. U takvim slučajevima će se umjesto slike vidjeti plavi zaslon.

Prije reprodukcije u drugim uređajima provjerite sadržaj kasete tako da ih reproducirate u ovom kamkorderu.

### Napomene o ovom priručniku

- Slike LCD zaslona i tražila snimljene su digitalnim fotoaparatom i stoga ti dijelovi u stvarnosti mogu izgledati nešto drugačije.
- U ovom priručniku je za ilustraciju korišten model HDR-HC7E. Oznaka modela nalazi se na dnu kamkordera.
- Dizajn i tehnički podaci medija za pohranu i pribora su podložni promjeni bez prethodne najave.

### Objektiv Carl Zeiss

Vaš kamkorder je opremljen Carl Zeiss objektivom za reprodukciju odličnih slika. Objektiv ovoga kamkordera zajednički su razvili tvrtka Carl Zeiss iz Njemačke i Sony Corporation. Primijenjen je MTF sustav mjerenja za videokamere i nudi kvalitetu Carl Zeiss. Objektiv kamkordera je također presvučen T\* slojem za suzbijanje neželjenih odbljesaka i vjernu reprodukciju boja.

MTF je skraćenica od Modulation Transfer Function. Broj vrijednosti označuje količinu svjetla koje prodire u objektiv.

# Sadržaj

## Napomena o ikonama iz ovih uputa

**HDV1080j:** Značajke raspoložive samo za HDV format

**DV:** Značajke raspoložive samo za DV format

Prvo pročitajte ..... 2



## Slike visoke razlučivosti

Isprobajte novi HDV format! ..... 7

Reprodukcija videozapisa snimljenih  
u HDV formatu ..... 8

## Početak

Korak 1: Provjera isporučenog  
pribora ..... 9

Korak 2: Punjenje akumulatorske  
baterije ..... 10

Korak 3: Uključenje i podešavanje  
datuma i vremena ..... 13

Korak 4: Podešavanje postavki prije  
snimanja ..... 15

Korak 5: Umetanje kasete ili "Memory  
Stick Duo" kartice ..... 16



## Snimanje/reprodukcija

Jednostavno snimanje/reprodukcija  
(Easy Handycam) ..... 18

Snimanje ..... 20

Zumiranje ..... 22

Snimanje visokokvalitetnih fotografija  
tijekom snimanja na kasetu  
(Dual Rec) ..... 22

Ručno podešavanje slike kotačićem  
CAM CTRL (HDR-HC7E) ..... 23

Uporaba bljeskalice ..... 23

Za snimanje na tamnim mjestima  
(NightShot) ..... 24

Podešavanje ekspozicije za objekte  
s osvijetljenom pozadinom ..... 24

Snimanje u zrcalnom načinu ..... 24

Reprodukcija ..... 25

Uporaba PB zuma ..... 27

Uporaba funkcija za pomoć pri  
rukovanju (USAGE GUIDE) ..... 28

Traženje mjesta početka  
snimanja ..... 29

Traženje posljednjeg snimljenog  
prizora (END SEARCH) ..... 29

Pregled posljednjih snimljenih  
prizora (Rec review) ..... 29

Brzo nalaženje željenog prizora  
(Zero set memory) ..... 29

Traženje prizora prema datumu  
snimanja (Date search) ..... 30

Reprodukcija slike na TV  
prijemniku ..... 31

Odabir odgovarajuće metode  
spajanja (CONNECT GUIDE) ..... 31


Spajanje na TV prijemnik visoke  
razlučivosti ..... 32


Spajanje na 16:9 (wide) ili 4:3 TV  
prijemnik ..... 33


## Uporaba izbornika


*Uporaba opcija izbornika* ..... 36


Opcije izbornika ..... 37

 Izbornik CAMERA SET ..... 39  
Postavke za podešavanje snimanja u  
skladu s uvjetima

 Izbornik MEMORY SET ..... 46  
Postavke za "Memory Stick Duo"

 Izbornik PICT.APPLI ..... 49  
Specijalni efekti na slikama i dodatne  
funkcije za snimanje/reprodukciju

 Izbornik EDIT/PLAY ..... 52  
Postavke za editiranje ili reprodukciju  
u različitim načinima rada

 Izbornik STANDARD SET ..... 53  
Postavke tijekom snimanja na kasetu  
i druge osnovne postavke

 Izbornik TIME/ LANGU ..... 59

Podešavanje izbornika Personal .... 59

Nastavlja se →

## Snimanje/editiranje

Presnimavanje na videorekordere ili DVD/ HDD rekordere .....	61
Snimanje slika s videorekordera ....	64
Presnimavanje s kasete na "Memory Stick Duo" .....	66
Brisanje snimaka s "Memory Stick Duo" kartice .....	66
Označavanje slika snimljenih na "Memory Stick Duo" određenim informacijama (oznaka za ispis/ zaštita slike) .....	67
Ispis snimljenih slika (na PictBridge pisaču).....	68

## Uporaba računala

Mogućnosti Windows računala.....	70
Instaliranje "First Step Guide" i softvera .....	72
Gledanje "First Step Guide" .....	74
Uporaba Macintosh računala .....	74

## U slučaju problema

U slučaju problema.....	75
Indikatori upozorenja i poruke .....	84

## Dodatne informacije

Uporaba kamkordera u drugim državama .....	87
Održavanje i mjere opreza .....	88
Kasete koje se mogu upotrebljavati.....	88
O "Memory Stick" kartici .....	89
O "InfoLITHIUM" bateriji .....	91
O i.LINK sustavu.....	92
Standard x.v.Color .....	93
Uporaba kamkordera .....	93
Tehnički podaci .....	96

## Brzi vodič

Položaj dijelova i kontrola.....	101
Indikatori tijekom reprodukcije i snimanja .....	105

# Isprobajte novi HDV format!

## Snimanje u HDV formatu

### Slika visoke kvalitete

HDV format ima otprilike dvostruko veću vodoravnu razlučivost od standardnih TV prijemnika te time otprilike četiri puta veći broj piksela, dajući tako visokokvalitetnu sliku. Budući da vaš kamkorder podržava HDV format, može snimati kristalno jasne slike visoke razlučivosti.

### ? Što je HDV format?

HDV format je novi video format za snimanje i reprodukciju slike visoke razlučivosti na popularnim standardnim DV kasetama.

- **Vaš kamkorder je usklađen s HDV1080i formatom koji koristi 1080 efektivnih linija, unutar HDV standarda** i snima slike uz bit rate od oko 25 Mbps.



1080 efektivnih linija

- U ovim uputama se format HDV1080i naziva HDV formatom ukoliko to nije potrebno posebno napomenuti.

### ? Zašto snimati u HDV formatu?

Prelaskom na digitalni video, poput ostatka svijeta, moći ćete zabilježiti važne trenutke svog života u HDV formatu, a visokokvalitetne slike će vam omogućiti da ih ponovno proživite. Konverzijska funkcija vašeg kamkordera pretvara slike HDV formata u slike kvalitete SD (standardna razlučivost) za gledanje na TV prijemnicima sa širokim ili 4:3 zaslonom ako nemate TV prijemnik visoke razlučivosti pomoću kojeg biste videozapis mogli gledati u HDV formatu.

- Konverzijska funkcija pretvara HDV format videozapisa u DV format za reprodukciju ili editiranje kad je vaš kamkorder spojen na TV prijemnik ili videorekorder koji ne podržava HDV1080i standard. Tada je slika kvalitete SD (standardna razlučivost).

# Reprodukcija videozapisa snimljenih u HDV formatu



## Reprodukcija na TV prijemniku visoke razlučivosti (str. 31)

Slika snimljena u HDV formatu može se reproducirati kao jasna slika visoke razlučivosti (HD) na TV prijemniku visoke razlučivosti.

- Za detalje o TV prijemnicima usklađenima s HDV1080i formatom, pogledajte str. 31.

## Reprodukcija na 16:9(wide)/4:3 TV prijemniku (str. 33)

Vaš kamkorder može konvertirati videozapis snimljen u HDV formatu u kvalitetu standardne definicije (SD) radi reprodukcije na konvencionalnom TV prijemniku.

## Presnimavanje na videorekordere ili DVD/HDD rekordere (str. 61)

### Spajanje na HDV1080i uređaj

Isporučeni i.LINK kabel omogućuje kopiranje slika s visokom definicijom (HD).

### Spajanje na uređaj koji ne podržava HDV1080i format

Kamkorderom konvertirajte videozapis HDV formata na standardnu definiciju (SD) kako biste ga mogli kopirati.

## Spajanje na računalo (str. 70)

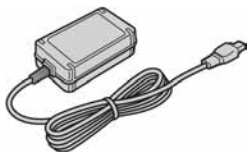
Pomoću isporučenog softvera možete kopirati videozapise s kasete ili fotografije s "Memory Stick Duo" kartice na računalo. Također možete editirati kopirane videozapise i snimiti DVD-video u SD (standardna definicija) formatu.



# Korak 1: Provjera isporučenog pribora

Provjerite je li s vašim kamkorderom isporučen sljedeći pribor. Brojevi u zagradama označuju broj komada.

AC adapter (1) (str. 10)



Mrežni kabel (1) (str. 10)



Bežični daljinski upravljač (1) (str. 104)

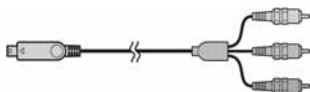


S ugrađenom okruglom litijevom baterijom.

A/V spojni kabel (1) (str. 31, 61)



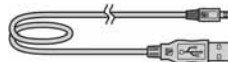
Komponentni video kabel (1) (str. 31)



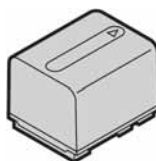
i.LINK kabel (1) (str. 31, 61, 64, 72)



USB kabel (1) (str. 68)



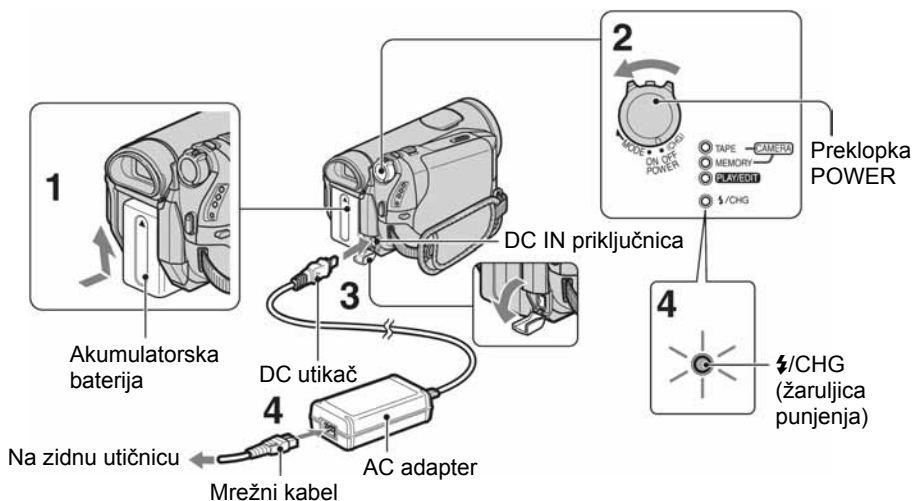
Akumulatorska baterija NP-FH60 (1) (str. 10, 91)



CD-ROM "Handycam Application Software" (1) (str. 72)

Upute za uporabu (ovaj priručnik) (1)

## Korak 2: Punjenje akumulatorske baterije



InfoLITHIUM akumulatorsku bateriju (H serije) (str. 91) možete puniti u kamkorderu.

### ⚡ Napomena

- S ovim kamkorderom ne može se koristiti nijedna druga "InfoLITHIUM" baterija osim serije H.

### 1 Pričvrstite bateriju na kamkorder.

Pričvrstite je u smjeru strelice dok ne klikne.

### 2 Pomaknite preklopku POWER na OFF (CHG) (tvornička postavka).

### 3 Spojite AC adapter na DC IN priključnicu kamkordera. Oznaka ▲ na DC utikaču treba biti okrenuta prema oznaci ▲ na kamkorderu.

### 4 Spojite mrežni kabel na AC adapter i na zidnu utičnicu.

Zasvijetli žaruljica ⚡/CHG (punjenje) i punjenje počinje. Žaruljica ⚡/CHG (punjenje) se isključi kad se baterija sasvim napuni.

### ⚡ Napomena

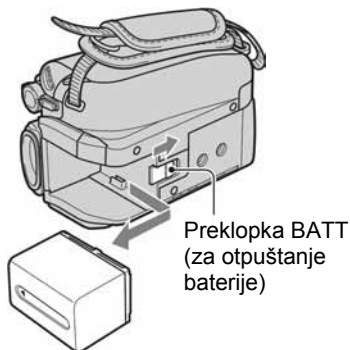
- Kad odspajate AC adapter iz DC IN priključnice, prihvatite kamkorder i DC utikač.

### 💡 Savjet

- Kamkorderom možete upravljati dok je spojen na izvor napajanja, poput zidne utičnice kao na slici. U tom slučaju se baterija neće prazniti.

## Vađenje baterije

Pomaknite preklopuk POWER na OFF (CHG). Pomaknite preklopuk BATT i izvadite bateriju.

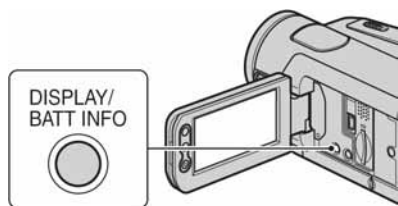


## Pohrana baterije

Sasvim ispraznite bateriju prije pohrane na duže vrijeme (str. 91).

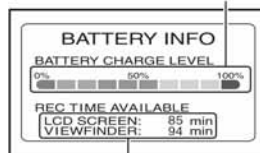
## Provjera kapaciteta baterije (Battery Info)

Preklopuk POWER podesite na OFF (CHG), zatim pritisnite DISPLAY/BATT INFO.



Kratko zatim se procijenjeno vrijeme snimanja i informacije o bateriji pojavljuju na oko 7 sekundi. Zadržite tipku DISPLAY/BATT INFO pritisnutom za prikaz informacija u trajanju oko 20 sekundi.

Preostali kapacitet baterije (otprilike)



Kapacitet snimanja (otprilike)

Preostali kapacitet baterije možete provjeriti na LCD zaslonu.

Indikator	Status
	Kapacitet baterije je dostatan
	Baterija je slaba. Snimanje/reprodukcija će se uskoro zaustaviti.
	Zamijenite bateriju sasvim napunjenom ili je napunite.

## Vrijeme punjenja

Približno vrijeme u minutama potrebno za punjenje prazne akumulatorske baterije.

Akumulatorska baterija	Vrijeme punjenja
NP-FH50	135
NP-FH60 (isporučena)	135
NP-FH70	170
NP-FH100	390

## Vrijeme snimanja

Približan broj minuta kod uporabe sasvim napunjene baterije.

### HDR-HC5E

Akumulatorska baterija	Neprekidno snimanje		Tipično snimanje*	
Format snimanja	HDV	DV	HDV	DV
NP-FH50	80	85	45	45
	85	90	45	50
	85	95	45	50

Nastavlja se →

## Korak 2: Punjenje akumulatorske baterije (nastavak)

Akumulatorska baterija	Neprekidno snimanje		Tipično snimanje*	
	HDV	DV	HDV	DV
Format snimanja	HDV	DV	HDV	DV
	NP-FH60	105 115	55 60	60 70
	(isporučena)	115 125	60 70	70 70
NP-FH70	175 190	95 105	105 110	110 110
	185 200	100 110	110 110	110 110
	190 205	105 110	110 110	110 110
NP-FH100	405 440	220 240	240 250	250 260
	425 465	230 250	250 260	260 260
	440 480	240 260	260 260	260 260

### HDR-HC7E

Akumulatorska baterija	Neprekidno snimanje		Tipično snimanje*	
	HDV	DV	HDV	DV
Format snimanja	HDV	DV	HDV	DV
	NP-FH50	70 75	40 40	40 45
		75 80	40 45	45 45
NP-FH60 (isporučena)	95 100	50 55	55 55	55 60
	100 105	55 55	55 55	55 60
	105 110	55 60	55 60	60 60
NP-FH70	155 165	85 90	90 95	95 95
	165 175	90 95	95 95	95 95
	170 180	90 95	95 95	95 95
NP-FH100	365 385	195 210	210 220	220 225
	385 405	210 220	220 220	220 225
	395 415	215 225	225 225	225 225

\* Tipično vrijeme snimanja predstavlja vrijeme kad pokrenete/prekinete snimanje, uključite ili isključite kamkorder i zumirate.

### ⚡ Napomene

- Sva vremena snimanja se odnose na sljedeće uvjete:  
Gornji broj u tablici: Snimanje s LCD zaslonom.  
Srednji broj u tablici: Isključeno pozadinsko osvjetljenje LCD zaslona.  
Donji broj u tablici: Snimanje s tražilom dok je LCD zaslon zatvoren.

## Vrijeme reprodukcije

Približan broj minuta kod uporabe sasvim napunjene baterije.

### HDR-HC5E


Akumulatorska baterija	LCD zaslon otvoren*		LCD zaslon zatvoren	
	HDV	DV	HDV	DV
Format snimanja	HDV	DV	HDV	DV
NP-FH50	110	125	125	140
NP-FH60 (isporučena)	145	165	165	190
NP-FH70	235	270	270	300
NP-FH100	545	615	615	695

### HDR-HC7E

Akumulatorska baterija	LCD zaslon otvoren*		LCD zaslon zatvoren	
	HDV	DV	HDV	DV
Format snimanja	HDV	DV	HDV	DV
NP-FH50	105	120	120	135
NP-FH60 (isporučena)	140	160	160	180
NP-FH70	230	255	255	290
NP-FH100	525	590	590	660

\* Kad se uključi pozadinsko osvjetljenje LCD zaslona.

### O bateriji

- Prije promjene baterije preklopkom POWER pomaknite na OFF (CHG).
- Tijekom punjenja trepće žaruljica /CHG ili informacije o bateriji (str. 11) neće biti točne u sljedećim slučajevima:
  - Akumulatorska baterija nije ispravno stavljena.
  - Akumulatorska baterija je oštećena.
  - Baterija je istrošena (samo informacije o bateriji).
- Baterija ne napaja kamkorder sve dok je AC adapter spojen na DC IN priključnicu kamkordera, čak i ako je mrežni kabel izvučen iz zidne utičnice.

# Korak 3: Uključenje i podešavanje datuma i vremena

- Kad priključujete dodatno nabavljivo video svjetlo, preporuča se korištenje baterije NP-FH70 ili NP-FH100.

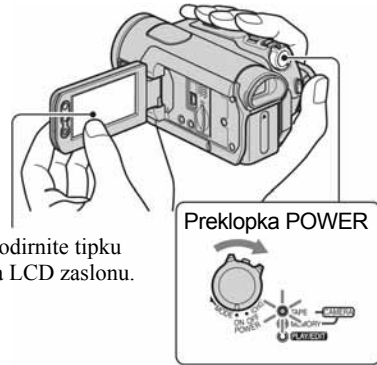
## O vremenu punjenja/snimanja/reprodukcije

- Izmjerenom vrijeme se odnosi na temperaturu od 25°C. (Preporučena temperatura je od 10 do 30°C.)
- Vrijeme snimanja i reprodukcije će biti kraće ako koristite kamkorder pri niskim temperaturama.
- Vrijeme snimanja i reprodukcije će biti kraće, ovisno o uvjetima uporabe kamkordera.

## O AC adapteru

- Pri uporabi AC adaptera koristite obližnju utičnicu. Odmah ga odspojite u slučaju neispravnog rada.
- AC adapter ne koristite u uskom prostoru, primjerice između zida i pokućstva.
- DC utikač AC adaptera i priključke baterije nemojte kratko spajati metalnim predmetima jer možete uzrokovati kvar.
- Čak i ako je kamkorder isključen, AC napajanje (utičnica) je i dalje aktivno preko AC adaptera.

Prije prve uporabe kamkordera podesite datum i točno vrijeme. Ako ne podesite datum i vrijeme, nakon svakog uključivanja kamkordera ili promjene položaja preklopke POWER pojavi se izbornik [CLOCK SET].



Dodirnite tipku na LCD zaslonu.

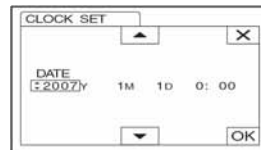
## 1 Dok držite pritisnutom zelenu tipku, pomaknite preklopku POWER u smjeru strelice za uključivanje odgovarajuće žaruljice.

**CAMERA-TAPE:** Za snimanje na kasetu.

**CAMERA-MEMORY:** Za snimanje na Memory Stick Duo.

**PLAY/EDIT:** Za reprodukciju ili editiranje slika.

Pojavi se izbornik [CLOCK SET]



## 2 Tipkama / podesite [Y] (godina) i dodirnite .

Moguće je podesiti bilo koju godinu do 2079.

Nastavlja se →

## Korak 3: Uključenje i podešavanje datuma i vremena (nastavak)


### 3 Podesite [M] (mjesec) i dodirnete [OK]. Ponovite postupak za [D] (dan), sate i minute

Uključili ste sat.

### Isključenje kamkordera

Pomaknite preklopku POWER na OFF (CHG).

### Resetiranje datuma i vremena

Možete podesiti željeni datum i vrijeme tako da dodirnete [P-MENU] → [MENU] →  (TIME/LANGU.) → [CLOCK SET] (str. 36).


### Napomene

- Ako ne koristite kamkorder **približno tri mjeseca**, podešenja datuma i točnog vremena mogu se obrisati zbog pražnjenja ugrađene akumulatorske baterije. U tom slučaju je napunite i zatim iznova podesite datum i vrijeme (str. 96).
- Kamkorder je tvornički podešen na automatsko isključenje u slučaju da ne pritisnete nijednu tipku oko 5 minuta kako bi se štedjela baterija ([A.SHUT OFF], str. 58).

### Savjeti

- Datum i vrijeme nisu prikazani tijekom snimanja, no automatski su snimljeni na vrpci, te ih je moguće prikazati tijekom reprodukcije (pogledajte str. 57 za [DATA CODE] (tijekom Easy Handycam načina rada moguće je podesiti samo [DATE/ TIME])).
- Pokrov objektiva se otvara automatski kad je prekloпка POWER postavljena na CAMERA-TAPE ili CAMERA-MEMORY.
- Ako tipke na zaslonu ne rade kako treba, podesite ga (CALIBRATION) (str. 95).

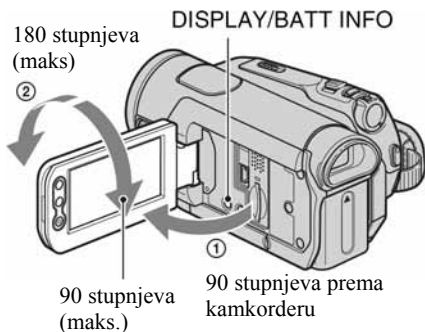
### Promjena jezične postavke

Možete mijenjati prikaze na zaslonu za prikaz poruka na određenom jeziku. Odaberite željeni jezik tako da dodirnete [P-MENU] → [MENU] →  (TIME/LANGU.) → [LANGUAGE].



# Korak 4: Podešavanje postavki prije snimanja

## Podešavanje LCD zaslona

Otvorite LCD zaslon za 90 stupnjeva prema kamkorderu (1), zatim ga zakrenite u optimalni položaj za snimanje ili reprodukciju (2).



## Isključenje pozadinskog osvjetljenja LCD zaslona u svrhu štednje baterije

Pritisnite i zadržite DISPLAY/BATT INFO nekoliko sekundi dok se ne pojavi . Ova postavka je praktična kad kamkorder koristite dok ima svjetlosti ili kad želite štedjeti bateriju. Postavka neće imati utjecaja na snimljenu sliku. Za uključenje pozadinskog osvjetljenja LCD zaslona pritisnite i na nekoliko sekundi zadržite DISPLAY/BATT INFO dok se ne pojavi .

### Napomena

- Pazite da pri otvaranju ili podešavanju slučajno ne pritisnete tipke na LCD zaslonu.

### Savjeti

- Ako zakrenete LCD zaslon za 180 stupnjeva prema objektivu iz položaja (1), možete ga zatvoriti tako da bude okrenut prema van. To je prikladno kod reprodukcije.
- Pogledajte [LCD/VF SET] - [LCD BRIGHT] (str. 55) za podešavanje svjetline LCD zaslona.
- Pritisnite DISPLAY/BATT INFO za uključenje/isključenje indikatora na zaslonu (poput Battery Info).

## Podešavanje tražila

Snimke možete pregledavati u tražilu kako biste smanjili trošenje baterije ili kad je slika na LCD zaslonu loše vidljiva.

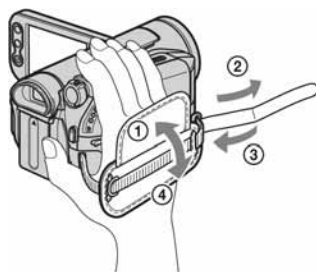


### Savjet

- Možete podesiti svjetlinu tražila odabirom [LCD/VF SET] - [VF B.LIGHT] (str. 55).

## Ručni remen

Zategnite remen i pravilno prihvatite kamkorder.




# Korak 5: Umetanje kasete ili "Memory Stick Duo" kartice

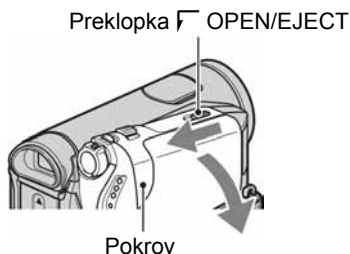
## Kaseta

Moguće je koristiti samo mini DV <sup>Mini DV</sup> kasete (str. 88).


### ⚡ Napomena

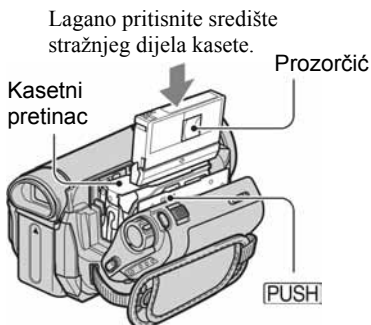
- Vrijeme snimanja se razlikuje ovisno o podešenju [ REC MODE] (str. 54). DV

- 1 Pomaknite preklopku  OPEN/EJECT u smjeru strelice, zadržite je i otvorite pokrov.**



Pretinac kasete automatski izlazi i otvara se.

- 2 Umetnite kasetu s prozorčićem okrenutim prema van i pritisnite .**




Kasetni pretinac se automatski uvlači.

- 3 Zatvorite pokrov.**

## Vađenje kasete

Otvorite pokrov na jednak način kao što je opisano u koraku 1 i izvadite kasetu.

### ⚡ Napomena

- Ne gurajte silom kasetu u pretinac pritiskom oznake  dok se uvlači, jer možete uzrokovati kvar.

## "Memory Stick Duo"

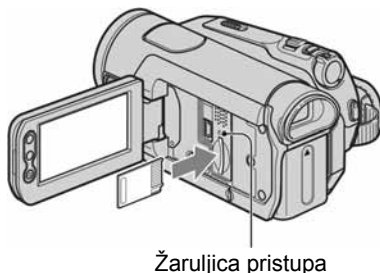
Možete koristiti samo "Memory Stick Duo" označen s MEMORY STICK DUO ili MEMORY STICK PRO DUO (str. 89).

### 💡 Savjet

- Broj i vrijeme snimljenih slika ovise o kvaliteti ili veličini slike. Detalje potražite na str. 46.

- 1 Otvorite LCD zaslon.**

- 2 Umetnite "Memory Stick Duo" u pripadajući utor u odgovarajućem smjeru dok ne klikne.**





## Vađenje "Memory Stick Duo" kartice

Jedanput lagano pritisnite "Memory Stick Duo".

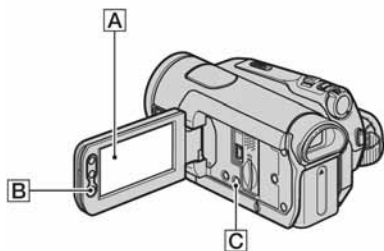
### Napomene

- Kad žaruljica pristupa trepće ili svijetli, to znači da je u tijeku čitanje/upis podataka. U toj fazi nemojte tresti ili udarati kamkorder, isključiti ga, vaditi "Memory Stick Duo" ili akumulatorsku bateriju jer se podaci mogu uništiti.
- Ako silom potisnete "Memory Stick Duo" u pogrešnom smjeru, utor, "Memory Stick Duo" ili slike se mogu oštetiti.
- Prilikom ulaganja ili vađenja "Memory Stick Duo" kartice, pažljivo njome rukujte kako vam ne bi iskočila ili ispala.

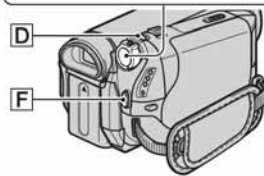


# Jednostavno snimanje/reprodukcija (Easy Handycam)

Kad koristite Easy Handycam način rada, većina postavki kamkordera se automatski podešava na optimalnu vrijednost što vas rasterećuje od detaljnog podešavanja. Zbog bolje čitljivosti, slova na zaslonu su povećana.



**E** Ako je preklopka POWER podešena na OFF (CHG), pomaknite je dok držite pritisnutom zelenu tipku.



## Videozapisi



**1** Pomaknite preklopku POWER **E** za uključanje žaruljice CAMERA-TAPE.

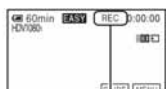


**2** Pritisnite EASY **C**.



Na zaslonu **A** se pojavi **EASY**.

**3** Pritisnite START/STOP **F** ili **B** za početak snimanja.



[STBY] → [REC]

Za prekid snimanja pritisnite **F** ili **B** još jednom.

## Fotografije



**1** Pomaknite preklopku POWER **E** za uključanje žaruljice CAMERA-MEMORY.

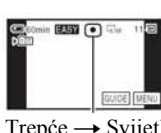
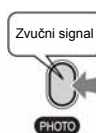


**2** Pritisnite EASY **C**.



Na zaslonu **A** se pojavi **EASY**.

**3** Pritisnite PHOTO **D** za početak snimanja.\*



Pritisnite i malo zadržite za podešavanje fokusa.

Pritisnite dokraja za snimanje

\* Fotografije se na "Memory Stick Duo" snimaju u [FINE] kvaliteti.

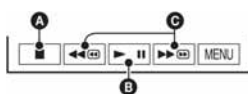
## Reprodukcija videozapisa/fotografija

Pomaknite preklopu POWER [E] za uključenje žaruljice PLAY/EDIT. Nakon toga dodirnite tipke na zaslonu [A] kako slijedi.



### Videozapisi

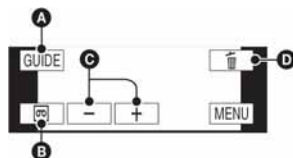
Dodirnite [◀◀] za premotavanje unatrag, a zatim [▶▶] za početak reprodukcije.



- A** Stop
- B** Reprodukcija/pauza se izmjenjuju
- C** Premotavanje unatrag/unaprijed

### Fotografije

Dodirnite [MEMORY] → [−]/[+] za odabir slike.



- A** GUIDE (str. 28)
- B** Reprodukcija vrpce
- C** Prethodni/sljedeći
- D** Brisanje (str. 66)

## ■ Isključenje funkcije Easy Handycam

Novo pritisnite EASY [C]. Na zaslonu se pojavi **EASY**.

## ■ Podesive opcije izbornika funkcije Easy Handycam

Dodirnite [MENU] za prikaz podesivih opcija izbornika. Pogledajte str. 36 za detaljnije informacije o postavkama.

- Gotovo sve postavke se automatski vraćaju na tvorničke vrijednosti (str. 37).
- Tijekom funkcije Easy Handycam nije prikazan [P-MENU].
- Ukoliko želite dodavati efekte ili mijenjati postavke slikama, isključite funkciju Easy Handycam.

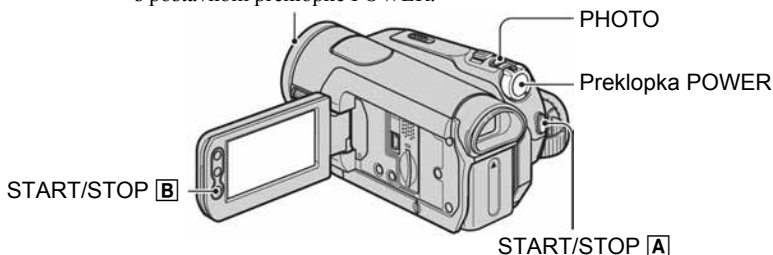
## ■ Tipke koje nije moguće koristiti uz funkciju Easy Handycam

Tijekom korištenja funkcije Easy Handycam, ne mogu se koristiti sljedeće tipke. Ukoliko pokušate pokrenuti nedostupnu funkciju tijekom uporabe Easy Handycam, na pokazivaču se može pojaviti poruka [Invalid during Easy Handycam operation.]

- Tipka BACK LIGHT (str. 24)
- Pritisak i zadržavanje tipke DISPLAY/BATT INFO (str. 15)
- Za HDR-HC7E:
  - Kotačić CAM CTRL (str. 23)
- Za HDR-HC7E:
  - Tipka MANUAL (str. 23)

# Snimanje

Pokrov objektiva  
Otvaranje pokrova objektiva u skladu  
s postavkom preklopke POWER.



## Snimanje videozapisa

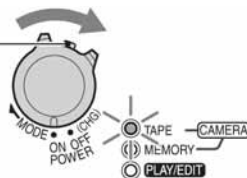


Videozapisi se snimaju na kasetu.

1

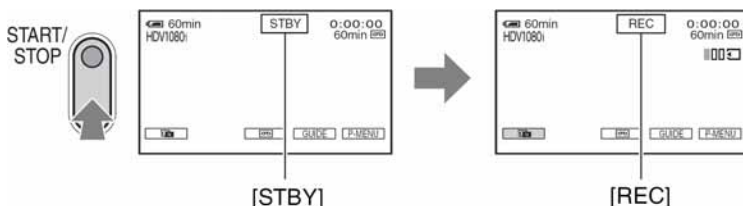
**Preklopku POWER više puta pomaknite u smjeru strelice za uključenje žaruljice CAMERA-TAPE.**

Ako je preklopka POWER podešena na OFF (CHG), pomaknite je dok pritisćete zelenu tipku.



2

**Pritisnite START/STOP [A] (ili [B]).**



Za zaustavljanje snimanja videozapisa, ponovno pritisnite START/STOP.

### Savjet

- Snimanje videozapisa je tvornički podešeno na HDV format (str. 54).

### **Za snimanje visokokvalitetnih fotografija tijekom snimanja na kasetu (Dual Rec)**

Za detalje pogledajte str. 22.

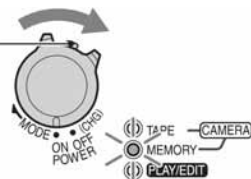
## Snimanje fotografija



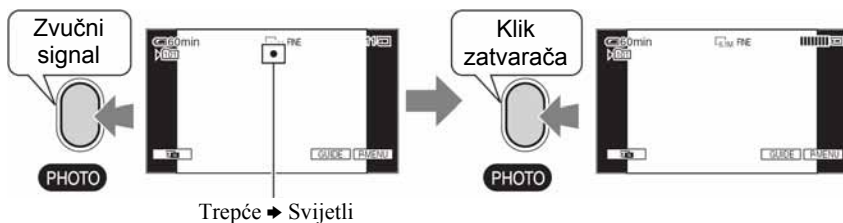
Fotografije se snimaju na "Memory Stick Duo".


### 1 Preklapku POWER više puta pomaknite u smjeru strelice za uključenje žaruljice CAMERA-MEMORY.

Ako je preklapka POWER podešena na OFF (CHG), pomaknite je dok pritisćete zelenu tipku.





### 2 Lagano pritisnite i zadržite tipku PHOTO za izoštravanje, zatim je pritisnite dokraja za snimanje.



Čuje se zvuk zatvarača. Kad nestane oznaka , fotografija je snimljena.

### Za provjeru zadnje snimke na "Memory Stick Duo" kartici

Dodirnite . Za brisanje slike dodirnite  → [YES].

#### Savjet

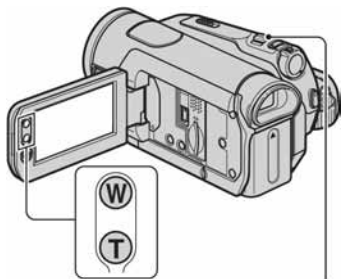
- Pojednosti o kvaliteti i veličini slike te broju slika koje možete snimiti, pogledajte str. 46.

Nastavlja se →

## Snimanje (nastavak)

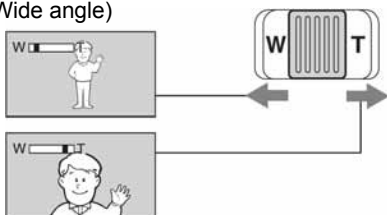
### Zumiranje

Preklopkom zuma ili tipkama zuma na LCD zaslonu možete uvećati sliku do 10 puta u odnosu na izvornu veličinu.



Preklopka zuma

#### Za širi kut snimanja: (Wide angle)



#### Za približavanje objekta: (Telefoto)

Preklopku zuma lagano pomaknite za sporije zumiranje, a malo više za brže zumiranje.

#### **Napomene**

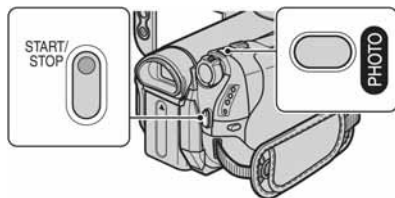
- Uvijek držite prst na preklopci zuma. Ukoliko odignete prst s preklopkom zuma, zvuk preklopkom se također može snimiti.
- Ne možete mijenjati brzinu zuma tipkama zuma na LCD zaslonu.
- Minimalna potrebna udaljenost između kamkordera i objekta uz izoštrenu sliku je oko 1 cm za širokokutno i oko 80 cm za telefoto snimanje.

#### **Savjeti**

- Možete podešeti [DIGITAL ZOOM] (str. 45) ako želite podešenja zuma veća od 10 x.

### Snimanje visokokvalitetnih fotografija tijekom snimanja na kasetu (Dual Rec)

Tijekom snimanja na kasetu mogu se snimiti visokokvalitetne fotografije na "Memory Stick Duo".



- 1 Pomaknite preklopku POWER za uključivanje žaruljice CAMERA-TAPE i zatim pritisnite START/STOP za pokretanje snimanja na kasetu.
- 2 Dokraja pritisnite tipku PHOTO. Tijekom snimanja jednog videozapisa mogu se snimiti 3 fotografije.



Narančasti kvadratići označavaju broj snimaka. Kad snimanje završi, boja se mijenja u narančastu.

- 3 Pritisnite START/STOP za završetak snimanja na kasetu. Pohranjene fotografije pojavljuju se jedna za drugom i snimke se pohranjuju na Memory Stick Duo. Kad oznaka **||||||** nestane, snimanje je završeno.

#### **Napomene**

- Nemojte vaditi Memory Stick Duo iz kamkordera u fazi nakon završetka snimanja videozapisa pa sve dok se fotografije ne snime na "Memory Stick Duo".
- Tijekom Dual Rec postupka ne može se koristiti bljeskalica.

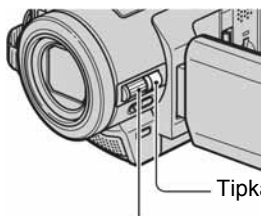
#### **Savjeti**

- Fotografije možete snimati u pripravnim stanju snimanja kao i kad je preklopka POWER postavljena na CAMERA-MEMORY. Možete koristiti bljeskalicu.

- Za HDR-HC5E:  
Kad je preklopka POWER postavljena na CAMERA-TAPE, fotografije će se snimati u veličini od 2.3M u HDV formatu, 1.7M (4:3) ili 2.3M (16:9) u DV formatu.
- Za HDR-HC7E:  
Kad je preklopka POWER postavljena na CAMERA-TAPE, fotografije će se snimati u veličini od 4.3M u HDV formatu, 3.4M (4:3) ili 4.6M (16:9) u DV formatu.

## Ručno podešavanje slike kotačićem CAM CTRL (HDR-HC7E)

Kotačiću CAM CTRL možete dodijeliti često korištene funkcije izbornika. Slijedi primjer postupka kad je kotačiću dodijeljena funkcija [FOCUS] (tvorničko podešenje).



Tipka MANUAL

Kotačić CAM CTRL

- ① Pritisnite tipku MANUAL za aktiviranje moda ručnog podešavanja. Svakim pritiskom tipke MANUAL, mod podešavanja se mijenja između automatskog i ručnog.
- ② Zakrenite kotačić CAM CTRL za ručno podešavanje fokusa.

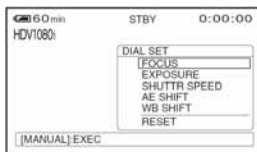
### Pridjeljive opcije izbornika

- [FOCUS] (str. 42)
- [EXPOSURE] (str. 40)
- [SHUTTR SPEED] (str. 41)
- [AE SHIFT] (str. 41)
- [WB SHIFT] (str. 42)

### Pridjeljivanje opcija izbornika kotačiću CAM CTRL

- ① Pritisnite i nekoliko sekundi zadržite tipku MANUAL.

Pojavi se izbornik [DIAL SET].



- ② Zakrenite kotačić CAM CTRL i odaberite opciju izbornika koju želite pridijeliti.
- ③ Pritisnite tipku MANUAL.

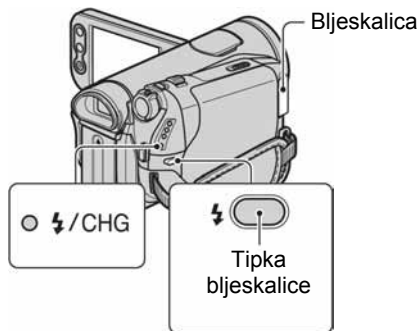
### ⚡ Napomene

- Ranije izvršena podešenja izbornika ostaju aktivna čak i ako nakon toga podesite druge postavke. Ako podesite [EXPOSURE] nakon ručnog podešavanja [AE SHIFT], [EXPOSURE] će zamijeniti [AE SHIFT].
- Odaberete li u koraku ② [RESET], sva ručno izvršena podešenja vratit će se na tvorničke postavke.

### 💡 Savjeti

- Tijekom reprodukcije možete podesiti glasnoću kotačićem CAM CTRL.
- Također možete pridijeliti opcije izbornika pomoću [DIAL SET] (str. 45).

## Uporaba bljeskalice



Pritisnite (bljeskalica) nekoliko puta za odabir željene postavke.

Bez indikatora (automatska bljeskalica):  
Automatsko osvjetljavanje u prostoru s nedovoljnim osvjetljenjem.



Nastavlja se →

## Snimanje (nastavak)

⚡ (uvijek aktivna bljeskalica): Uporaba bljeskalice bez obzira na osvjetljenje u prostoru.



⊘ (bez bljeskalice): Snimanje bez bljeskalice

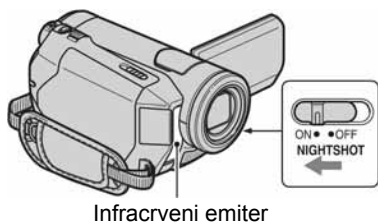
### ⚡ Napomene

- Preporučena udaljenost do objekta snimanja pri korištenju ugrađene bljeskalice je 0,3 do 2,5 m.
- Prije uporabe uklonite prašinu s površine žaruljice bljeskalice. Efekt bljeskalice može oslabiti uslijed zatamnjenja radi topline ili prašine.
- Tijekom punjenja bljeskalice trepće žaruljica ⚡/CHG te ostaje svijetliti dok se baterija potpuno napuni. (U [STBY] tijekom CAMERA-TAPE moda potrebno je nešto više vremena dok se potpuno ne napuni.)
- Bljeskalicu ne možete koristiti pri snimanju na kasetu.
- Koristite li bljeskalicu na svijetlim mjestima, primjerice tijekom snimanja objekta osvjetljenog straga, ona možda neće imati efekta.

### 💡 Savjet

- Moguće je promijeniti svjetlinu bljeskalice [FLASH LEVEL], ili možete spriječiti pojavu crvenih očiju podešavanjem [REDEYE REDUC], u [FLASH SET] (str. 43).

## Za snimanje na tamnim mjestima (NightShot)



Infracrveni emiter

Postavite preklopku NIGHTSHOT na ON. (Pojave se oznake i ["NIGHTSHOT"].)

### ⚡ Napomene

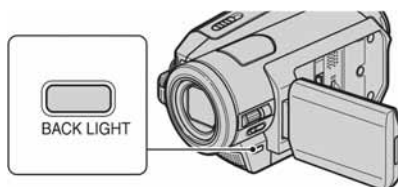
- Funkcije NightShot i Super NightShot koriste infracrveno svjetlo. Stoga ne prekrivajte infracrveni emiter prstima ili drugim predmetima. Uklonite konverzijsku leću (opcija) ukoliko je pričvršćena.

- Ako je automatsko izoštravanje otežano, ručno izoštrite sliku ([FOCUS], str. 42).
- Ne koristite ove funkcije na svijetlim mjestima. To može uzrokovati nepravilnosti u radu kamkordera.

### 💡 Savjeti

- Za snimanje svjetlije slike koristite funkciju Super NightShot (str. 43). Za snimanje slike s bojama vjernijim originalu koristite funkciju Color Slow Shutter (str. 44).

## Podešavanje ekspozicije za objekte s osvjetljenom pozadinom



Za podešavanje ekspozicije objekata s osvjetljenom pozadinom, pritisnite BACK LIGHT za prikaz oznake . Za isključenje ove funkcije ponovo pritisnite BACK LIGHT.

## Snimanje u zrcalnom načinu



Otvorite LCD zaslon 90 stupnjeva prema kamkorderu (1), zatim ga rotirajte 180 stupnjeva prema objektivu (2).

### 💡 Savjet

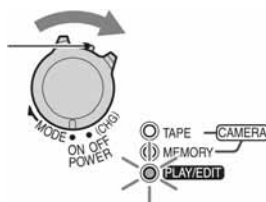
- Na LCD zaslonu se pojavljuje zrcalna slika objekta, no snimljena slika će izgledati normalno.



# Reprodukcija

Preklopku POWER više puta pomaknite u smjeru strelice za uključenje žaruljice PLAY/EDIT.

Ako je prekloпка POWER postavljena na OFF (CHG), pomaknite je dok držite pritisnutom zelenu tipku.

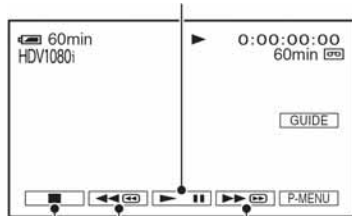


## Reprodukcija videozapisa



Dodirnite za premotavanje vrpce do željenog dijela, a zatim za početak reprodukcije.

Dodiranjem tipke izmjenjuju se reprodukcija i pauza\*



Stop\*\* Premotavanje natrag/naprijed

\* Reprodukcija se automatski zaustavlja ako je pauza aktivna duže od 3 minute.

\*\* Kad je uložena "Memory Stick Duo" sa snimljenim slikama i ne reproducira se kasetna, umjesto se prikazuje MEMORY.

## Ugađanje glasnoće

Dodirnite → [VOLUME] i zatim / kako biste ugodili glasnoću.

### Savjeti

- Ako ne možete pronaći [VOLUME] u , dodirnite → (STANDARD SET) → [VOLUME] (str. 55).
- Za HDR-HC7E:  
Glasnoću možete ugoditi i kotačićem CAM CTRL (str. 23).

## Traženje prizora tijekom reprodukcije

Dodirnite i zadržite / tijekom reprodukcije (Picture Search), ili / tijekom premotavanja vrpce u bilo kojem smjeru (Skip Scan).

### Savjet

- Reprodukcija je moguća u više načina ( VAR.SPDPB), (str. 52).

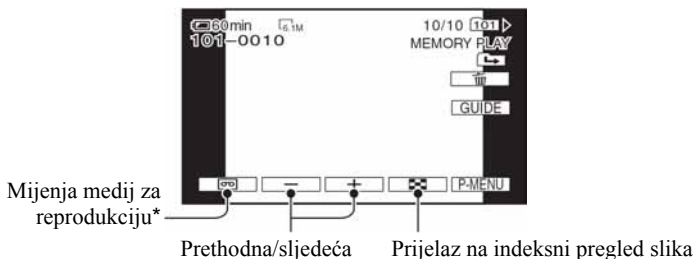
Nastavlja se →

### Reprodukcija fotografija



Dodirnite **MEMORY**.

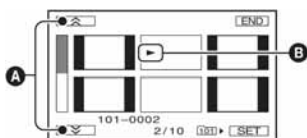
Prikazuje se najnovija snimljena slika.



\* U izborniku reprodukcije kasete prikazan je indikator **MEMORY**.

### Za prikaz slika s "Memory Stick Duo" kartice u indeksnom izborniku

Dodirnite . Dodirnite sliku koju želite prikazati samostalno



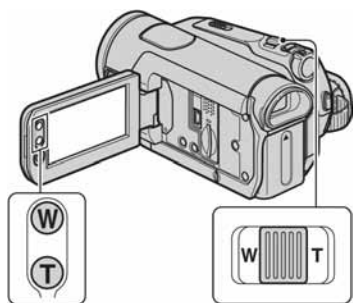
- A** Prethodnih/sljedećih 6 slika
- B** Slika prikazana prije prebacivanja u indeksni izbornik.

Za pregled slika iz drugih mapa, dodirnite → **SET** → [PB FOLDER], odaberite mapu tipkama / i dodirnite **OK** (str. 48).

## Uporaba PB zuma

Slike možete uvećati od 1,1 do 5 puta (za fotografije otprilike od 1,5 do 5 puta) u odnosu na izvornu veličinu.

Uvećanje se može podesiti preklopkom zuma ili tipkama zuma na LCD zaslonu.

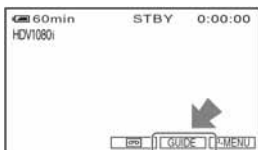


- ① Pokrenite reprodukciju slike koju želite uvećati.
- ② Sliku uvećajte pomoću opcije T (telefoto).
- ③ Dodirnite zaslon na mjestu kojeg želite uvećati unutar prikazanog okvira.
- ④ Uvećanje podesite sa W (široki kut)/T (telefoto).

Za brisanje dodirnite [END].

# Uporaba funkcija za pomoć pri rukovanju (USAGE GUIDE)

Željene izbornike za podešavanje možete jednostavno odabrati pomoću funkcija za pomoć pri rukovanju (USAGE GUIDE).



Vaš kamkorder ima 4 takve funkcije:

<b>SHOOT GUIDE:</b>	Otvora izbornike podešavanja snimanja.
<b>CONNECT GUIDE:</b>	Sugerira odgovarajući način povezivanja za vaš uređaj. Detalje potražite na str. 31.
<b>USEFUL GUIDE:</b>	Otvora izbornike osnovnih funkcija.
<b>DISP GUIDE:</b>	Omogućuje provjeru značenja svakog indikatora na LCD zaslonu. Detalje potražite na str. 31

## Podešenja koja nisu dostupna u modu Easy Handycam

U modu Easy Handycam neke opcije nisu dostupne. Ako odabrana funkcija nije dostupna, a želite je koristiti, dodirnite [SET] za prikaz upute na zaslonu. Slijedite uputu za isključenje Easy Handycama i zatim odaberite funkciju.

### 💡 Savjet



- Ako se u koraku **3** ne pojavi [SET], slijedite uputu na zaslonu.

---

## 1 Dodirnite [GUIDE].

---

## 2 Odaberite željenu opciju.

Npr. za snimanje noću  
Dodirnite [SHOOT GUIDE] →  
[SELECT SCENE] →  /  za prikaz poruke [To keep the mood of a night view].

---

## 3 Dodirnite [SET].

Pojavi se željeni izbornik za podešavanje.  
Podesite postavke u skladu s namjenom.

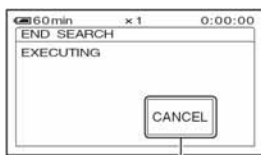
---

# Traženje mjesta početka snimanja

## Traženje posljednjeg snimljenog prizora (END SEARCH)

Funkcija END SEARCH ne radi nakon izbacivanja kasete na koju ste snimali. Provjerite je li se uključila žaruljica CAMERA-TAPE (str. 20).

Dodirnite  → .



Dodirnite ovdje za brisanje postupka.

Posljednji kadar posljednjeg snimljenog zapisa reproducira se oko pet sekundi i kamkorder se isključuje u pripravno stanje na završnom dijelu posljednjeg snimljenog zapisa.

### Napomena

- Funkcija END SEARCH neće raditi kako treba ako između snimljenih dijelova na kaseti ima praznina.

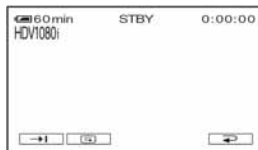
### Savjet

- Također možete odabrati [END SEARCH] u izborniku. Kad se uključi žaruljica PLAY/EDIT, odaberite [END SEARCH] u izborniku Personal Menu (str. 36).

## Pregled posljednjih snimljenih prizora (Rec review)

Moguće je pregledati dvije sekunde prizora snimljenog neposredno prije zaustavljanja kasete. Mora svijetliti žaruljica CAMERA-TAPE (str. 20).

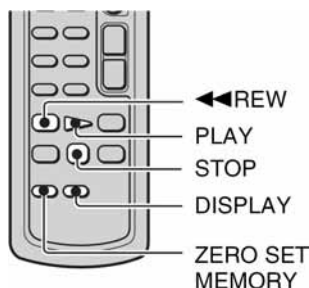
Dodirnite  → .



Reproduciraju se posljednje 2 sekunde zadnjeg snimljenog prizora. Zatim se kamkorder isključuje u pripravno stanje.

## Brzo nalaženje željenog prizora (Zero set memory)

Više puta pomaknite preklopku POWER za uključenje žaruljice PLAY/EDIT i zatim upotrijebite daljinski upravljač.



Nastavlja se →

## Traženje mjesta početka snimanja (nastavak)

### 1 Tijekom reprodukcije pritisnite ZERO SET MEMORY na dijelu koji želite kasnije pronaći.

Brojač vrpce pokazuje "0:00:00" i na zaslonu se pojavi oznaka **+0+**.



Ako se brojač ne pojavi, pritisnite DISPLAY.

### 2 Pritisnite STOP kad želite zaustaviti reprodukciju.

### 3 Pritisnite ◀◀REW.

Vrpca se automatski zaustavlja kad brojač dosegne "0:00:00".

Brojač vrpce se vraća na prikaz vremenskog koda, a prikaz "Zero set memory" nestaje.

### 4 Pritisnite PLAY.

Reprodukcija počinje od mjesta na kojem je brojač postavljen na "0:00:00".

## Poništenje postupka

Ponovo pritisnite ZERO SET MEMORY prije premotavanja.

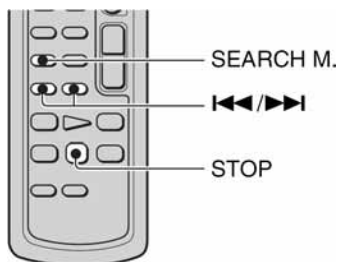
### ⚡ Napomene

- Može doći do odstupanja u trajanju od nekoliko sekundi od vremenske oznake.

- Kad je između prizora na vrpici prazan prostor, funkcija "Zero set memory" možda neće ispravno raditi.

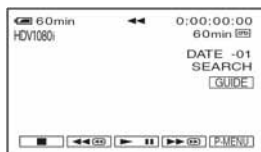
## Traženje prizora prema datumu snimanja (Date search)

Više puta pomaknite preklopku POWER za uključenje žaruljice PLAY/EDIT. Možete pronaći dio na kojem se datum snimanja mijenja.



### 1 Pritisnite SEARCH M. na daljinskom upravljaču.

### 2 Pritisnite ◀◀ (prethodni) ili ▶▶ (sljedeći) za odabir datuma za snimanje.



## Za poništenje postupka

Pritisnite STOP.

### ⚡ Napomena

- Kad je između prizora na vrpici prazan prostor, funkcija "Date search" možda neće raditi pravilno.

# Reprodukcija slike na TV prijemniku

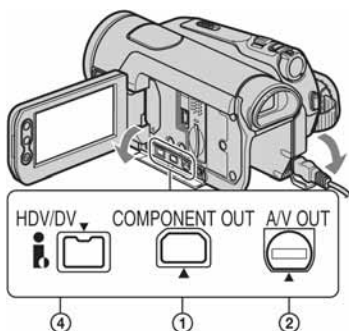
Način povezivanja i kvaliteta slike razlikovat će se ovisno o tome koji TV prijemnik će spojiti i koje ćete priključnice koristiti. Koristite isporučeni mrežni adapter kao izvor napajanja (str. 10). Pogledajte također upute za uporabu isporučene s uređajem kojeg želite spojiti.

## ⚡ Napomene

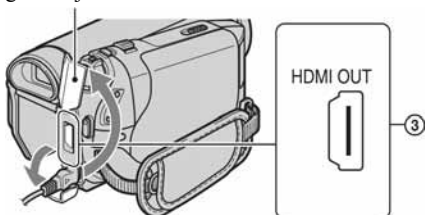
- Podesite izbornik kamkordera prije povezivanja. TV prijemnik možda neće pravilno prepoznati videosignal kod promjene [VCR HDV/DV] i [i.LINK CONV] podešenja nakon povezivanja i.LINK kablom.
- Slike snimljene u DV formatu reproduciraju se kao SD (standardna razlučivost) slike bez obzira na povezivanje.
- Prilikom snimanja podesite [X.V.COLOR] na [ON] za reprodukciju na TV prijemniku kompatibilnom s x.v.Color sustavom (str. 45). Neke opcije se trebaju podesiti na TV-u tijekom reprodukcije.

## Priključnice na kamkorderu

Otvorite pokrov priključnice i spojite kabel.



Podignite dno pokrova priključnice i zakrenite ga u smjeru strelice.



## Odabir odgovarajuće metode spajanja (CNECT GUIDE)

Vaš kamkorder vam pomaže pri odabiru odgovarajućeg načina povezivanja uređaja. Postavka izlaznog signala kamkordera se zatim podešava automatski.

**1** Dodirnite [GUIDE].

**2** Dodirnite [CNECT GUIDE].

**3** Spojite kamkorder na TV prijemnik u skladu s uputama na LCD zaslonu.

## Primjer spajanja na TV prijemnik visoke razlučivosti (high definition)

- ① Dodirnite [TV] → [HD TV].
- ② Tipkama [←]/[→] odaberite TV ulaze i dodirnite [OK].
- ③ Provjerite podešenja izlaza i dodirnite [OK].
- ④ Povežite kamkorder i TV prijemnik u skladu sa slikom na zaslonu. Dodirnite [HINT] i također pogledajte mjere opreza pri spajanju.
- ⑤ Dodirnite [OK] → [END].

## ⚡ Napomena

- Za povratak na prethodno pitanje dodirnite [↶].

Nastavlja se →

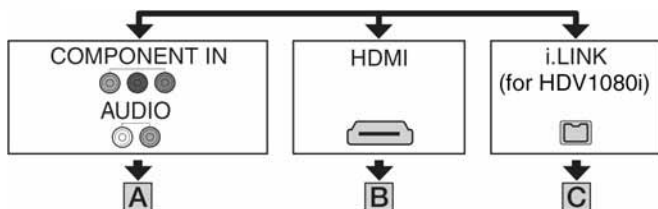
## Reprodukcija slike na TV prijemniku (nastavak)

### Spajanje na TV prijemnik visoke razlučivosti



HD (high definition) kvaliteta slike

- Slika u HDV formatu se reproducira u izvornom obliku (u HD kvaliteti).
- Slika u DV formatu se reproducira u izvornom obliku (u SD kvaliteti).



: Tok signala, ( ) : Stranice s informacijama

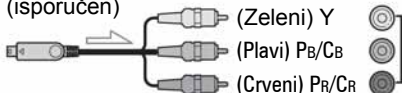
Vrsta	Kamkorder	Kabel	TV	Podešenje izbornika
-------	-----------	-------	----	---------------------

**A**



①

Komponentni video kabel  
(isporučan)



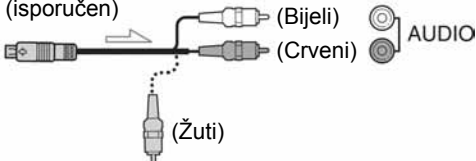
COMPONENT  
VIDEO IN

(STANDARD SET)  
[VCR HDV/DV] →  
[AUTO] (53)  
[COMPONENT] →  
[1080i/576i] (56)



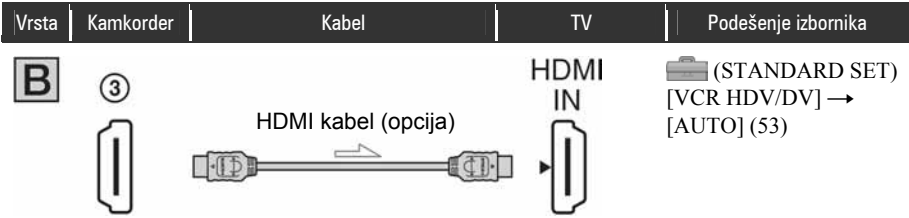
②

A/V spojni kabel  
(isporučan)



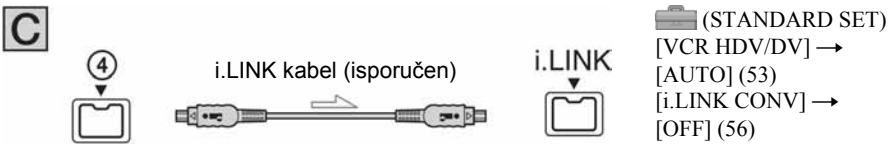
- Za izlaz audio signala također je potreban A/V spojni kabel. Spojite bijeli i crveni priključak A/V spojnog kabela na audio ulaze TV prijemnika.





• **Koristite HDMI kabel s HDMI logotipom (na prednjem pokrovu).**

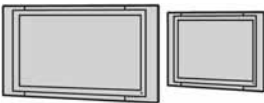
- Videosignal slike u HDV formatu ne izlazi iz priključnice HDMI OUT ako sadrži signale za sprečavanje kopiranja.
- Nije moguć izlaz signala snimaka DV formata koji se šalju u kamkorder i.LINK kabelom (str. 64).
- Vaši TV prijemnici možda neće raditi pravilno (npr. možda neće biti zvuka ili slike). Ne spajajte HDMI OUT priključnicu kamkordera na HDMI OUT priključnicu vanjskog uređaja HDMI kabelom. Time možete uzrokovati kvar.



• **Vaš TV prijemnik treba imati i.LINK priključnicu kompatibilnu sa standardom HDV1080i. Potražite detalje u tehničkim podacima TV prijemnika.**

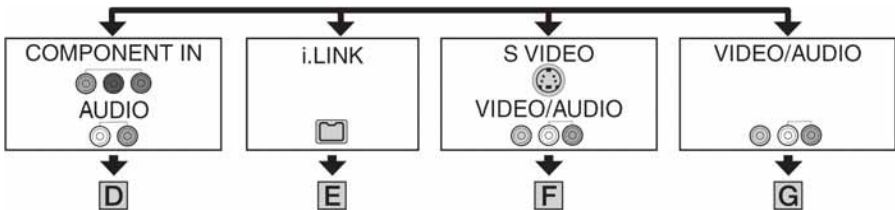
- Ako vaš TV prijemnik ne podržava HDV1080i signal, kamkorder spojite na TV prijemnik isporučenim komponentnim video kabelom i A/V spojnim kabelom na način prikazan u slučaju **A**.
- TV prijemnik treba biti podešen tako da prepozna kad je spojen kamkorder. Pogledajte upute isporučene s TV prijemnikom.

## Spajanje na 16:9 (wide) ili 4:3 TV prijemnik



SD (standard definition) kvaliteta slike

- Slika u HDV formatu se konvertira u DV format (SD kvalitetu) i reproducira.
- Slika u DV formatu se reproducira u izvornom obliku (u SD kvaliteti).



Nastavlja se →

## Reprodukcija slike na TV prijemniku (nastavak)


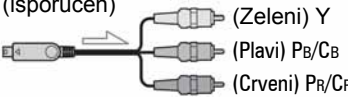



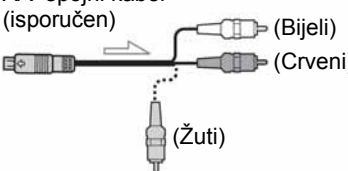

### Podešavanje formata slike prema spojenom TV prijemniku (16:9/4:3)

Promijenite [TV TYPE] podešenje prema formatu zaslona vašeg TV prijemnika (str. 56).





#### ⚡ Napomena

- Kad reproducirate kasetu snimljenu u DV formatu na 4:3 TV prijemniku koji ne podržava 16:9 signal, podesite [P WIDE SELECT] na [4:3] na kamkorderu kod snimanja slike (str. 54).

 : Tok signala, ( ) : Stranice s informacijama

Vrsta	Kamkorder	Kabel	TV	Podešenje izbornika
<b>D</b>		<b>Komponentni video kabel (isporučen)</b>  (Zeleni) Y (Plavi) Pb/Cb (Crveni) Pr/Cr	<b>COMPONENT VIDEO IN</b> 	 (STANDARD SET) [VCR HDV/DV] → [AUTO] (53) [COMPONENT] → [576i] (56) [TV TYPE] → [16:9]/[4:3]* (56)
		<b>A/V spojni kabel (isporučen)</b>  (Bijeli) (Crveni) (Žuti)	<b>AUDIO</b> 	

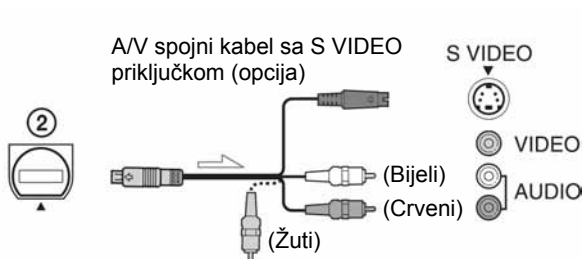
- Za izlaz audio signala također je potreban A/V spojni kabel. Spojite bijeli i crveni priključak A/V spojnog kabela na audio ulaze TV prijemnika.

<b>E</b>		<b>i.LINK kabel (isporučen)</b> 	<b>i.LINK</b> 	 (STANDARD SET) [VCR HDV/DV] → [AUTO] (53) [i.LINK CONV] → [ON (HDV → DV)] (56)
----------	---	--	--	--

- TV prijemnik treba biti tako podešen da prepozna kad je spojen kamkorder. Pogledajte upute isporučene s TV prijemnikom.

Vrsta	Kamkorder	Kabel	TV	Podešenje izbornika
-------	-----------	-------	----	---------------------

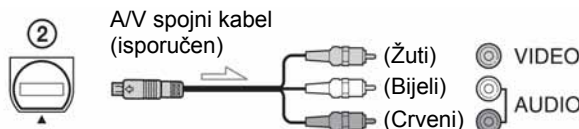
**F**



(STANDARD SET)  
 [VCR HDV/DV] →  
 [AUTO] (53)  
 [TV TYPE] →  
 [16:9]/[4:3] (56)

- Kad spajate samo S VIDEO priključak (S VIDEO kanal), nema izlaza audio signala. Za izlaz audio signala spojite bijeli i crveni priključak A/V spojnog kabela sa S VIDEO kabelom na audio ulaze TV prijemnika.
- Ovaj način povezivanja daje slike visoke razlučivosti za razliku od A/V spojnog kabela (tip **G**).

**G**



(STANDARD SET)  
 [VCR HDV/DV] →  
 [AUTO] (53)  
 [TV TYPE] →  
 [16:9]/[4:3] (56)

## Kad je TV prijemnik spojen na videorekorder

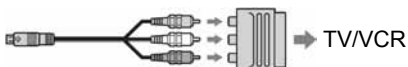
Odaberite način povezivanja na str. 61 ovisno o ulaznoj priključnici videorekordera. Spojite kamkorder na LINE IN ulaz videorekordera uporabom A/V spojnog kabela. Podesite izbornik ulaznog signala videorekordera na LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 itd.).

## Ako je vaš TV prijemnik mono (ako ima samo jedan audio ulaz)

Spojite žuti priključak A/V spojnog kabela na video ulaz, a bijeli (lijevi kanal) ili crveni (desni kanal) priključak na audio ulaz TV prijemnika ili videorekordera.

## Ako vaš TV prijemnik/videorekorder ima 21-pinsku priključnicu (EUROPRIKLJUČNICU)

Koristite 21-pinski adapter (opcija) kako biste mogli reproducirati sliku.



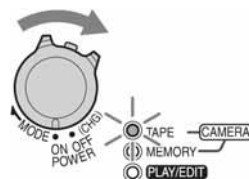
## ☞ Savjeti

- Priključnica HDMI (High Definition Multimedia Interface) služi za slanje videosignala i audio signala. Spajanjem vanjskog uređaja na priključnicu HDMI OUT dobit ćete visoko-kvalitetnu sliku i digitalni zvuk.
- Spojite li kamkorder na TV prijemnik pomoću više od jednog tipa kabela za reprodukciju slike s druge priključnice osim i.LINK, slijed prioriteta izlaznih signala je sljedeći: HDMI → komponentni video → S VIDEO → audio/video.
- Detalje o sustavu i.LINK potražite na str. 92.

# Uporaba opcija izbornika

- 1** Više puta pomaknite preklopku **POWER** u smjeru strelice za uključenje odgovarajuće žaruljice.

Žaruljica **CAMERA-TAPE**: [CAMERA] postavke na kaseti  
 Žaruljica **CAMERA-MEMORY**: [MEMORY] postavke na "Memory Stick Duo" kartici  
 Žaruljica **PLAY/EDIT**: postavke za pregled/editiranje



- 2** Dodirnite **LCD zaslom** za odabir opcije iz izbornika.

Nedostupne opcije bit će zasjenjene.

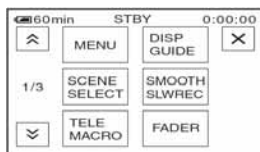
## ■ Uporaba prečaca izbornika **Personal**

Moguće je podesiti prečace za opcije izbornika koje najčešće koristite.

### 💡 Savjet

- Izbornik **Personal** možete podesiti po želji (str. 59).

- ① Dodirnite **[P-MENU]**.



- ② Dodirnite ikonu željene opcije.  
 Ukoliko željena opcija nije prikazana na zaslonu, dodirnite [↑]/[↓] dok se ne prikaže opcija.
- ③ Odaberite željeno podešenje i dodirnite **[OK]**.

## ■ Uporaba opcija iz izbornika

Možete podesiti po želji opcije iz izbornika koje nisu dodane u izbornik **Personal**.

- ① Dodirnite **[P-MENU]** → **[MENU]**.
- ② Odaberite željeni izbornik.  
 Dodirnite [↑]/[↓] za odabir opcije i dodirnite **[OK]**. (Nakon toga je postupak u koraku ③ isti kao u koraku ②.)
- ③ Odaberite željenu opciju.
- ④ Podesite opciju po želji.

Kad završite s podešavanjem, dodirnite **[OK]** → **[X]** (zatvaranje) za isključenje prikaza izbornika.

Ukoliko ne budete htjeli promijeniti postavku, dodirnite **[↶]** za povratak na prethodni prikaz.

## ■ Uporaba opcija izbornika tijekom uključene funkcije **Easy Handycam**

Ikona **[P-MENU]** nije prikazana dok je uključena funkcija **Easy Handycam**. Dodirnite **[MENU]** za uključenje indeksnog prikaza izbornika.

# Opcije izbornika



Raspoložive opcije izbornika (●) razlikuju se ovisno o tome koja žaruljica svijetli. Tijekom Easy Handycam načina rada, postavke se automatski primjenjuju kao što je prikazano u listi.

Uključena žaruljica: **TAPE** **MEMORY** **PLAY/EDIT** **Easy Handycam**

## **Izbornik CAMERA SET** (str. 39)

SCENE SELECT	●	●	–	AUTO
SPOT METER	●	●	–	–
EXPOSURE	●	●	–	AUTO
WHITE BAL.	●	●	–	AUTO
SHARPNESS	●	●	–	–
SHUTTR SPEED <sup>*4</sup>	●	●	–	AUTO
AUTOSLW SHTR	●	–	–	ON
AE SHIFT	●	●	–	OFF
CAMERA COLOR	●	●	–	–
WB SHIFT	●	●	–	–
SPOT FOCUS	●	●	–	AUTO
FOCUS	●	●	–	AUTO
TELE MACRO	●	●	–	OFF
FLASH SET	●	●	–	⚡ <sup>*1</sup> /OFF
SUPER NS	●	–	–	OFF
NS LIGHT	●	●	–	ON
COLOR SLOW S	●	●	–	OFF
ZEBRA	●	●	–	OFF
HISTOGRAM	●	●	–	OFF
SELF-TIMER	●	●	–	● <sup>*2</sup>
DIGITAL ZOOM	●	–	–	OFF
STEADYSHOT	●	● <sup>*4</sup>	–	ON
CONV.LENS	●	●	–	_ <sup>*1</sup>
DIAL SET <sup>*4</sup>	●	●	–	–
X.V.COLOR	●	–	–	_ <sup>*1</sup>

## **Izbornik MEMORY SET** (str. 46)







STILL SET	–	●	●	FINE/● <sup>*1</sup>
 ALL ERASE	–	–	●	●
 FORMAT	–	●	●	–
FILE NO.	–	●	●	_ <sup>*1</sup>
NEW FOLDER	–	●	●	–
REC FOLDER	–	●	●	_ <sup>*1</sup>
PB FOLDER	–	–	●	_ <sup>*1</sup>

## **Izbornik PICT.APPLI.** (str. 49)

FADER	●	–	–	OFF
INT.REC-STL	–	●	–	OFF
SLIDE SHOW	–	–	●	–
D.EFFECT	●	–	●	OFF
PICT.EFFECT	●	–	●	OFF
SMTH SLW REC	●	–	–	–

Nastavlja se →

## Opcije izbornika (nastavak)

Uključena žaruljica:	TAPE	MEMORY	PLAY/EDIT	Easy Handycam
PictBridge PRINT	–	–	●	–
USB SELECT	–	–	●	–
DEMO MODE	●	–	–	ON
 <b>Izbornik EDIT/PLAY</b> (str. 52)				
 VAR. SPD PB	–	–	●	–
 REC CTRL	–	–	●	–
END SEARCH	●	–	●	–
 <b>Izbornik STANDARD SET</b> (str. 53)				
VCR HDV/DV	–	–	●	AUTO
REC FORMAT	●	–	–	●* <sup>1</sup>
DV SET DV	●	–	●	SP* <sup>1</sup> /16:9 WIDE* <sup>1</sup> /16b* <sup>1</sup> / –* <sup>1</sup>
VOLUME	●* <sup>4</sup>	●* <sup>4</sup>	●	●* <sup>1</sup> * <sup>3</sup>
MIC LEVEL* <sup>4</sup>	●	–	–	AUTO
LCD/VF SET	●	●	●	–/NORMAL/–/ NORMAL
COMPONENT	●	●	●	1080i/576i* <sup>1</sup>
i.LINK CONV	●	–	●	OFF* <sup>1</sup>
TV TYPE	●	●	●	16:9* <sup>1</sup>
DISP GUIDE	●	●	●	●
STATUS CHECK	●	–	●	–
GUIDEFAME	●	●	–	OFF
COLOR BAR* <sup>4</sup>	●	–	–	OFF
DATA CODE	–	–	●	●
 REMAINING	●	–	●	AUTO
REMOTE CTRL	●	●	●	ON
REC LAMP	●	●	–	ON
BEEP	●	●	●	●* <sup>1</sup>
DISP OUTPUT	●	●	●	LCD PANEL
MENU ROTATE	●	●	●	NORMAL* <sup>1</sup>
A.SHUT OFF	●	●	●	5min
CALIBRATION	–	–	●	–
QUICK REC HDV1080i	●	–	–	OFF
 <b>Izbornik TIME/LANGU.</b> (str. 59)				
CLOCK SET	●	●	●	●* <sup>1</sup>
WORLD TIME	●	●	●	–* <sup>1</sup>
LANGUAGE	●	●	●	–* <sup>1</sup>

\*<sup>1</sup> Sačuvati će se vrijednost opcije prije uključanja funkcije Easy Handycam.

\*<sup>2</sup> Nije dostupno u CAMERA-TAPE modu.

\*<sup>3</sup> Dostupno samo kad je prekloпка POWER postavljena na PLAY/EDIT.

\*<sup>4</sup> HDR-HC7E

# Izbornik CAMERA SET

Postavke za podešavanje snimanja u skladu s uvjetima

Tvornička podešenja označena su simbolom ►. Indikatori u zagradama se pojave kad je opcija odabrana.

**Za detalje o odabiru opcija izbornika pogledajte str. 36.**

## SCENE SELECT

Odabirom funkcije [SCENE SELECT] moguće je jednostavno snimati u situacijama koje zahtijevaju razne tehnike.

### ► AUTO

Odaberite za automatsko snimanje kad ne koristite funkciju [SCENE SELECT].

### TWILIGHT\* (☾)

Za snimanje noćnih panorama.



### TWILIT PORTRT (noćni portret) (☾)

Za fotografiranje ljudi i pozadina pomoću bljeskalice.



### CANDLE (🕯)

Za snimanje pod mekom svjetlosti svijeća.



### SUNRSE SUNSET (izlazak/zalazak sunca)\* (☀)

Za postizanje atmosfere izlaska i zalaska sunca.



### FIREWORKS\* (🎆)

Za snimanje vatrometa u punom sjaju.



### LANDSCAPE\* (🏞)

Za jasno snimanje udaljenih objekata. Ova funkcija sprječava fokusiranje na staklo ili metalnu površinu između kamkordera ili objekta.



### PORTRAIT (mekani portreti) (👤)

Stvara mekanu pozadinu za objekte poput ljudi ili cvijeća, istodobno ih ističući.



### SPOTLIGHT\*\* (🎤)

Za objekte koji se nalaze pod reflektorom. Ova funkcija sprečava dojam upadljive bjeline lica.



### BEACH\*\* (🏖)

Odaberite kako biste spriječili da ljudska lica izgledaju tamna kad su obasjana jakim ili reflektirajućom svjetlošću, primjerice na plaži.



### SNOW\*\* (❄)

Odaberite kod snimanja u vrlo svijetlim uvjetima kao npr. na skijalištu. U suprotnom slika može djelovati suviše tamnom.



Nastavlja se →

\* Samo za izoštravanje udaljenih objekata na maloj udaljenosti.

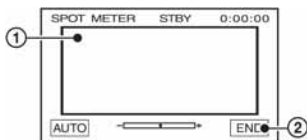
\*\* Samo za izoštravanje objekata na maloj udaljenosti.


### Napomena

- Odaberete li [SCENE SELECT], postavke parametara [SHUTTR SPEED] (HDR-HC7E) i [WHITE BAL.] se poništavaju.

## SPOT METER (Flexible spot meter)

Možete podesiti fiksnu ekspoziciju za objekt tako da se snimi s odgovarajućom svjetlinom čak i kad je zamjetan snažan kontrast u odnosu na pozadinu (poput objekata na pozornici).



- ① Dodirnite točku na kojoj želite fiksirati i podesite ekspoziciju na zaslonu. Pojavljuje se .
- ② Dodirnite [END].

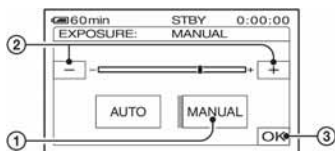
Za povratak na automatsko podešavanje ekspozicije dodirnite [AUTO] → [END].


### Napomena



- Ako podesite [SPOT METER], [EXPOSURE] se automatski podesi na [MANUAL].

## EXPOSURE

Moguće je ručno fiksirati svjetlinu slike. Podesite svjetlinu ako je objekt mnogo svjetliji ili tamniji od pozadine.



① Dodirnite [MANUAL].  
Pojavljuje se .

② Podesite ekspoziciju dodirnom na  / .

③ Dodirnite [OK].

Za povratak na automatsko podešavanje ekspozicije dodirnite [AUTO] → [OK].

### Savjet

- Za HDR-HC7E:  
Ovu funkciju možete također podesiti ručno uporabom kotačića CAM CTRL (str. 23).

## WHITE BAL. (White balance)

Moguće je podesiti tonove boja u skladu sa svjetlinom okoliša.

### ► AUTO

Odaberite ako želite snimati s automatski podešenom ravnotežom bijele boje.

### OUTDOOR (☀️)

Ravnoteža bijele boje se podešava na odgovarajuću vrijednost kod snimanja u sljedećim uvjetima:

- Na otvorenom
- Noćno snimanje, neonska svjetla i vatromet
- Izlazak ili zalazak sunca
- Svjetla fluorescentne svjetiljke

### INDOOR (💡)

Ravnoteža bijele boje se podešava na odgovarajuću vrijednost kod snimanja u sljedećim uvjetima:

- U zatvorenim prostorijama
- Na zabavama ili u studiju gdje se svjetlo brzo mijenja
- Pod video rasvjetom, natrijevim žaruljama ili žaruljama u boji s užarenom niti

### ONE PUSH (👉)

Odaberite kad želite da bijela boja bude u skladu sa svjetlom okoliša.

- ① Dodirnite [ONE PUSH].
- ② Kadrirajte objekt bijele boje poput komada papira tako da ispuni kadar, pod istim osvjetljenjem kakvo ćete koristiti za stvarno snimanje.



### ③ Dodirnite [M].

Oznaka ubrzano trepće. Kad ravnoteža bijele boje bude podešena i pohranjena u memoriju, indikator prestaje treptati.

### ⚙️ Napomene

- Podesite opciju [WHITE BAL.] na [AUTO] ili podesite boju u [ONE PUSH] pod bijelim ili hladno-bijelim fluorescentnim svjetlom.
- Kad odaberete [ONE PUSH]m nastavite kadrirati bijele objekte dok oznaka ubrzano trepće.
- Oznaka polagano trepće ako se [ONE PUSH] ne može podesiti.
- Kad je odabran [ONE PUSH], ako oznaka trepće nakon dodira tipke [OK], podesite opciju [WHITE BAL.] na [AUTO].
- Ako podesite [WHITE BAL.], [SCENE SELECT] se vraća na [AUTO].

### 💡 Savjeti

- Kad izvadite bateriju radi zamjene, a odabrana je opcija [AUTO], ili kad prenesete kamkorder iz otvorenog u zatvoreni prostor ili obrnuto, a podešena je fiksna ekspozicija, odaberite [AUTO] i usmjerite kamkorder na obližnji bijeli objekt otprilike 10 sekundi za postizanje boljeg balansa boje.
- Kad je ravnoteža bijele boje podešena pomoću [ONE PUSH], ako promijenite [SCENE SELECT] podešenja ili kad prenesete kamkorder iz otvorenog u zatvoreni prostor ili obrnuto, potrebno je ponoviti postupak [ONE PUSH] za ponovno podešavanje ravnoteže bijele boje.

## SHARPNESS

Moguće je podesiti oštrinu slike tipkama . se pojavi ukoliko je oštrina podešena različito od tvorničke postavke.



## SHUTTR SPEED (HDR-HC7E)

Moguće je ručno podesiti i fiksirati brzinu zatvarača po želji. Ovisno o brzini zatvarača, objekt se može doimati statičnim ili mu možete naglasiti pokrete.

### ▶ AUTO

Odaberite za automatsko podešavanje brzine zatvarača.

### MANUAL (S)

Podesite brzinu zatvarača tipkama . Možete podesiti vrijednost između 1/3 i 1/10 000 sekunde kad je prekloпка POWER podešena na CAMERA-TAPE i između 1/3 i 1/425 sekunde kad je prekloпка POWER podešena na CAMERA-MEMORY.



### ⚙️ Napomene

- Kad je brzina zatvarača podešena na vrijednost između 1/600 i 1/10 000 sekunde, nije moguće fotografirati.
- Primjerice, odaberete li 1/100 sekunde, na zaslonu se pojavi [100].
- Pri maloj brzini zatvarača automatski fokus se može izgubiti. Izoštrite sliku ručno uz pomoć tronošca itd.
- Kad snimate pod svjetlošću fluorescentnih, natrijevih ili živinih svjetiljki, na zaslonu se mogu pojaviti horizontalne pruge, ovisno o brzini zatvarača.

### 💡 Savjet

- Postavku možete podesiti i ručno pomoću kodačica CAM CTRL (str. 23).

## AUTOSLW SHTR (Auto slow shutter)

Kad podesite [AUTOSLW SHTR] na [ON], brzina zatvarača se na tamnim mjestima automatski smanjuje na 1/25 sekunde.

## AE SHIFT

Moguće je podesiti ekspoziciju tipkama (tamno) (svijetlo). **AS** i vrijednost postavke se pojavljuju kad je podešeno [AE SHIFT].


Nastavlja se →




## Izbornik CAMERA SET (nastavak)

### Savjeti

- Dodirnite **[+]** ukoliko je objekt bijele boje ili je pozadinsko osvjetljenje snažno, ili **[-]** ako je objekt taman ili je osvijetljenje prigušeno.
- Moguće je podesiti automatsku svjetliju ili tamniju ekspoziciju kad je [EXPOSURE] podešen na [AUTO].
- HDR-HC7E:  
Ovu funkciju možete također podesiti ručno uporabom kogačića CAM CTRL (str. 23).

## CAMERA COLOR

Možete podesiti intenzitet boja pomoću **[-]/[+]**. Kad opcija [CAMERA COLOR] nije podešena na standardnu vrijednost, prikazan je indikator .

 Slabiji intenzitet boja  Jači intenzitet boja 

## WB SHIFT (White Balance Shift)

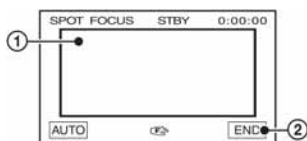
Možete podesiti ravnotežu bijele boje tipkama **[-]/[+]**. Kad opcija [WB SHIFT] nije podešena na standardnu vrijednost, prikazani su indikator **WS** i podešena vrijednost.

### Savjeti


- Kad je ravnoteža bijele boje podešena na nižu vrijednost, slike imaju plavkasti ton, dok viša vrijednost rezultira crvenkastim tonovima.
- HDR-HC7E:  
Ovu funkciju možete također podesiti ručno uporabom kogačića CAM CTRL (str. 23).

## SPOT FOCUS

Moguće je odabrati i izoštriti točku izvan središta kadra.



① Dodirnite objekt na zaslonu.

Pojavi se oznaka .

② Dodirnite [END].

Za automatsko izoštravanje dodirnite [AUTO] → [END] u koraku ①.

### Napomena


- Ako podesite [SPOT FOCUS], opcija [FOCUS] se automatski podesi na [MANUAL].



## FOCUS



Sliku je moguće izoštriti ručno u skladu s uvjetima snimanja. Koristite ovu funkciju kad želite izoštriti određeni objekt.



① Dodirnite [MANUAL].

Pojavi se oznaka .

② Dodirnite  (izoštravanje bliskih objekata)/ (izoštravanje udaljenih objekata) za postizanje oštrijeg fokusa.

Oznaka  se pojavljuje kad ne možete više izoštriti objekt u blizini, a oznaka  kad ne možete više izoštriti objekt u daljini.

③ Dodirnite [OK].

Za automatsko izoštravanje dodirnite [AUTO] → [OK] u koraku ①.

### Napomene

- Minimalna potrebna udaljenost između kamkordera i objekta uz izoštrenu sliku je oko 1 cm za širokokutno i oko 80 cm za telefoto snimanje.

### Savjeti

- Izoštravanje objekta je lakše kad pomaknete preklapku zuma prema T (telefoto) za izoštravanje i zatim prema W (široki kut) za podešavanje zuma pri snimanju. Kad želite snimiti objekt izbliza, pomaknite preklapku zuma prema W (široki kut) za potpuno povećanje slike i zatim je izoštrite.

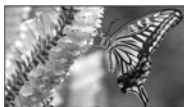
- HDR-HC7E:  
Ovu funkciju možete također podesiti ručno uporabom kogačića CAM CTRL (str. 23).

## TELE MACRO

Ova funkcija je korisna za snimanje malih objekata, primjerice cvijeća ili insekata. Pozadina je nejasna, dok je objekt jasniji. Kad opciju [TELE MACRO] podesite na [ON] (T), zum (str. 22) se automatski pomiče u gornji dio strane T (telefoto) te omogućuje snimanje objekata izbliza, na sljedeće načine:

HDR-HC5E: do oko 37 cm

HDR-HC7E: do oko 45 cm



Za isključenje dodirnite [OFF] ili zumirajte prema strani W (široki kut).

### ⚡ Napomene

- Kad snimate udaljeni objekt, možda će ga biti teže izoštriti i za to će trebati neko vrijeme.
- Izoštrite sliku ([FOCUS] str. 42) ručno kad ne možete automatski.

## FLASH SET

Funkciju možete podesiti kad koristite ugrađenu bljeskalicu ili vanjsku bljeskalicu (opcija) koja je kompatibilna s kamkorderom.

### ■ FLASH LEVEL

#### HIGH (⚡ +)

Odaberite za jači intenzitet bljeskalice.

#### ► NORMAL (⚡)

#### LOW (⚡ -)

Odaberite za slabiji intenzitet bljeskalice.

### ■ REDEYE REDUC

Efekt crvenih očiju možete spriječiti tako da prije snimanja uključite bljeskalicu.

Podesite [REDEYE REDUC] na [ON], te pritisnite ⚡ (bljeskalica) (str. 23) nekoliko puta za odabir postavke.

⊙ (Automatsko uklanjanje efekta crvenih očiju): Uključenje predbljeska prije automatskog aktiviranja bljeskalice gdje je osvjetljenje nedovoljno.



⊙ ⚡ (Stalno uklanjanje efekta crvenih očiju): Uvijek koristi bljeskalicu i predbljesak za smanjenje efekta crvenih očiju.



⊙ (Bez bljeskalice): Snimanje bez bljeskalice.

### ⚡ Napomena

- Funkcija redukcije efekta crvenih očiju možda neće imati željeni efekt zbog individualnih razlika i ostalih uvjeta.

## SUPER NS (Super NightShot)

Slika se snima uz do 16 puta veću osjetljivost u odnosu na NightShot snimanje podesite li [SUPER NS] na [ON] dok je preklopka NIGHTSHOT (str. 24) također u položaju ON.

S ⊙ i ["SUPER NIGHTSHOT"] se pojavljuju na zaslonu.

Za povratak na uobičajenu postavku podesite [SUPER NS] na [OFF] ili preklopku NIGHTSHOT na OFF.

### ⚡ Napomene

- Ne koristite NightShot/[SUPER NS] na svijetlim mjestima jer to može uzrokovati kvarove.
- Nemojte prekrivati infracrveni emiter prstima ili drugim predmetima (str. 103).
- Uklonite konverzijsku leću (opcija).
- Ako je automatsko izoštravanje otežano, ručno izoštrite sliku ([FOCUS], str. 42).
- Brzina zatvarača kamkordera se mijenja ovisno o svjetlini. Slika se također može usporiti.

Nastavlja se →

### NS LIGHT (NightShot Light)


Kad snimate uz uporabu funkcija NightShot (str. 24) ili [SUPER NS] (str. 43), možete snimiti jasnije slike ako [NS LIGHT], koji emitira (nevidljive) infracrvene zrake, podesite na [ON] (tvorničko podešenje).

#### Napomene

- Nemojte prekrivati infracrveni emiter prstima ili drugim predmetima (str. 103).
- Uklonite konverzijsku leću (opcija).
- Najveća udaljenost snimanja kod uporabe [NS LIGHT] je otprilike 3 m.

### COLOR SLOW S (Color Slow Shutter)

Kad podesite ([COLOR SLOW S] na [ON]), možete snimiti svjetliju sliku u boji čak i na tamnim mjestima.

Na zaslonu se pojavljuju  i [COLOR SLOW SHUTTER].


Za isključenje funkcije [COLOR SLOW S] dodirnite [OFF].

#### Napomene

- Ako je automatsko izoštravanje otežano, ručno izoštrite sliku ([FOCUS], str. 42).
- Brzina zatvarača kamkordera se mijenja, ovisno o svjetlini. U toj fazi pokretni dijelovi slike mogu se doimati usporeno.

### ZEBRA

Na dijelu zaslona gdje svjetlina odgovara podešenoj razini pojavljuju se dijagonalne linije, što je korisno pomagalo za prilagođavanje svjetline.

Kad mijenjate tvorničku postavku, pojavi se . Uzorak zebre se neće snimiti.

#### ► OFF

Uzorak zebre nije prikazan.

#### 70

Uzorak zebre se pojavljuje na zaslonu svjetline od otprilike 70 IRE.

#### 100

Uzorak zebre se pojavljuje na zaslonu svjetline od otprilike 100 IRE ili više.

#### Napomena

- Dijelovi zaslona gdje svjetlina prelazi 100 IRE se mogu previše osvijetliti.

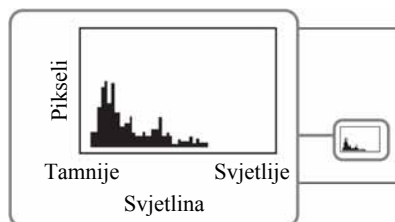
#### Savjet

- IRE predstavlja svjetlinu zaslona.

### HISTOGRAM

Kad podesite [HISTOGRAM] na [ON], na zaslonu se pojavi [HISTOGRAM] (grafički prikaz distribucije tonova na slici).

Ova je opcija korisna prilikom podešavanja ekspozicije. Možete podesiti [EXPOSURE] ili [AE SHIFT] dok provjeravate [HISTOGRAM], koji se ne snima na kasetu ili "Memory Stick Duo".




#### Savjet

- Lijeva strana grafičkog prikaza pokazuje tamnije, a desna strana svjetlije dijelove slike.

### SELF-TIMER

Pomoću ove funkcije možete snimiti fotografiju s odgodom od oko 10 sekundi.

Pritisnite PHOTO kad je [SELF-TIMER] podešen na [ON] te je prikazana oznaka .

Za poništenje odbrojavanja dodirnite [RESET].

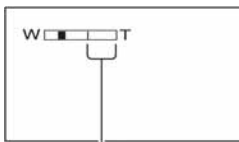
Za isključenje self timera dodirnite [OFF].

## 💡 Savjet

- Također možete podesiti self timer tipkom PHOTO na daljinskom upravljaču (str. 104).

## DIGITAL ZOOM

Želite li tijekom snimanja na kasetu uvećati sliku više od 10 × (tvornička postavka), možete koristiti maksimalnu razinu zuma. Obratite pozornost da se kvaliteta slike smanjuje kad koristite digitalni zum.



Desna strana skale pokazuje područje digitalnog zumiranja. Područje zumiranja se pojavi kad odaberete razinu zuma.

### ► OFF

Zum do 10 × se izvodi optički.

### 20 ×

Zum do 10 × se izvodi optički, a do 20 × digitalno.

### 80 × (HDR-HC5E)

Zum do 10 × se izvodi optički, a do 80 × digitalno.

## STEADYSHOT

Ova funkcija je korisna kad želite ublažiti vibracije kamkordera (standardno podešenje je [ON]). Za prirodniju sliku podesite opciju [STEADYSHOT] na [OFF] (🚫) kad koristite stativ (opcija).

## CONV. LENS

Kad koristite dodatno nabavljivu konverzijsku leću, primijenite ovu funkciju za snimanje uz optimalnu kompenzaciju tresenja kamere za svaku leću.

### ► OFF

Odaberite ovo podešenje kad ne koristite konverzijsku leću (opcija).

### WIDE CONV. (Ew)

Odaberite pri uporabi širokokutne konverzijske leće (opcija).

### TELE CONV. (Et)

Odaberite pri uporabi telefoto konverzijske leće (opcija).

## DIAL SET (HDR-HC7E)

Kotačiću CAM CTRL možete pridijeliti željenu opciju izbornika. Potražite detalje na str. 23.

## X.V.COLOR HDV1080i

Podesite ovu opciju na [ON] tijekom snimanja kako biste snimili širu paletu boja. Na taj se način vjernije reproduciraju intenzivne boje, primjerice cvijeća i tirkizno plavog mora.

### ⚡ Napomene

- Podesite [X.C.COLOR] na [ON] samo ako ćete gledati snimljeni sadržaj na TV prijemniku koji podržava sustav x.v.Color. U suprotnom odaberite [OFF] (standardno podešenje).
- Ako je videozapis snimljen s ovom funkcijom podešenom na [ON] i gledate ga na TV prijemniku koji ne podržava sustav x.v.Color, boje možda neće biti prikazane pravilno.
- [X.V.COLOR] se ne može podesiti na [ON] kad – snimate u DV formatu, – je u tijeku snimanje videozapisa.

# Izbornik MEMORY SET

## Postavke za "Memory Stick Duo"

Tvornička podešenja označena su simbolom ►. Indikatori u zagradama se pojave kad je opcija odabrana.

**Za detalje o odabiru opcija iz izbornika pogledajte str. 36.**

## STILL SET

### ■ QUALITY

#### ► FINE (FINE)

Odaberite za snimanje fotografija bolje kvalitete.

#### STANDARD (STD)

Odaberite za snimanje fotografija standardne kvalitete.

### ⚡ Napomena

- Kvaliteta slike je automatski podešena na [FINE] tijekom Easy Handycam funkcije.

### ■ IMAGE SIZE

#### Za HDR-HC5E:

##### ► 4.0M (L4.0M)

Odaberite za jasno snimanje fotografije.

##### 3.0M (L3.0M)

Odaberite za jasno snimanje fotografije formata 16: (wide).

##### 1.9M (L1.9M)

Odaberite za jasno snimanje većeg broja fotografija relativno dobre kvalitete.

##### VGA (0.3M) (LVGA)

Odaberite za snimanje maksimalnog broja fotografija.

#### Za HDR-HC7E:

##### ► 6.1M (L6.1M)

Odaberite za jasno snimanje fotografije.

##### 4.6M (L4.6M)

Odaberite za jasno snimanje fotografije formata 16: (wide).


##### 3.1M (L3.1M)

Odaberite za jasno snimanje većeg broja fotografija relativno dobre kvalitete.

##### VGA (0.3M) (LVGA)

Odaberite za snimanje maksimalnog broja fotografija.

### ⚡ Napomena

-  [IMAGE SIZE] je moguće podesiti samo kad je preklopka POWER podešena u položaj CAMERA-MEMORY.

## Kapacitet "Memory Stick Duo" (MB) i broj slika koje možete snimiti

### Kad je preklopka POWER podešena na CAMERA-MEMORY

#### HDR-HC5E:

	4.0M 2304 × 1728 L4.0M	3.0M 2304 × 1296 L3.0M	1.9M 1600 × 1200 L1.9M	VGA 640 × 480 LVGA
64MB	31 75	41 98	65 150	390 980
128MB	63 150	83 195	130 300	780 1 970
256 MB	110 270	150 355	235 540	1 400 3 550
512 MB	230 550	305 720	480 1100	2 850 7 200
1 GB	475 1 100	620 1 450	980 2 250	5 900 14 500
2 GB	970 2 300	1 250 3 000	2 000 4 650	12 000 30 000
4GB	1 900 4 600	2 500 5 900	3 950 9 200	23 500 59 000

#### HDR-HC7E:

	6.1M 2848 × 2136 L6.1M	4.6M 2848 × 1602 L4.6M	3.1M 2048 × 1536 L3.1M	VGA 640 × 480 LVGA
64MB	20 49	27 65	40 93	390 980
128MB	41 98	55 130	80 185	780 1 970
256 MB	75 175	95 235	140 335	1 400 3 550

	6.1M 2848 × 2136 [6.1M]	4.6M 2848 × 1602 [4.6M]	3.1M 2048 × 1536 [3.1M]	VGA 640 × 480 [VGA]
512 MB	150 360	200 480	295 690	2 850 7 200
1 GB	310 730	415 980	600 1 400	5 900 14 500
2 GB	630 1 500	850 2 000	1 200 2 850	12 000 30 000
4GB	1 250 2 950	1 650 3 950	2 400 5 700	23 500 59 000

#### Kad je preklopka POWER podešena na CAMERA-TAPE\*

	4.6M 2848 × 1602 [4.6M]	3.4M 2136 × 1602 [3.4M]	2.3M 2016 × 1134 [2.3M]	1.7M 1512 × 1134 [1.7M]
64MB	27 65	37 85	54 130	72 160
128MB	55 130	74 170	105 260	145 325
256 MB	95 235	130 305	195 470	260 590
512 MB	200 480	270 630	400 960	530 1 200
1 GB	415 980	550 1 250	820 1 950	1 050 2 450
2 GB	850 2 000	1 100 2 600	1 650 4 000	2 200 5 000
4GB	1 650 3 950	2 250 5 200	3 300 7 900	4 400 9 500

- \* Opcija [IMAGE SIZE] je podešena na:
- [2.3M] za HDR-HC5E u HDV ili DV formatu(16:9)
  - [4.6M] za HDR-HC7E u HDV ili DV formatu (16:9)
  - [1.7M] za HDR-HC5E u DV formatu (4:3)
  - [3.4M] za HDR-HC7E u DV formatu (4:3).

#### Kad je preklopka POWER podešena na PLAY/EDIT\*

	1.2M 1440 × 810 [1.2M]	VGA 640 × 480 [VGA]	0.2M 640 × 360 [0.2M]
64MB	100 240	390 980	490 980
128MB	205 490	780 1 970	980 1 970
256MB	370 890	1 400 3 550	1 750 3 550
512MB	760 1 800	2 850 7 200	3 600 7 200
1 GB	1 550 3 650	5 900 14 500	7 300 14 500
2 GB	3 150 7 500	12 000 30 000	15 000 30 000
4GB	6 300 14 500	23 500 59 000	29 500 59 000

- \* Opcija [IMAGE SIZE] je podešena na [1.2M] u HDV formatu, [0.2M] u DV formatu (16:9), i [VGA (0.3M)] u DV formatu (4:3).

#### Napomene

- Svi brojevi su izmjereni u sljedećim uvjetima: Gornji broj: Za kvalitetu slike je odabrano [FINE]. Donji broj: Za kvalitetu slike je odabrana opcija [STANDARD].
- Kad koristite "Memory Stick Duo" tvrtke Sony Corporation. Broj snimljenih slika ovisit će o uvjetima snimanja.
- Jedinstveni poredak piksela Sony ClearVid CMOS senzora i sustava obrade slike (novi poboljšani Imaging Processor) omogućuje istovjetnu razlučivost fotografija kao i opisane veličine.

#### ALL ERASE

Briše sve slike s nezaštićene "Memory Stick Duo" kartice ili sve slike iz odabrane mape.

Nastavlja se →

## Izbornik MEMORY SET (nastavak)

- ① Odaberite [ALL FILES] ili [CURRNT FOLDER].

**[ALL FILES]:** Za brisanje svih slika na "Memory Stick Duo" kartici.

**[CURRNT FOLDER]:** Za brisanje svih slika u odabranoj mapi.

- ② Dvapat dodirnite [YES] → .

### Napomene

- Čak i ako obrišete sve slike u mapi, mapa se ne briše.
- Dok je na zaslonu prikazana poruka  Erasing all data... nemojte:
  - pomicati preklopku POWER ili pritisnuti neku od tipaka.
  - vaditi "Memory Stick Duo".

## FORMAT

Isporučeni "Memory Stick Duo" već je tvornički formatiran i nije ga potrebno ponovo formatirati.

Dvapat dodirnite [YES] → .

Formatiranje je gotovo. Brišu se sve slike.

### Napomene

- Dok je na zaslonu prikazana poruka  Formatting... nemojte učiniti nešto od sljedećeg:
  - pomaknuti preklopku POWER ili pritisnuti neku od tipaka.
  - izbaciti "Memory Stick Duo".
- Formatiranjem se brišu svi podaci s "Memory Stick Duo" kartice, uključujući zaštićene slike i nove mape.

## FILE NO.

### ► SERIES

Odaberite za nastavak pridjeljivanja brojeva datoteka redom čak i nakon zamjene "Memory Stick Duo" kartice. Pridjeljivanje brojeva datotekama počinje iznova nakon izrade nove mape ili zamjene mape za snimanje drugom.

### RESET

Odaberite za resetiranje broja datoteke na 0001 nakon svake izmjene "Memory Stick Duo" kartice.

## NEW FOLDER

Na "Memory Stick Duo" kartici je moguće načiniti novu mapu (102MSDCF do 999MSDCF). Kad se mapa popuni (maksimalno 9999 slika), automatski se načini nova.

Dodirnite [YES] → .

### Napomene

- Načinjene mape nije moguće obrisati u kamkorderu. Potrebno je formatirati "Memory Stick Duo" (str. 48) ili ih obrisati na računalu.
- Broj slika koje možete snimiti na "Memory Stick Duo" se može smanjiti s povećanjem mapa.

## REC FOLDER (mapa za snimanje)

Odaberite mapu za snimanje tipkama / i dodirnite .

### Napomene

- Tvornički podešena mapa za snimanje jest 101MSDCF.
- Kad snimate sliku u mapu ista mapa će postati standardna mapa za reprodukciju.

## PB FOLDER (mapa za reprodukciju)

Odaberite mapu za reprodukciju tipkama / i dodirnite .



# Izbornik PICT.APPLI.

## Specijalni efekti na slikama i dodatne funkcije za snimanje/reprodukciju

Tvornička podešenja označena su simbolom ►. Indikatori u zagradama se pojave kad je opcija odabrana.

**Za detalje o odabiru opcija iz izbornika pogledajte str. 36.**

### FADER

Trenutno snimljenim slikama možete dodati sljedeće efekte:

- ① Odaberite željeni efekt u pripravnom stanju [STBY] (zatamnjenje) ili tijekom snimanja [REC] (odtamnjenje) i dodirnite **[OK]**.
- ② Pritisnite START/STOP. Indikator zatamnjenja/odtamnjenja prestane treptati i nestaje kad završi postupak.

Za poništenje postupka [FADER] u koraku

① dodirnite [OFF].

Kad pritisnete START/STOP, podešavanje se prekida.



#### WHITE FADER



#### BLACK FADER



#### MOSAIC FADER

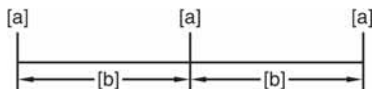


#### MONOTONE

Kod odtamnjenja slika se postupno mijenja iz crno bijele u sliku u boji. Kod zatamnjenja slika se mijenja iz slike u boji u crno bijelu.

### INT.REC-STL (Snimanje fotografija u intervalima)

Kamkorder snima fotografije u odabranim intervalima i pohranjuje ih na "Memory Stick Duo". Ova funkcija je korisna ako želite zabilježiti kretanje oblaka ili promjene dnevnog svjetla.



**[a]:** Snimanje

**[b]:** Interval

- ① Dodirnite **[SET]** → željeni interval snimanja (1, 5 ili 10 minuta) → **[OK]** → **[ON]** → **[OK]** → **[X]**.
- ② Dokraja pritisnite PHOTO. Oznaka   prestaje treptati i počinje snimanje fotografija u intervalima.

Za isključenje funkcije [INT.REC-STL], u koraku ① odaberite [OFF].

### SLIDE SHOW



Slike pohranjene na "Memory Stick Duo" (ili u odabranu mapu) je moguće reproducirati u obliku prezentacije (slide show).

- ① Dodirnite **[SET]** → **[PB FOLDER]**.
- ② Odaberite **[ALL FILES (all)]** ili **[CURRNT FOLDER (T)]** i dodirnite **[OK]**.  
Ako odaberete **[CURRNT FOLDER (T)]**, sve slike u mapi za reprodukciju (koju ste odabrali u opciji **[PB FOLDER]** (str. 48) se reproduciraju redom.
- ③ Dodirnite **[REPEAT]**.
- ④ Odaberite **[ON]** ili **[OFF]** i zatim **[OK]**.  
Za ponavljanje prezentacije odaberite **[ON]** (C).  
Odaberite **[OFF]** za samo jednu prezentaciju.
- ⑤ Dodirnite **[END]** → **[START]**.

Za isključenje [SLIDE SHOW] dodirnite **[END]**. Za pauzu reprodukcije dodirnite **[PAUSE]**.




Nastavlja se →

 **Savjet**

- Moguće je odabrati prvu sliku za prezentaciju tako da prije dodira tipke [START] dodirnete  / .



## D. EFFECT (digitalni efekt)

Tijekom snimanja/reprodukcije možete dodati digitalne efekte.

- ① Dodirnite željeni efekt.
- ② Podesite efekt dodirom tipaka  /  i dodirnite .

Efekt	Parametri za podešavanje
CINEMA EFFECT*	Nije potrebno podešavati.
STILL	Stupanj prozirnosti fotografija koje dodajete videozapisu.
FLASH	Vremenski razmak između fotografija
TRAIL	Vrijeme nestajanja sporedne slike.
SLOW SHUTTR*	Brzina zatvarača (1 je 1/25, 2 je 1/12, 3 je 1/6, 4 je 1/3).
OLD MOVIE*	Nije potrebno podešavati.

\* Dostupno samo tijekom snimanja na vrpcu.

- ③ Dodirnite .  
Pojavi se oznaka .

Za isključenje [D.EFFECT] (digitalnog efekta) dodirnite [OFF] u koraku ①.

### ▶ OFF

Ne koristi [D. EFFECT] postavku.

### CINEMA EFFECT (Cinematic effect)

Svojim slikama možete dodati ugođaj kina podešavanjem kvalitete slike.

### STILL

Tijekom snimanja ili reprodukcije videozapisa, u njega možete umetnuti fotografiju memoriranu dodirom tipke [STILL].



### FLASH (flash motion)

Možete snimati videozapise objekta koji se brzo kreće (efekt stroboskopa).

### TRAIL

Možete snimati sliku tako da sporedna slika postepeno nestaje u obliku traga.



### SLOW SHUTTR (slow shutter) (HDR-HC5E)

Možete smanjiti brzinu zatvarača. Ovaj efekt je pogodan za jasnije snimanje objekta na tamnome mjestu.

### OLD MOVIE

Zapisima se dodaje smeđi ton tako da izgledaju poput starih filmova.


### Napomene

- Ne možete promijeniti digitalni efekt dok snimate na kasetu kad je odabran [CINEMA EFFECT].
- Efekti dodani slikama tijekom reprodukcije ne izlaze kroz  HDV/DV (i.LINK) priključnicu. Mogu se reproducirati samo originalne slike.
- Dok koristite [D.EFFECT], ne možete koristiti tipku za pregledavanje fotografija na Memory Sticku Duo .
- Podesite li [CINEMA EFFECT], opcije [SPOT METER] i [EXPOSURE] se vraćaju na [AUTO].
- OLD-HC5E:  
Izoštrite sliku ručno pomoću stativa (opcija) jer je automatsko izoštravanje otežano kad je odabran [SLOW SHUTTR]. ([FOCUS], str. 42)

### Savjet

- Slike editirane uporabom specijalnih efekata možete pohraniti na Memory Stick Duo (str. 66) ili ih snimiti na drugi videorekorder/DVD/HDD rekorder (str. 61).

## PICT. EFFECT (efekti slike)

Prije ili nakon snimanja slici je moguće dodati posebne efekte. Kad odaberete efekt, pojavi se simbol .

### ► OFF

Odaberite ako ne želite koristiti opciju [PICT.EFFECT].

### SKINTONE\*

Za postizanje toplih tonova kože.

### NEG.ART



Slika je kao na negativu.

### SEPIA

Slika je crvenosmede boje.

### B&W

Slika je crno/bijela.

### SOLARIZE



Slika izgleda poput crteža sa snažnim kontrastom.

### PASTEL\*



Slika izgleda kao blijedi pastelni crtež.


### MOSAIC\*



Slika je zrnata (mozaična).

\* Ovaj efekt je raspoloživ samo tijekom snimanja na kasetu.

### Napomena

- Efekti dodani slikama tijekom reprodukcije ne izlaze kroz  HDV/DV (i.LINK) priključnicu. Mogu se reproducirati samo originalne slike.

### Savjet

- Slike editirane uporabom specijalnih efekata možete pohraniti na Memory Stick Duo (str. 66) ili ih snimiti na drugi videorekorder/DVD/HDD rekorder (str. 61).


## SMTH SLW REC (usporeno snimanje bez trzaja)

Objekti koji se brzo kreću i koji se ne mogu snimiti na standardni način mogu se snimati usporeno oko 3 sekunde. To je korisno kad snimate, primjerice, zamahe ruke kod golfa ili tenisa.

Pritisnite START/STOP kad je prikazan izbornik [SMTH SLW REC].

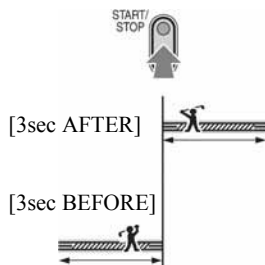
Zapis od tri sekunde snima se kao 12-sekundni usporeni isječak.

Kad poruka [Recording...] nestane, snimanje je završeno.


Dodirnite  za podešavanje sljedećeg.

– [TIMING]

Odabir početne točke snimanja od pritiska na START/STOP (početno podešenje je [3sec AFTER]).



– [RECORD SOUND]

Odaberete li [ON] () , na usporeni videozapis možete dosnimati dijalog itd. (početno podešenje je [OFF]).

Zvuk se snima dok je prikazana poruka [Recording ...]

### Napomena

- Zvuk se ne može dodati videozapisu koji traje 3 sekunde (približno).

Nastavlja se →

- Kvaliteta slike pri uporabi [SMRH SLW REC] je nešto slabija no kod uobičajenog snimanja.

Za isključenje funkcije [SMTH SLW REC] odaberite [END].

### PictBridge PRINT

Pogledajte str. 68.

### USB SELECT

Možete spojiti kamkorder na računalo USB kablom te kopirati slike na računalo. Uporabom ove funkcije možete ga također spojiti na PictBridge-kompatibilan pisaač (str. 68). Detalje potražite u uputi "First Step Guide" na isporučenom CD-ROM-u.

#### Memory Stick

Odaberite ovu postavku kako biste pregledali slike s "Memory Stick Duo" kartice na računalo ili ih prenijeli na računalo.

#### PictBridge PRINT

Odaberite ovu postavku kad spajate kamkorder na PictBridge kompatibilan pisaač za izravan ispis slika (str. 68).

### DEMO MODE

Tvorničko podešenje je [ON] i omogućuje vam demo prikaz u trajanju oko 10 minuta nakon vađenja kasete i "Memory Stick Duo" kartice iz kamkordera i pomicanja preklapke POWER za uključenje žaruljice CAMERA-TAPE.

#### Savjet

- Prikaz mogućnosti se prekida u dolje navedenim slučajevima.
  - Kad tijekom prikaza mogućnosti dodirnete zaslon. (Prikaz mogućnosti se pokreće ponovo za približno deset minuta.)
  - Kad uložite kasetu ili "Memory Stick Duo".
  - Kad je preklopkom POWER odabran neki drugi način rada osim CAMERA-TAPE.







Postavke za editiranje ili reprodukciju u različitim načinima rada

Za detalje o odabiru opcija iz izbornika pogledajte str. 36.


### VAR.SPD PB (brzine reprodukcije)

Dok gledate videozapise, možete odabrati brzinu reprodukcije.


- ① Tijekom reprodukcije dodirnite sljedeće tipke:

Za	Dodirnite
promjenu smjera reprodukcije*	 (okvir)
usporenu reprodukciju**	 Za obrnuti smjer:  (okvir) → 
reprodukciju sliku po sliku	 (okvir) u pauzi reprodukcije. Za obrnuti smjer ponovo dodirnite  tijekom reprodukcije sliku po sliku.


\* U sredini, pri vrhu ili dnu zaslona se pojavljuju vodoravne linije. To nije kvar.

\*\* Kod izlaznog signala iz priključnice  HDV/DV (i.LINK), usporena reprodukcija se neće odvijati ravnomjerno.

- ② Dodirnite  i zatim .

Za povratak na normalnu reprodukciju, dvaput dodirnite  (reprodukcija/pauza) (jednom tijekom reprodukcije sliku po sliku).

#### Napomene

- Snimljeni zvuk se ne čuje. Također je moguća pojava mozaičnih uzoraka prethodnih slika.
- Slike u HDV formatu se ne prenose putem  HDV/DV priključka (i.LINK) u pauzi ili bilo kojem modu osim standardne reprodukcije.



## SET

- Slika u HDV formatu može ispasti izobličena tijekom:
  - pretraživanja slike
  - reprodukcije unatrag.
- Usporena reprodukcija unatrag i reprodukcija sliku po sliku unatrag nisu raspoloživi u HDV formatu.

### REC CTRL (kontrola za snimanje videozapisa)

Pogledajte str. 64.

### END SEARCH

#### EXEC

Posljednja snimljena slika reproducira se oko pet sekundi i zatim se reprodukcija automatski zaustavlja.

#### CANCEL

Za isključenje funkcije [END SEARCH].

#### Napomena

- Funkcija [END SEARCH] nije dostupna nakon vađenja kasete.

### Postavke tijekom snimanja na kasetu i druge osnovne postavke


Tvornička podešenja označena su simbolom

►. Indikatori u zagradama se pojave kad je opcija odabrana.


**Za detalje o odabiru opcija iz izbornika pogledajte str. 36.**

### VCR HDV/DV

Odaberite signal reprodukcije. Standardni odabir je [AUTO].


Kad je kamkorder spojen na drugi uređaj i.LINK kabelom, odaberite ulazni/izlazni signal s  HDV/DV (i.LINK) priključnice. Odabrani signal se snima ili reproducira.

#### ► AUTO

Pri reprodukciji kasete automatski prebacuje između HDV i DV formata. U slučaju i.LINK povezivanja automatski prebacuje između HDV i DV formata ulaznih/izlaznih signala s  HDV/DV (i.LINK) priključnice.


#### HDV

Za reprodukciju signala samo u HDV formatu.

U slučaju i.LINK povezivanja služi za ulaz/izlaz te snimanje/reprodukciju samo signala HDV formata iz priključnice  HDV/DV (i.LINK). Ovo podešenje možete također odabrati kad spajate kamkorder na računalo, itd.

#### DV

Za reprodukciju signala samo u DV formatu.

U slučaju i.LINK povezivanja služi za ulaz/izlaz te snimanje/reprodukciju samo signala HDV formata iz priključnice  HDV/DV (i.LINK). Ovo podešenje možete također odabrati kad spajate kamkorder na računalo, itd.

Nastavlja se →

### Napomene

- Odspojite i.LINK kabel prije podešavanja parametra [VCR HDV/DV]. U suprotnom, spojeni TV prijemnik možda neće moći prepoznati videosignal s kamkordera.
- Kad odaberete [AUTO] i signal se mijenja između HDV i DV, slika i zvuk nakratko nestaju.
- Kad je [i.LINK CONV] podešen na [ON (HDV → DV)], slike se reproduciraju na sljedeći način:
  - [AUTO]: HDV signal se pretvara u DV format a DV signal se reproducira u izvornom obliku.
  - [HDV]: HDV signal se pretvara u DV format a DV signal se ne reproducira.
  - [DV]: DV signal se reproducira u izvornom obliku, a HDV signal se ne reproducira.

## REC FORMAT

Možete odabrati format snimanja.

### ► HDV1080i (HDV1080i)

Za snimanje u HDV1080i standardu.

### DV (DV)

Za snimanje u DV formatu.

### Napomena

- Kad istovremeno gledate sliku i snimate na uređaj spojen pomoću i.LINK kabela, podesite parametar [i.LINK CONV] u skladu s tim.

## DV SET

Sljedeće funkcije su raspoložive prilikom snimanja u DV formatu.

### ■ REC MODE (način snimanja)

#### ► SP ()

Odaberite za snimanje u SP (standardna reprodukcija) načinu na kasetu.

#### LP ()

Odaberite za produženje vremena snimanja do 1,5 puta u odnosu na SP način (Long Play).

### Napomene

- Prilikom reprodukcije zapisa snimljenih u LP načinu na drugom kamkorderu ili videorekorderu mogu se pojaviti mozaične smetnje i zvuk može biti isprekidan.
- Ako na jednu kasetu snimate u SP i LP načinu, slika pri reprodukciji može biti izobličena ili vremenska oznaka između zapisa neće biti točna.

### ■ WIDE SELECT

Na kasetu je moguće snimati u formatu koji se prilagođava zaslonu na kojem će slika biti prikazana.

#### ► 16:9 WIDE

Snima slike za reprodukciju na TV prijemniku formata 16:9.

#### 4:3 ()

Za snimanje slika za reprodukciju na TV prijemniku formata 4:3.

### Napomena

- Podesite [TV TYPE] prema vrsti spojenog TV prijemnika za reprodukciju (str. 56).

### ■ AUDIO MODE

#### ► 12BIT

Odaberite za snimanje u 12-bitnom načinu (dva stereo zvuka).

#### 16BIT ()

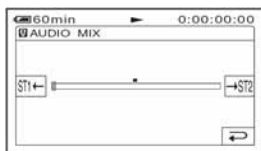
Odaberite za snimanje u 16-bitnom načinu (jedan stereo zvuk visoke kvalitete).

### Napomena

- Kod snimanja u HDV formatu, zvuk se automatski snima u [16BIT] modu.

### ■ AUDIO MIX

Možete provjeriti zvuk tijekom snimanja na kasetu uporabom funkcije presnimavanja zvuka ili snimanja pomoću 4-kanalnog mikrofona tijekom reprodukcije.



Dodirnite **[ST1←/→ST2]** za podešavanje balansa između izvornog (ST1) i naknadno snimljenog zvuka (ST2). Zatim dodirnite **[OK]**.

### ⚡ Napomena

- Čuje se izvorni zvuk (ST1) kao tvorničko podešenje.

## VOLUME

Za podešavanje glasnoće dodirnite tipke **[−]/[+]** (str. 25).

### 💡 Savjet

- HDR-HC7E:  
Ovu funkciju možete također podesiti ručno uporabom kotačića CAM CTRL (str. 23).

## MIC LEVEL (HDR-HC7E)

Glasnoću zvuka pri snimanju možete podesiti ručno.

### ▶ AUTO

Odaberite za automatsko podešavanje glasnoće.

### MANUAL

Dodirnite **[−]/[+]** za podešavanje glasnoće zvuka tijekom snimanja ili u pripravnom stanju.

Na zaslonu se pojave skale podešavanja glasnoće. Ona se pojačava kad se skala pomiče udesno. Mjerač razine glasnoće se pojavi kad je glasnoća drugačija od standardne.

### ⚡ Napomena

- Prilikom podešavanja zvuka koristite slušalice radi bolje kontrole glasnoće.

## LCD/VF SET

Ovaj postupak neće utjecati na snimljenu sliku.

### ■ LCD BRIGHT

Možete podesiti svjetlinu LCD zaslona.

- ① Svjetlinu podesite tipkama **[−]/[+]**.
- ② Dodirnite **[OK]**.

### ■ LCD BL LEVEL

Moguće je podesiti osvjetljenje LCD zaslona.

#### ▶ NORMAL

Standardna svjetlina.

#### BRIGHT

Odaberite za svjetliji LCD zaslon.

### ⚡ Napomene

- Kad spojite kamkorder na vanjske izvore napajanja, automatski se bira [BRIGHT].
- Kad odaberete [BRIGHT], vijek trajanja baterije se malo smanjuje tijekom snimanja.

### ■ LCD COLOR

Dodirnite **[−]/[+]** za podešavanje boje na LCD zaslonu.



Slabiji intenzitet

Jači intenzitet

### ■ VF B.LIGHT

Moguće je podesiti svjetlinu tražila.

#### ▶ NORMAL

Standardna svjetlina.

#### BRIGHT

Odaberite za svjetlije tražilo.

### ⚡ Napomene

- Kad spojite kamkorder na vanjske izvore napajanja, automatski se bira [BRIGHT].
- Kad odaberete [BRIGHT], vijek trajanja baterije se malo smanjuje tijekom snimanja.

## COMPONENT

Odaberite [COMPONENT] ako ste spojili kamkorder na TV putem komponentne ulazne priključnice.


### 576i

Odaberite ako ste spojili kamkorder na TV putem komponentne ulazne priključnice.


### ▶ 1080i/576i

Odaberite ako ste spojili kamkorder na TV prijemnik s komponentnom ulaznom priključnicom koji može prikazivati 1080i signal.

## i.LINK CONV

Signali HDV formata se konvertiraju u DV format i izlazni signal iz priključnice  HDV/DV (i.LINK) je u DV formatu.

### ▶ OFF

Odaberite za prijenos signala slike putem  HDV/DV (i.LINK) priključnice u skladu s podešenjima parametara [REC FORMAT] i [VCR HDV/DV].

### ON (HDV → DV)

Snimke u HDV formatu se konvertiraju u DV format, a snimke u DV formatu ostaju u DV formatu.

### Napomene

- Za ulaz signala putem i.LINK priključnice pogledajte [VCR HDV/DV] (str. 53).
- Prije podešavanja [i.LINK CONV], odspojite i.LINK kabel jer u suprotnom spojeni videouređaj neće moći prepoznati videosignal s ovog kamkordera.

## TV TYPE

Potrebno je odabrati format slike u skladu sa spojenim TV prijemnikom. Snimke će se reproducirati kao na sljedećim ilustracijama.

### ▶ 16:9

Odaberite za gledanje zapisa na 16:9 (wide) TV prijemniku.

Snimke 16:9 (wide) formata      Snimke 4:3 formata



### 4:3

Odaberite za gledanje zapisa na 4:3 standardnom TV prijemniku.

Snimke 16:9 (wide) formata      Snimke 4:3 formata



### Napomena

- Kad kamkorder spojite na TV prijemnik uporabom i.LINK kabela radi reprodukcije kasete, nije moguće podesiti [TV TYPE].

## DISP GUIDE (Display guide)

Pogledajte str. 108.

## STATUS CHECK

Možete provjeriti podešenja sljedećih opcija:

- [VCR HDV/DV] (kad podesite preklopku POWER na PLAY/EDIT) (str. 53)
- [COMPONENT] (str. 56)
- [i.LINK CONV] (str. 56)
- [TV TYPE] (str. 56)
- HDMI OUTPUT (str. 101)



## GUIDEFAME

Podesite li [GUIDEFAME] na [ON], možete vidjeti okvir za provjeru da li je objekt horizontalan ili vertikaln. Okvir se ne snima. Pritisnite DISPLAY/BATT INFO da okvir nestane.

### 🔧 Savjet

- Usmjeravanje objekta prema končanici okvira omogućuje skladniji kadar.

## COLOR BAR (HDR-HC7E)

Možete prikazati skalu boja i snimiti je na kasetu tako da podesite [COLOR BAR] na [ON]. To je pogodno za podešavanje boja na spojenom monitoru.

## DATA CODE

Tijekom reprodukcije, prikaz informacija koje se automatski pohranjuju tijekom snimanja (*data code*).

### ▶ OFF

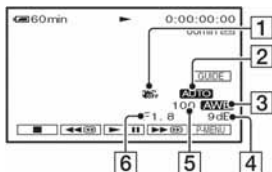
Odaberite za isključenje prikaza podataka o snimanju.

### DATE/TIME

Prikaz datuma i vremena.

### CAMERA DATA (dolje)

Prikaz podataka o podešenju kamkordera.



- 1 Funkcija SteadyShot isključena
- 2 Ekspozicija
- 3 Ravnoteža bijele boje
- 4 Gain
- 5 Brzina zatvarača
- 6 Otvor blende

## ⚡ Napomene

- Vrijednosti podešenja ekspozicije (0EV), brzine zatvarača i otvora blende se pojavljuju tijekom reprodukcije slike s "Memory Stick Duo" kartice.
- Kod slike snimljene s bljeskalicom pojavi se oznaka ⚡.
- Kod prikaza slike DATE/TIME datum i vrijeme su prikazani na istom mjestu. Ako snimate sliku bez podešavanja sata, pojavit će se [-- -- ----] i [--:--:--].
- Tijekom Easy Handycam načina rada možete podesiti samo [DATE/TIME].

## 📺 REMAINING

### ▶ AUTO

Odaberite za prikaz preostalog kapaciteta kasete na 8 sekundi u sljedećim slučajevima.

- Kad preklopku POWER podesite na PLAY/EDIT ili CAMERA-TAPE dok je uložena kaset.
- Kada dodirnete  (reprodukcija/pauza).

### ON

Odaberite za trajni prikaz indikatora preostale kasete.

## REMOTE CTRL (daljinski upravljač)

Tvornička postavka je [ON] i omogućuje uporabu daljinskog upravljača (str. 36).

### 🔧 Savjet

- Odaberite [OFF] kako biste spriječili da kamkorder reagira na naredbe daljinskog upravljača drugog videorekordera.

## REC LAMP (žaruljica snimanja)

Ova se žaruljica neće uključiti tijekom snimanja kad opciju podesite na [OFF]. (Tvornička postavka je [ON].)

## BEEP

### ► ON

Melodija se oglašava kad pokrenete/  
prekinete snimanje ili dodirujete zaslon.

### OFF

Isključenje melodije.

## DISP OUTPUT (Display output)

### ► LCD PANEL


Odaberite za prikaz informacija poput  
vremenske oznake na LCD zaslonu i u  
tražilu.

### V-OUT/PANEL


Odaberite za prikaz informacija poput  
vremenske oznake na TV zaslonu, LCD  
zaslonu i u tražilu.

## MENU ROTATE

### ► NORMAL

Odaberite za listanje opcija izbornika  
prema dolje dodirrom na .

### OPPOSITE

Odaberite za listanje opcija izbornika  
prema gore dodirrom na .

## A. SHUT OFF (automatsko isključenje)

### ► 5 min

Protekne li približno pet minuta bez  
pokretanja neke od funkcija, kamkorder se  
automatski isključuje.

### NEVER

Odaberite za isključenje funkcije  
automatskog isključenja.

### Napomena

- Kad spojite kamkorder na mrežno napajanje,  
opcija [A.SHUT OFF] se automatski podesi na  
[NEVER].

## CALIBRATION

Pogledajte str. 95.

## QUICK REC (Quick recording)



Možete malo skratiti vrijeme početka  
snimanja kad ga pokrećete pritiskom tipke  
START/STOP. Ova funkcija je korisna za  
kompenzaciju vremena potrebnog za klik  
zatvarača.

### ► OFF

Trebat će više vremena za početak  
snimanja, no prelazak na novu snimku je  
moгуć bez trzaja slike.

### ON ()

Malo skraćuje vrijeme početka snimanja  
nakon pomaka preklopke POWER iz  
položaja OFF (CHG) u položaj CAMERA-  
TAPE. Odaberite kako se ne bi trošilo  
vrijeme za aktivaciju zatvarača.

### Napomena

- Ako je opcija [QUICK REC] podešena na [ON],  
prijelaz među scenama se nakratko "zamrzne"  
(preporuča se obrada na računalu).

### Savjet

- Ako pripravno stanje snimanja potraje duže od  
oko 3 minute, mehanizam za pomicanje vrpce će  
se zaustaviti i pripravno stanje će se isključiti.  
To služi za zaštitu vrpce i sprečavanje  
nepotrebnog trošenja baterije.



## Izbornik TIME/ LANGU.

Za detalje o odabiru opcija iz izbornika pogledajte str. 36.

### CLOCK SET

Pogledajte str. 13.

### WORLD TIME

Kad koristite kamkorder u inozemstvu, moguće je podesiti vremensku razliku dođirom tipaka / i uskladiti točno vrijeme s razlikom. Podesite li razliku na 0, sat se vraća na izvorno podešeno vrijeme.

### LANGUAGE

Moguće je odabrati jezik izbornika na LCD zaslonu.

- Kamkorder nudi opciju [ENG[SIMP]] (pojednostavljeni engleski) ukoliko ne možete pronaći svoj materinji jezik



## Podešavanje izbornika Personal

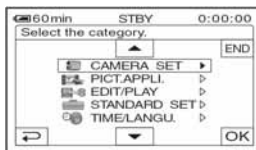
Možete dodati često korištene opcije izbornika svakoj žarulji koja svijetli pokraj preklopke POWER. To je vrlo korisno za naredbe koje najčešće koristite.

### Dodavanje opcija izbornika

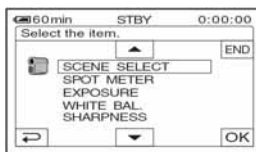
Moguće je dodati do 28 opcija izbornika za svaki od načina rada. Želite li ih dodati još, potrebno je obrisati manje važne opcije izbornika.

#### 1 Dodirnite → [P-MENU SET UP] → [ADD].

Ako željeni izbornik nije prikazan na zaslonu, dodirnite /.



#### 2 Dodirnite / za odabir kategorije izbornika i dodirnite .



#### 3 Dodirnite / za odabir opcije izbornika i dodirnite → [YES] → .

Opcija izbornika se dodaje na kraj liste.

Nastavlja se →

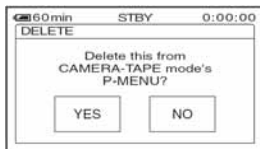
### Brisanje opcija izbornika

- 1 Dodirnite [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [DELETE].

Ako željeni izbornik nije prikazan na zaslonu, dodirnite [↖]/[↘].



- 2 Dodirnite opciju izbornika koju želite obrisati.



- 3 Dodirnite [YES] → [X].

#### ⚡ Napomena

- Nije moguće obrisati [MENU] i [P-MENU SET UP].

### Podešavanje slijeda opcija unutar izbornika Personal

- 1 Dodirnite [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [SORT].

Ako željeni izbornik nije prikazan na zaslonu, dodirnite [↖]/[↘].

- 2 Dodirnite opciju izbornika koju želite premjestiti.

- 3 Dodirnite [↑]/[↓] za pomicanje opcije izbornika na željeno mjesto.

- 4 Dodirnite [OK].

Želite li razvrstati još opcija, ponovite korake od 2 do 4.

- 5 Dodirnite [END] → [X].

#### ⚡ Napomena

- Nije moguće pomaknuti [P-MENU SET UP].

### Inicijaliziranje podešenja izbornika Personal (Reset)

- Dodirnite [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [RESET] → [YES] → [YES] → [X].

Ako željeni izbornik nije prikazan na zaslonu, dodirnite [↖]/[↘].

# Presnimavanje na videorekordere ili DVD/ HDD rekordere

Spojite kamkorder na zidnu utičnicu pomoću isporučenog AC adaptera (str. 10). Također pogledajte upute za uporabu uređaja koje namjeravate spojiti.








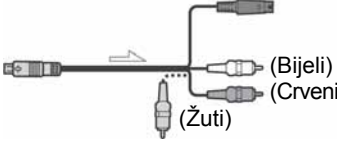


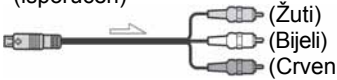

## Spajanje na vanjske uređaje

Način spajanja i kvaliteta slike će se razlikovati ovisno o korištenoj video opremi i priključcima.

### Savjet

- [CONNECTGUIDE] preporučuje najpogodniji način spajanja za vaš uređaj.

 : Tok signala

Kamkorder	Kabel	Vanjski uređaj
	i.LINK kabel (ispučen) 	HDV1080i-kompatibilan uređaj* → <b>HD kvaliteta</b> 
	i.LINK kabel (ispučen) 	AV uređaj s i.LINK priključnicom → <b>SD kvaliteta</b> 
	A/V spojni kabel sa S VIDEO priključkom (opcija) 	AV uređaj sa S VIDEO priključnicom → <b>SD kvaliteta</b>  S VIDEO VIDEO AUDIO
	A/V spojni kabel (ispučen) 	AV uređaj s audio/video priključnicama** → <b>SD kvaliteta</b>  VIDEO AUDIO

\* Potreban je i.LINK kabel kompatibilan sa sustavom HDV1080i. Detalje potražite u uputama za uporabu uređaja koji spajate.

\*\* Kad spajate kamkorder na mono uređaj, spojite žuti priključak A/V spojnog kabela na video, a bijeli i crveni priključak na audio priključnicu uređaja.

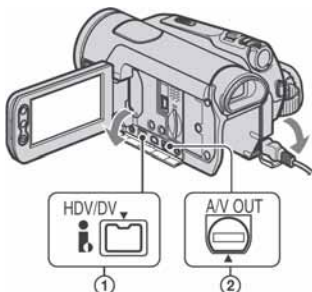
## Presnimavanje na videorekordere ili DVD/HDD rekordere (nastavak)

### ⚡ Napomene

- Ne možete kopirati snimke uporabom HDMI kabela.
- Snimke u DV formatu reproduciraju se u SD (standardna razlučivost) kvaliteti bez obzira na povezivanje.

### Priključnice na kamkorderu

Otvorite pokrov priključnica i spojite kabel.



### Uporaba i.LINK kabela (isporučen)

Odaberite potrebno podešenje iz tablice kako biste podesili izbornik.

### ⚡ Napomena

- Odspojite i.LINK kabel prije promjene ovih podešenja izbornika, u protivnom videorekorder ili DVD/HDD rekorder možda neće pravilno prepoznati videosignal.

Format kopiranja	Format snimanja na kamkorderu	Podešenje izbornika	
		[VCR HDV/DV]	[i.LINK CONV]
Samo HDV	HDV* <sup>1</sup>	[AUTO]ili HDV	[OFF]
	DV	[AUTO]	[ON HDV → DV]
HDV i DV miješano	HDV* <sup>1</sup>	[AUTO]ili HDV* <sup>2</sup>	[OFF]
	DV	[AUTO]* <sup>3</sup>	[ON HDV → DV]
Samo DV	DV	[AUTO] ili DV	-

\*<sup>1</sup> Videorekorderi ili DVD/HDD rekordere moraju biti usklađeni s HDV1080i standardom.

\*<sup>2</sup> Dijelovi snimljeni u DV formatu ne mogu se kopirati.

\*<sup>3</sup> Dijelovi snimljeni u DV i HDV formatu istodobno ne mogu se kopirati.

### ⚡ Napomene

- Kad je opcija [VCR HDV/DV] podešena na [AUTO] i signal se prebacuje između HDV i DV, privremeno nestane slika i zvuk.
- Kad i uređaj za reprodukciju i uređaj za snimanje podržavaju HDV1080i standard kao HDR-HC3E te su povezani i.LINK kabelom, snimke se ne nastavljaju glatko nakon pauze snimanja ili zaustavljanja.
- Kad uređaj spojite pomoću A/V kabela, podesite [DISP OUTPUT] na [LCD PANEL] (tvornička postavka) (str. 58).

### Kod povezivanja A/V spojnim kabelom sa S VIDEO priključkom (opcija)

Povežite S VIDEO priključkom umjesto video priključka (žuti). Takvo povezivanje omogućuje vjerniju sliku. Ovo povezivanje daje DV sliku veće kvalitete. Spojite li samo S VIDEO priključak, neće se čuti zvuk.

## Presnimavanje na drugi uređaj

### 1 Pripremite kamkorder za reprodukciju.

Stavite snimljenu kasetu. Pomaknite preklopku POWER za uključenje žaruljice PLAY/EDIT.

### 2 Kad presnimavate na videorekorder, uložite kasetu za snimanje. Kad presnimavate na DVD rekorder, uložite DVD disk za snimanje.

Ukoliko uređaj za snimanje ima preklopku za odabir ulaza, podesite odgovarajući ulaz (npr. video input1, video input2).

---

### 3 Spojite videorekorder/DVD uređaj na kamkorder kao uređaj za snimanje.

Za detalje pogledajte str. 61.

---

### 4 Pokrenite reprodukciju na kamkorderu i snimanje na uređaju za snimanje.

Također pogledajte upute za uporabu isporučene s uređajem za snimanje.

---

### 5 Nakon presnimavanja, zaustavite kamkorder i videorekorder/DVD uređaj.

---

#### ⚡ Napomene

- Kad spajate uređaje A/V kabelom, podesite [TV TYPE] u skladu s uređajem za reprodukciju (TV, itd.) (str. 56).
- Za snimanje datuma/vremena i postavki kamere kad je spojen preko A/V kabela, uključite njihov prikaz na zaslonu (str. 57).
- Putem priključnice **i** HDV/DV (i.LINK) ne možete snimiti:
  - indikatore;
  - slike editirane funkcijom [PICT.EFFECT] (str. 51) i [D.EFFECT] (str. 50);
  - naslove snimljene drugim kamkorderom.
- Signal slika snimljenih u HDV formatu ne prolazi kroz **i** HDV/DV (i.LINK) priključnicu u pauzi reprodukcije ili prilikom nestandardne reprodukcije.
- Koristite li i.LINK kabel:
  - snimljena slika u pauzi može imati smetnje tijekom snimanja na videorekorder/DVD uređaj;
  - informacije o snimanju (datum/vrijeme/ podešenja kamkordera) možda neće biti prikazane ili snimljene, što ovisi o uređaju ili aplikaciji;
  - zvuk i sliku ne možete snimiti odvojeno.

- Kad sa svog kamkordera presnimavate na DVD rekorder putem i.LINK kabela, ne možete upravljati kamkorderom putem DVD rekordera čak i kad u uputama rekordera piše da je to moguće.  
Možete li ulazni signal DVD rekordera podesiti na DV te je moguć ulaz/izlaz videosignala, primijenite postupak iz odjeljka "Presnimavanje na drugi uređaj".
- Kad koristite i.LINK kabel, signali zvuka i slike prenose se digitalno, a rezultat su visokokvalitetne slike.
- Kad je spojen i.LINK kabel, na LCD zaslonu kamkordera se pojavi oznaka formata izlaznog signala (HDVOUT **i.LINK** ili DVOUT **i.LINK**).

# Snimanje slika s videorekordera **i.LINK**

Moguće je snimati videozapise s videorekordera na kasetu. Također možete snimiti prizor kao fotografiju na Memory Stick Duo. Stavite kasetu ili Memory Stick Duo za snimanje u kamkorder. Možete spojiti kamkorder na videorekorder i.LINK kabelom.

Spojite kamkorder na zidnu utičnicu pomoću isporučenog AC adaptera (str. 10). Također pogledajte upute za uporabu uređaja koje namjeravate spojiti.

HDV1080i  
kompatibilan uređaj

AV uređaj s i.LINK  
priključnicom

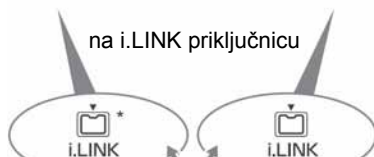


→ HD kvaliteta



→ SD kvaliteta

na i.LINK priključnicu



↙ : Tok signala

i.LINK kabel  
(isporučen)



na HDV/DV  
(i.LINK)  
priključnicu



[P-MENU]

\* Potrebno je koristiti i.LINK priključnicu kompatibilnu s HDV1080i standardom.

## Snimanje videozapisa

**1 Pomaknite preklopku POWER za uključenje žaruljice PLAY/EDIT.**

**2 Podesite ulazni signal kamkordera.**

Podesite [VCR HDV/DV] na [AUTO] kad snimate s uređaja koji podržava HDV format.

Podesite [VCR HDV/DV] na [DV] ili [AUTO] kad snimate s uređaja koji podržava DV format (str. 53).

**3 Spojite videorekorder na kamkorder.**

### ⚠ Napomena

- Kad je spojen i.LINK kabel, na LCD zaslonu se pojavi oznaka formata ulaznog signala (HDVIN **i.LINK** ili DVIN **i.LINK**). (Ta oznaka se može pojaviti na ekranu uređaja za reprodukciju, no neće se snimiti.)

**4 Stavite kasetu u videorekorder.**

**5 Podesite kamkorder na snimanje.**

Dodirnite [P-MENU] → [REC CTRL] → [REC PAUSE].

Ako željena opcija nije prikazana na zaslonu, dodirnite [↑]/[↓] više puta dok se ne pojavi.



---

## 6 Pokrenite reprodukciju kasete u videorekorderu.


Slika koja se reproducira na spojenom uređaju pojavi se na LCD zaslonu kamkordera.

---

## 7 Dodirnite [REC START] na dijelu od kojeg želite početi snimanje.

---

## 8 Zaustavite snimanje.


Dodirnite  (Stop) ili [REC PAUSE].

---

## 9 Dodirnite → .

---

### Napomene

- Za ovaj postupak vam je potreban i.LINK kabel.
- Putem  HDV/DV (i.LINK) priključnice ne možete snimati TV programe.
- Slike s DV uređaja možete snimati samo u DV formatu.
- Koristite li i.LINK kabel, obratite pozornost na sljedeće:
  - snimljena slika će imati smetnje aktivirate li pauzu na kamkorderu tijekom snimanja na videorekorder;
  - zvuk i sliku ne možete snimati odvojeno;
  - pauzirate li snimanje ili ga zaustavite i ponovno počnete, slika se možda neće snimiti bez smetnji.
- Pri ulaznom 4:3 videosignalu, slika se pojavi s crnim linijama na desnoj i lijevoj strani zaslona kamkordera.

---

## Snimanje fotografija

---

### 1 Izvedite korake od 1 do 4 iz opisa "Snimanje videozapisa".

---

### 2 Pokrenite reprodukciju kasete.

Slika s videorekordera se pojavi na LCD zaslonu kamkordera.

---

### 3 Lagano pritisnite tipku PHOTO dok je u kadru prizoru koji želite snimiti. Provjerite sliku i pritisnite tipku dokraja.

---

# Presnimavanje s kasete na "Memory Stick Duo"


Na "Memory Stick Duo" je moguće snimati videozapise ili fotografije. Prije postupka stavite snimljenu kasetu i "Memory Stick Duo" u kamkorder.

---

**1 Pomaknite preklopku POWER dok se ne uključi žaruljica PLAY/EDIT.**



---

**2 Potražite prizor koji želite snimiti.**

Dodirnite  (reprodukcija) za pokretanje reprodukcije kasete i lagano pritisnite PHOTO na prizoru kojeg želite snimiti. Provjerite sliku i pritisnite tipku dokraja.

---

## Napomene

- Datum i vrijeme snimanja slike je snimljeno na vrpcu i pohranjeno na "Memory Stick Duo". Na kamkorderu su prikazani datum i vrijeme snimanja na vrpcu. Podaci o podešenjima kamkordera snimljeni na vrpcu ne mogu se pohraniti na "Memory Stick Duo".
- Fotografija će biti veličine  1.2M] pri reprodukciji u HDV formatu, ili veličine  0.2M] (16:9) ili [VGA (0.3)] (4:3) pri reprodukciji u DV formatu (str. 47).
- Fotografije nije moguće snimati pri uporabi PB zuma.

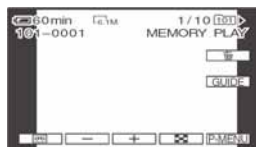
# Brisanje snimaka s "Memory Stick Duo" kartice

---



**1 Pomaknite preklopku POWER za uključenje žaruljice PLAY/EDIT.**

---

**2 Dodirnite .**



---

**3 Dodirnite  /  za odabir slike koju želite obrisati.**

---



**4 Dodirnite  → [YES].**

---

## Napomene

- Kad obrišete sliku, ne možete je vratiti.
- Brisanje slika nije moguće ako je zaštitni graničnik na "Memory Stick Duo" pomaknut u položaj zaštite od brisanja (str. 89) ili kad je odabrana slika zaštićena (str. 67).

## Savjeti

- Za brisanje svih slika odjednom odaberite  ALL ERASE] (str. 47).
- U indeksnom prikazu (str. 26) moguće je jednostavno pronaći sliku koju želite obrisati zbog istodobnog prikaza šest slika. Dodirnite [SET] →  DELETE] → sliku koju želite obrisati → [OK] → [YES].

# Označavanje slika snimljenih na "Memory Stick Duo" određenim informacijama (oznaka za ispis/ zaštita slike)

Kad koristite "Memory Stick Duo" sa zaštitnim graničnikom, taj graničnik na "Memory Stick Duo" kartici mora biti u položaju koji omogućuje snimanje (str. 89).

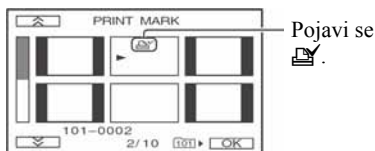
## Odabir fotografija za ispis (upis oznake za ispis)

Za odabir slika za ispis na kamkorderu koristi se DPOF (Digital Print Order Format) standard. Označite li fotografije koje želite otisnuti, nećete ih trebati ponovno odabirati prilikom ispisa. (Nije moguće odrediti broj primjeraka.)

**1** Pomaknite preklopku POWER za uključenje žaruljice PLAY/EDIT.

**2** Dodirnite **MEMORY** →  → **SET** → **[PRINT MARK]**.

**3** Dodirnite sliku koju kasnije želite otisnuti.



**4** Dodirnite **OK** → **[END]**.

## Napomene


- Za isključenje oznake za ispis ponovno dodirnite sliku za brisanje oznake u koraku **3**.
- Nemojte označavati slike na kamkorderu ako "Memory Stick Duo" već sadrži neke slike označene u drugim uređajima.

Na taj ćete način iste podatke možda nehotice promijeniti.

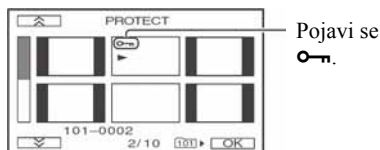
## Sprječavanje slučajnog brisanja (zaštita slike)

Moguće je odabrati i zaštititi slike od slučajnog brisanja.

**1** Pomaknite preklopku POWER za uključenje žaruljice PLAY/EDIT.

**2** Dodirnite **MEMORY** →  → **SET** → **[PROTECT]**.

**3** Dodirnite sliku koju želite zaštititi.



**4** Dodirnite **OK** → **[END]**.

## Napomena

- U koraku **3** dodirnite sliku kojoj želite isključiti zaštitu.

# Ispis snimljenih slika (na PictBridge pisaču)

Fotografije snimljene ovim kamkorderom možete jednostavno otisnuti na pisaču kompatibilnom sa sustavom PictBridge bez spajanja kamkordera na računalo.

## PictBridge

Isporučeni AC adapter (str. 10) spojite na zidnu utičnicu za početak napajanja. Uložite "Memory Stick Duo" na kojem su pohranjene slike i uključite pisač.


### Spajanje kamkordera na pisač

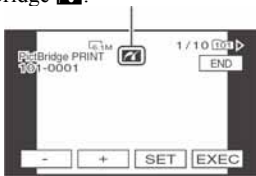
**1** Pomaknite preklopku **POWER** nekoliko puta za uključenje žaruljice **PLAY/EDIT**.

**2** Povežite priključnicu **ψ (USB)** na kamkorderu s pisačem putem **USB** kabela.

Na zaslonu se automatski pojavljuje [USB SELECT].

**3** Dodirnite [**PictBridge PRINT**].

Nakon uspješnog povezivanja kamkordera i pisača, na zaslonu se pojavi indikator PictBridge .



Pojavi se jedna od slika s "Memory Stick Duo" kartice.

### Napomena

- Pravilan rad nije zajamčen kod modela koji nisu kompatibilni sa standardom PictBridge.



### Savjet

- Postupak možete provesti i na sljedeći način:
  - [P-MENU] → [MENU] →  (PICT.APPL.)  
→ [USB SELECT] → [PictBridge PRINT]
  - [P-MENU] → [MENU] →  (PICT.APPL.)  
→ [PictBridge PRINT]

## Ispis



**1** Odaberite sliku za ispis tipkama  / .

**2** Dodirnite  → [**COPIES**].

**3** Tipkama  /  odaberite broj primjeraka.

Moguće je podesiti ispis najviše 20 primjeraka jedne slike.

**4** Dodirnite  → [**END**].


Za ispis datuma na slici dodirnite  → [DATE/TIME] → [DATE] ili [DAY & TIME] → .

**5** Dodirnite [**EXEC**] → [**YES**].

Po završetku ispisa poruka [Printing...] nestaje i ponovo se pojavi prozor za odabir slike.

Kad ispis završi dodirnite [END].

### Napomene

- Također pogledajte upute za uporabu pisača.
- Kad je na zaslonu prikazan indikator , nemojte izvoditi sljedeće postupke jer se rad pisača neće odvijati pravilno.
  - Pomaknuti preklopku **POWER**.

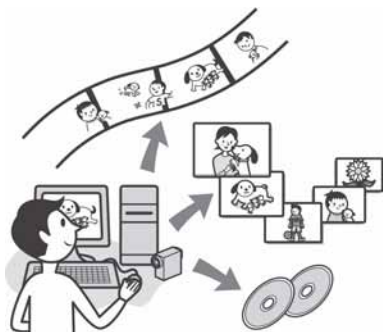
- Odspojiti uređaj iz napajanja.
- Izvaditi "Memory Stick Duo" iz kamkordera.
- Ako pisač prestane raditi, odspojite USB kabel, isključite pisač i počnite postupak iznova.
- Kod ispisa fotografije snimljene u formatu 16:9, lijevi i desni kraj slike će možda biti odrezan.
- Neki modeli pisača nemaju funkciju ispisa vremena i datuma. Detalje potražite u uputama za uporabu pisača.
- Ne možemo jamčiti ispis slika snimljenih drugim uređajima.
- PictBridge je industrijski standard koji je utemeljilo udruženje CIPA (Camera & Imaging Products Association). Taj standard omogućuje ispis fotografija bez računala, odnosno izravnim spajanjem pisača na digitalnu videokameru ili fotoaparatus, bez obzira na model i proizvođača.

# Mogućnosti Windows računala

Kad instalirate "Picture Motion Browser" na Windows računalo s isporučenog CD-ROM-a, možete koristiti sljedeće funkcije.

## ⚡ Napomena

- "Picture Motion Browser" se ne može instalirati na Macintosh računalo.



## Glavne funkcije

### ■ Importiranje videozapisa snimljenih vašim kamkorderom

Možete importirati videozapise HD kvalitete u izvornom obliku.

### ■ Pregled slika importiranih u računalo

Možete organizirati videozapise i fotografije prema datumu i vremenu snimanja i odabrati one koje želite pregledati kao umanjene sličice. One se mogu uvećati i reproducirati kao slide show.

### ■ Editiranje slika importiranih u računalo

Možete editirati importirane videozapise i fotografije na računalo.

### ■ Izrada diska

Možete načiniti DVD-video s importiranim videozapisima. Kvaliteta slike bit će SD (standard definition).

### ■ Prijenos importiranih videozapisa s računala na kamkorder

Videozapise koje ste importirali u računalo možete kopirati natrag na kamkorder u HD (high definition) kvaliteti.

## 0 uputama "First Step Guide"

"First Step Guide" je uputa koju možete pročitati na računalo. Ovdje opisujemo osnovne funkcije, od prvog povezivanja kamkordera i računala preko podešavanja do općih postupaka prilikom uporabe softvera "Picture Motion Browser" s isporučenog CD-ROM diska. Pogledajte "Instalacija softvera "First Step Guide"" (str. 72), pokrenite "First Step Guide" i slijedite upute.

## Help funkcija softvera

Help datoteke sadrže objašnjenja svih funkcija svih aplikacija softvera. Pojednostosti potražite u Help datotekama nakon što pažljivo pročitate "First Step Guide". Za otvaranje Help datoteka kliknite na simbol [?] na zaslону.

### ⚡ Napomene

- Također je potrebno izvršiti određena podešavanja na kamkorderu kod prebacivanja videozapisa na računalo pomoću komercijalno dobavljiivog softvera za editiranje. Podrobnosti potražite u "First Step Guide" uputama.
- Pogledajte sljedeću internetsku stranicu za podršku korisnicima aplikacije "Picture Motion Browser".  
<http://www.sony.net/support-disoft/>

## Sistemski zahtjevi

### Za uporabu "Picture Motion Browser" softvera

**OS:** Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows XP Professional ili Windows XP Media Center Edition  
Potrebna je standardna instalacija. Za obradu HD snimaka, potreban je XP SP2.  
Ispravan rad nije zajamčen kod nadogradnje gore spomenutih sustava ili uz multi-boot sustav.

**CPU:** Intel Pentium 4 2,8 GHz ili brži (Intel Pentium 4 3,2 GHz ili brži, Intel Pentium D ili Intel Core Duo preporučljivo.)  
Za obradu samo SD (standard definition) snimaka, potreban je Intel Pentium III 1 GHz ili brži.


**Aplikacija:** DirectX 9.0c ili noviji (ovaj proizvod je baziran na DirectX tehnologiji, stoga je nužno imati instaliran DirectX.)

**Zvučni sustav:** Direct Sound kompatibilna zvučna kartica

**Memorija:** 512 MB ili više (preporučljivo 1 GB ili više.)  
Za obradu samo SD (standard definition) sadržaja, 256 MB ili više memorije.

**Tvrđi disk:**  
Potrebna memorija za instalaciju:  
Približno 500 MB

**Video:** DirectX 7 ili novija kompatibilna video kartica, minimalno 1 024 × 768 točaka, High Color (16-bitna boja)

**Ostalo:**  USB priključak (standardni), DV sučelje (IEEE1394, i.LINK) (za spajanje pomoću i.LINK kabela), DVD pržilica (CD-ROM treba za instalaciju softvera)

### Za reprodukciju fotografija snimljenih na "Memory Stick Duo" na računalu

**OS:** Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows XP Professional ili Windows XP Media Center Edition  
Potrebna je standardna instalacija. Ispravan rad nije zajamčen kod nadogradnje gore spomenutih sustava.

**CPU:** MMX Pentium 200 MHz ili brži

**Ostalo:**  (USB) priključak (standardni)

### Napomene

- S nekim od spomenutih konfiguracija nije zajamčen pravilan rad. Primjerice, druge aplikacije koje rade istovremeno ili u pozadini mogu ograničiti rad aplikacije.
- Čak i kod računala kod kojeg se može jamčiti ispravan rad, može doći do preskakanja kadrova uz HD (high definition) kvalitetu slike zbog čeka će reprodukcija biti nepravilna. Ipak, pojava ne utječe na prebačene snimke niti na snimke na disku.

### Savjeti

- Ako vaše računalo ima utor za Memory Stick, stavite "Memory Stick Duo" na koji su snimljene fotografije u Memory Stick Duo adapter (opcija), zatim stavite u utor računala kako biste kopirali fotografije na računalo.
- Kad koristite "Memory Stick PRO Duo" i vaše računalo ga ne podržava, ne koristite utor za Memory Stick na računalu već spojite kamkorder USB kabelom.

# Instaliranje "First Step Guide" i softvera

"First Step Guide" softver potrebno je instalirati na Windows računalo **prije spajanja kamkordera na računalo**. Nakon toga više nije potrebna instalacija. Softver koji ćete koristiti ovisi o operativnom sustavu.

## 🔧 Savjet

- Pogledajte str. 74 za Macintosh računalo.

## Instaliranje "First Step Guide"

**1** Provjerite da kamkorder nije spojen na računalo.

**2** Uključite računalo.

### 🔒 Napomene

- Za instalaciju se logirajte kao Administrator.
- Prije instalacije softvera zatvorite sve aktivne programe.

**3** Stavite isporučeni CD-ROM u diskovni pogon računala.

Pojavi se instalacijski izbornik.



**Ako se instalacijski izbornik ne pojavi**

- ① Kliknite [Start] i zatim [My Computer]. (Ako koristite Windows 2000, dvaput kliknite [My Computer].)
- ② Dvaput kliknite [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM) (diskovni pogon)\*.

\* Nazivi diskovnog pogona (poput (E:)), mogu se razlikovati, ovisno o računalo.

---

**4** Kliknite [FirstStepGuide].

---

**5** Odaberite željeni jezik i naziv modela kamkordera iz padajućeg izbornika.



---

**6** Kliknite [FirstStepGuide(HTML)].

Instalacija započinje.

Kad se prikaže [Save is complete], kliknite [OK] za završetak instaliranja.

---

**Za instaliranje "First Step Guide" u PDF formatu**

U koraku **6**, kliknite [FirstStepGuide(PDF)].

**Za instaliranje softvera "Adobe Reader" za prikaz PDF datoteka**

U koraku **6**, kliknite [Adobe(R) Reader(R)].

## Instaliranje softvera

---

**1** Izvedite korake 1 do 3 iz "Instaliranje "First Step Guide" softvera" (str. 72).

---

**2** Kliknite [Install].

---

**3** Odaberite jezik za aplikaciju koju želite instalirati i zatim kliknite [Next].



---

#### 4 Kliknite područje ili državu te zatim kliknite [Next].

Softver se podešava za odabranu državu/regiju.

---

#### 5 Pročitajte [License Agreement] i označite [I accept the terms of the license agreement] ako se slažete te kliknite [Next].

---

#### 6 Pomaknite preklopku POWER tako da se uključi indikator PLAY/EDIT nakon što se pojavi potvrđni prikaz.

---

#### 7 Spojite kamkorder s računalom pomoću i.LINK ili USB kabela. Kod spajanja pomoću USB kabela, na zaslonu kamkordera se prikazuje [USB SELECT]. Odaberite [Memory Stick]. Kliknite [Next] u izborniku za potvrđivanje spajanja.



Čak i ako vas poruka podsjeća da je potrebno resetirati računalo, to nije nužno u ovom trenutku. Resetirajte računalo nakon što završite instalaciju.

---

#### 8 Slijedite upute na zaslonu za instaliranje softvera.


Ovisno o računalu, možda će trebati instalirati softver još nekog drugog proizvođača (prikazan dolje). Ako se prikaže instalacijski izbornik, slijedite upute na zaslonu za instaliranje potrebnog softvera.

- Microsoft DirectX 9.0c softver potreban za rukovanje videozapisima
- Windows Media Format 9 Series Runtime (samo Windows 2000) softver potreban za kreiranje DVD diskova

Resetirajte računalo ako je potrebno kako bi se dovršila instalacija.

---

#### 9 Izvadite CD-ROM iz pogona svog računala.

Na radnoj površini se prikazuje ikona prečaca kao što je  ("Picture Motion Browser").



---

#### Savjet

- Podrobnosti o odspajanju kabela potražite u "First Step Guide" priručniku.



Nakon instaliranja softvera, na radnoj površini se pojavljuje ikona prečaca za registraciju korisnika na internetskoj stranici

- Nakon što se registrirate na internetskoj stranici, osiguravate si sigurnost i korisničku podršku.  
<http://www.sony.net/registration/di/>

# Gledanje "First Step Guide"

Za gledanje "First Step Guide" na računalu, preporučuje se Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 ili noviji. Dva puta kliknite ikonu prečaca za "First Step Guide" na radnoj površini.

## ☞ Savjeti

- Također možete kliknuti na [Start] → [Programs] ([All Programs] kod Windows XP) → [Sony Picture Utility] → [First Step Guide] → mapa s nazivom modela kamkordera → HTML verzija "First Step Guide".
- Kad pregledavate "First Step Guide" u HTML formatu na računalu bez automatske instalacije, kopirajte mapu željenog jezika iz mape [FirstStepGuide] na CD-ROM-u na računalo. "First Step Guide" možete otvoriti i dvostrukim klikom na [Index.html].
- Pogledajte PDF verziju "FirstStepGuide" u sljedećim slučajevima:
  - Kod ispisa uputa "First Step Guide".
  - Kad upute "First Step Guide" nisu ispravno prikazane zbog postavki pretraživača bez obzira na ispravan sustav.
  - Kad se HTML verzija uputa "First Step Guide" ne instalira automatski.

# Uporaba Macintosh računala

Možete kopirati fotografije s "Memory Stick Duo" na Macintosh. Instalirajte "First Step Guide" s isporučenog CD-ROM diska.

## ⚡ Napomene

- Isporučeni softver "Picture Motion Browser" ne radi uz Mac OS.
- Također je potrebno izvršiti određena podešavanja kamkordera kod prebacivanja videozapisa na računalo pomoću komercijalnog softvera za editiranje. Pogledajte "First Step Guide" za detaljnije informacije.

## Sistemske zahtjevi

### Za kopiranje fotografija iz "Memory Stick Duo"

**OS:** Mac OS 9.1/9.2 ili Mac OS X  
(v10.1/v10.2/v10.3/v10.4)

**Ostalo:** 🖱️ USB priključak (standardni)

## 0 uputi "First Step Guide"

"First Step Guide" je korisnički priručnik kojeg možete čitati na računalu. U njemu su opisane osnovne funkcije, od početnog spajanja kamkordera s računalom do postavki te opći postupci kod prve uporabe softvera.

Pogledajte "Instaliranje "First Step Guide"" i pokrenite "First Step Guide" slijedeći upute.

## Instaliranje "First Step Guide"

Kopirajte "FirstStepGuide(PDF)" pohranjen pod željenim jezikom u mapu [FirstStepGuide], na svoje računalo.

## Gledanje "First Step Guide"

Dvaput kliknite "FirstStepGuide(PDF)". Ako na računalo nije instaliran softver za gledanje PDF datoteka, možete preuzeti Adobe Reader na sljedećoj internetskoj stranici:

<http://www.adobe.com/>

# U slučaju problema

Ako u radu s kamkorderom naidete na bilo kakav problem, pomoću sljedeće tablice provjerite mogući kvar. Ako problem postoji i dalje, odspojite izvor napajanja kamkordera i obratite se ovlaštenom Sony servisu.

- Općenito/Easy Handycam/daljinski upravljač..... 75
- Baterije/izvori napajanja ..... 76
- LCD zaslon/tražilo ..... 76
- Kasete/"Memory Stick Duo" ..... 77
- Snimanje..... 78
- Reprodukcija ..... 80
- Reprodukcija na TV prijemniku..... 81
- Naknadno dodavanje zvuka/editiranje/spajanje s drugim uređajima..... 81
- Spajanje s računalom..... 82
- Funkcije koje se ne mogu upotrebljavati zajedno ..... 82

## Općenito/Easy Handycam/ daljinski upravljač

### Kamkorder se ne uključuje.

- Priključite napunjenu bateriju na kamkorder (str. 10).
- Spojite AC adaptera u zidnu utičnicu (str. 10).

### Kamkorder ne radi čak i kad je uključen.

- Odspojite AC adapter iz zidne utičnice ili odvojite akumulatorsku bateriju i zatim spojite ponovo nakon jedne minute.
- Šiljatom predmetom pritisnite tipku RESET (str. 102). (Pritisnete li tipku RESET, sva podešenja, osim opcija izbornika Personal Menu, se vraćaju na početne vrijednosti.)

### Tipke ne rade.

- Tijekom Easy Handycam postupaka nisu raspoložive sve tipke (str. 19).

### Postavke se mijenjaju kod uporabe funkcije Easy Handycam.

- Kod uporabe funkcije Easy Handycam, postavke funkcija koje nisu prikazane na zaslonu, vraćaju se na početne vrijednosti (str. 19, 37).

### Postavke izbornika su se iznenada promijenile.

- Sljedeće opcije se automatski vraćaju na početne vrijednosti kad se preklopka POWER ostavi u položaju OFF (CHG) dulje od 12 sati:
  - BACK LIGHT
  - [SCENE SELECT]
  - [SPOT METER]
  - [EXPOSURE]
  - [WHITE BAL.]
  - [SHUTTR SPEED]
  - [SPOT FOCUS]
  - [FOCUS]
  - AUDIO MIX] u [DV SET] DV
  - [MIC LEVEL] (HDR-HC7E)

### Kamkorder se zagrijava.

- Kamkorder se zagrijava tijekom uporabe. Pojava ne predstavlja kvar.

### Isporučeni daljinski upravljač ne radi

- Podesite [REMOTE CTRL] na [ON] (str. 57).
- Uklonite zapreke između daljinskog upravljača i senzora na kamkorderu.
- Usmjerite daljinski upravljač suprotno od jakih izvora svjetlosti, kao što je izravno sunce ili rasvjeta. U suprotnom daljinski upravljač možda neće raditi pravilno.
- Umetnite novu bateriju u pretinac pazeći na pravilan smjer polova +/- u skladu s oznakama na kućištu (str. 104).

## U slučaju problema (nastavak)

---

### Drugi videorekorder ne radi pravilno kad upotrebljavate isporučeni daljinski upravljač.

- Odaberite mod daljinskog upravljača koji nije VTR 2 za videorekorder.
- Pokrijte senzor videorekordera komadom crnog papira.

### Baterije/izvori napajanja

#### Napajanje se iznenada isključuje.

- Kad prođe otprilike 5 minuta, a vi ne dodirnete nijednu tipku kamkordera, on se automatski isključuje (A.SHUT OFF). Promijenite postavku [A.SHUT OFF] (str. 58) ili ponovno uključite kamkorder (str. 13) ili koristite AC adapter.
- Napunite bateriju (str. 10).

---

#### Indikator $\text{CHG}$ (punjenje) ne svijetli tijekom punjenja baterije.

- Preklopku POWER postavite na OFF (CHG) (str. 10).
- Ispravno uložite bateriju u kamkorder (str. 10).
- Pravilno spojite mrežni kabel u zidnu utičnicu.
- Punjenje je dovršeno (str. 10).

---

#### Indikator $\text{CHG}$ (punjenje) trepće tijekom punjenja baterije.

- Pravilno stavite bateriju na kamkorder (str. 10). Ako to ne rješava problem, odspojite AC adapter iz utičnice i obratite se Sony prodavatelju. Baterija je možda oštećena.

---

#### Indikator preostalog kapaciteta baterije nije točan.

- Temperatura okoliša je preniska ili previsoka ili baterija nije dovoljno napunjena. To nije kvar.

- Ponovo napunite bateriju dokraja. Ako to ne rješava problem, zamijenite bateriju novom jer je možda oštećena (str. 10, 91).
- Prikazani kapacitet možda nije točan u nekim uvjetima. Primjerice, kad otvorite ili zatvorite LCD zaslon, potrebno je oko jedne minute za prikaz pravilnog vremena trajanja baterije.

---

#### Baterija se brzo prazni.

- Temperatura okoliša je preniska ili previsoka ili baterija nije dovoljno napunjena. To nije kvar.
- Ponovo napunite bateriju u potpunosti. Ako to ne rješava problem, zamijenite bateriju novom jer je možda oštećena (str. 10, 91).



### LCD zaslon/trražilo

#### Ne može se isključiti pozadinsko osvjetljenje LCD zaslona.

- Tijekom uporabe funkcije Easy Handycam, ne može se isključiti pozadinsko osvjetljenje LCD zaslona pritiskom i držanjem tipke DISPLAY/BATT INFO (str. 19).

---

#### Ne mogu se isključiti indikatori.

- Ne može se isključiti . Dodirnite  za provjeru poruka upozorenja (str. 85).

---

#### Na zaslonu osjetljivom na dodir se ne pojavljuju tipke.

- Lagano dodirnite LCD zaslon.
- Pritisnite DISPLAY/BATT INFO na kamkorderu (ili DISPLAY na daljinskom upravljaču) (str. 15, 104).

---

#### Tipke na zaslonu osjetljivom na dodir ne rade ispravno ili uopće ne rade.

- Podesite zaslon ([CALIBRATION]) (str. 95).

---

### Opcije izbornika su označene sivo.

- Opcije označene sivo se ne mogu odabrati uz trenutni način snimanja ili reprodukcije.
- Neke funkcije se ne mogu upotrebljavati istovremeno (str. 82).

---

### Ne prikazuje se [P-MENU].

- Tijekom uporabe Easy Handycam funkcije, nisu dostupne neke opcije izbornika. Isključite funkciju Easy Handycam (str. 19).

---

### Slika u tražilu je nejasna.

- Podesite leću tražila pomoću preklopke za podešavanje leće (str. 15).

---

### Slika u tražilu je nestala.

- Zatvorite LCD zaslon. Slika se ne vidi u tražilu kad je LCD zaslon otvoren (str. 15).

## Kasete/"Memory Stick Duo"

### Kaseta se ne može izvaditi iz pretinca.

- Provjerite je li izvor napajanja (baterija ili AC adapter) pravilno spojen (str. 10).
- Došlo je do kondenzacije vlage u kamkorderu (str. 93).

---

### Indikator memorije kasete ili prikaz naslova se ne vide kod uporabe kasete s memorijom.

- Ovaj kamkorder ne podržava memoriju kasete tako da se indikator ne prikazuje.

---

### Indikator preostale vrpce nije prikazan.

- Podesite [REMAINING] na [ON] kako bi se uvijek prikazivao indikator preostale vrpce (str. 57).

---

### Kaseta je bučnija tijekom premotavanja.

- Kod uporabe AC adaptera, brzina premotavanja se povećava (u usporedbi s baterijskim napajanjem) i zato zvuči glasnije. Pojava nije kvar.

---

### Ne možete upravljati funkcijama pri uporabi "Memory Stick Duo" kartice čak i dok je "Memory Stick Duo" umetnut.

- Pomaknite preklopku POWER tako da se uključi žaruljica CAMERA-MEMORY ili PLAY/EDIT (str. 13).
- Koristite li "Memory Stick Duo" formatiran na računalu, formatirajte ga ponovno u kamkorderu (str. 48).

---

### Ne možete izbrisati snimke s vrpce.

- Nije moguće obrisati snimke s vrpce. Možete samo premotati vrpcu unatrag i ponovno snimati. Nova snimka će zamijeniti postojeću.

---

### Ne možete izbrisati snimke ili formatirati "Memory Stick Duo".

- Isključite zaštitu od brisanja (str. 67).
- Maksimalan broj snimaka koji se može obrisati u indeksnom prikazu odjednom je 100.

---

### Snimke se ne mogu zaštititi ili se ne mogu označiti snimke za ispis.

- Otključajte preklopku Lock na "Memory Stick Duo" kartici ako postoji (str. 89).
- Ponovite postupak kod indeksnog prikaza (str. 26, 67).
- Najviše se može označiti 999 snimaka za ispis.

## U slučaju problema (nastavak)

---

### Naziv datoteke je nepravilno prikazan ili trepće.

- Datoteka je oštećena.
- Upotrebjavajte podržane formate datoteka (str. 89).

### Snimanje

Također pogledajte "Kasete/Memory Stick Duo" (str. 77).

---

### Vrpca se ne zaustavlja kad pritisnete START/STOP.

- Pomaknite preklopku POWER za uključivanje indikatora CAMERA-TAPE (str. 20).
- Vrpca je došla do kraja. Premotajte je unatrag ili umetnite novu kasetu (str. 88).
- Vrpca se zaljepila za bubanj zbog kondenzacije vlage. Izvadite kasetu i ostavite kamkorder najmanje sat vremena te zatim ponovno umetnite kasetu (str. 93).

---

### Ne možete snimati na "Memory Stick Duo".

- "Memory Stick Duo" je pun. Umetnite drugi "Memory Stick Duo", formatirajte (str. 48) ili obrišite nepotrebne snimke s njega (str. 66).
- Ako je prekloпка POWER u položaju CAMERA-SET, ne mogu se snimati fotografije na "Memory Stick Duo" u sljedećim slučajevima:
  - Ako je [SHUTTR SPEED] podešen između 1/600 i 1/10 000 sekundi
  - Ako se upotrebljava [FADER]
  - [D.EFFECT]
  - [PICT.EFFECT]
  - [SMTH SLW REC]
  - [COLOR BAR]

---

### Prikaz snimke se razlikuje.

- Snimke se mogu razlikovati ovisno o uvjetima rada kamkordera. Pojava nije kvar.

---


### Nije moguće snimiti gladak prijelaz između prethodne i sljedeće snimke.

- Izvedite END SEARCH (str. 29).
- Nemojte vaditi kasetu (Snimanje se nastavlja bez prekida čak i ako isključite kamkorder).
- Nemojte snimati videozapise u HDV i DV formatu na istu kasetu.
- Nemojte snimati fotografije u SP i LP modu na istu kasetu. **DV**
- Izbjegavajte zaustavljanje kod snimanja videozapisa u LP modu. **DV**
- Ako je [QUICK REC] podešen na [ON], ne može se snimati bez prekida (str. 58).

### HDV1080i

---

### Bljeskalica ne radi.

- Ne može se upotrebljavati bljeskalica kod snimanja na vrpцу.
- Čak i ako se odabere automatska bljeskalica ili  (automatsko smanjenje efekta crvenih očiju), ugrađena bljeskalica se ne može upotrebljavati sa sljedećim postavkama:
  - [TWILIGHT], [CANDLE], [SUNRISE SUNSET], [FIREWORKS], [BEACH] ili [SNOW] u [SCENE SELECT]
  - [SPOT METER]
  - [MANUAL] ili [EXPOSURE]

---

### Ne radi funkcija [END SEARCH].

- Nemojte vaditi kasetu nakon snimanja (str. 29).
- Ništa nije snimljeno na kasetu.
- Postoje prazni dijelovi između snimaka na kaseti. Pojava nije kvar.

---

### **[COLOR SLOW S] ne radi pravilno.**

- [COLOR SLOW S] možda neće raditi u potpunom mraku. Upotrijebite NightShot ili [SUPER NS].

---

### **Ne može se upotrebljavati [SUPER NS]**

- Preklapka NIGHTSHOT nije podešena na ON (str. 24).

---

### **Automatsko izoštravanje ne radi.**

- Podesite [FOCUS] na [AUTO] (str. 42).
- Uvjeti snimanja nisu prikladni za automatsko izoštravanje. Izoštrite ručno (str. 42).

---

### **Funkcija [STEADYSHOT] ne radi.**

- Podesite [STEADYSHOT] na [ON] (str. 45).

---

### **Ne radi funkcija pozadinskog osvjetljenja (BACK LIGHT).**

- Funkcija BACK LIGHT ne radi u Easy Handycam modu (str. 19).

---

### **Ne može se promijeniti [FLASH LEVEL].**

- [FLASH LEVEL] (str. 43) se ne može promijeniti tijekom uporabe Easy Handycam funkcije.

---

### **Na LCD zaslonu se pojavljuju male bijele, crvene, plave ili zelene točkice.**

- Točkice se pojavljuju kod snimanja s malom brzinom zatvarača ili kod snimanja u [SUPER NS] ili [COLOR SLOW S] modu. To nije kvar.

---

### **Objekti koji se brzo kreću ispadaju izobličeni.**

- Pojava se naziva "ravnima izoštravanja" i ne predstavlja kvar. Zbog načina na koji senzor slike (CMOS) očitava signale, objekti koji brzo prolaze kroz kadar mogu djelovati izobličeno, ovisno o uvjetima snimanja.

---

### **Boje slike nisu prikazane pravilno.**

- Isključite funkciju NightShot (str. 24).

---

### **Slika je previše svijetla i objekt se ne pojavljuje na LCD zaslonu.**

- Podesite preklapku NIGHTSHOT na OFF (str. 24) ili isključite funkciju BACK LIGHT (str. 24).

---

### **Slika je pretamna i objekt se ne pojavljuje na LCD zaslonu**

- Pritisnite i zadržite DISPLAY/BATT INFO na nekoliko sekundi za uključenje pozadinskog osvjetljenja (str. 15).

---

### **Prikazuju se vodoravne pruge.**

- Pojava je moguća kod snimanja uz rasvjetu žaruljama na izboj, kao što su fluorescentne, natrijeve ili živine svjetiljke. To nije kvar.
- Za HDR-HC7E:  
Pojava se može smanjiti podešavanjem brzine zatvarača (str. 41).

---

### **Kod snimanja TV zaslona ili računalnog monitora, prikazuju se crne pruge.**

- Za HDR-HC5E:  
Podesite [STEADYSHOT] na [OFF] (str. 45).
- Za HDR-HC7E:  
Podesite [SHUTTR SPEED] (Str. 41).

## U slučaju problema (nastavak)

### Reprodukcija

Također pogledajte "Kasete/"Memory Stick Duo"" (str. 77).

#### Ne može se reproducirati kasete.

- Pomaknite preklopku POWER za uključivanje indikatora PLAY/EDIT.
- Premotajte kasetu (str. 25).

#### Ne može se reproducirati unatrag.

- Reprodukcija unatrag nije moguća kod kasete snimljenih u HDV formatu.

#### Nije moguća reprodukcija fotografija pohranjenih na "Memory Stick Duo"

- Fotografije nije moguće reproducirati ako ste izmijenili datoteke ili mape, ili ste podatke obrađivali na računalu. (U tom slučaju trepće naziv datoteke.) To je normalno (str. 90).
- Možda neće biti moguća reprodukcija fotografija snimljenih drugim uređajima. To je normalno (str. 90).

#### Na slici se pojavljuju vodoravne linije. Prikazane slike nisu jasne ili se ne prikazuju.

- Očistite glave pomoću kasete za čišćenje (opcija) (str. 94).

#### Ne čuje se snimljeni zvuk pomoću 4CH MIC REC ili drugog kamkordera. DV

- Podesite [AUDIO MIX] (str. 54).

#### Sitni uzorci trepere, a dijagonalne linije izgledaju isprekidano.

- Podesite [SHARPNESS] na stranu  (mekše) (str. 41).

#### Tijekom reprodukcije ne čuje se zvuk ili je zvuk tih.

- Pojačajte glasnoću (str. 25).
- Podesite [AUDIO MIX] sa strane [ST2] (dodatan zvuk) dok se zvuk ne čuje pravilno (str. 54).
- Ako upotrebljavate S VIDEO ili komponentnu video priključnicu, provjerite je li spojen crveni i bijeli priključak na A/V priključnom kabeu (str. 31).
- Zvuk se ne može snimati kod snimanja videozapisa od 3 sekunde (približno) pomoću [SMTH SLW REC].

#### Slika ili zvuk se prekidaju.

- Kasete je snimana u HDV i DV formatu. Pojava nije kvar.

#### Videozapis pauzira na trenutak ili se zvuk prekida.

- Pojava je moguća ako su vrpca ili video glava zaprljani (str. 94).
- Upotrebljavajte Sony mini DV kasete.

#### Na zaslonu se prikazuje "----".

- Kasete koju reproducirate je snimljena bez datuma i vremena.
- Reproducira se prazan dio vrpce.
- Ne može se očitati datum na vrpci s ogrebotinom ili šumom.

#### Prikazuju se smetnje i [NTSC] ili [60i] na zaslonu.

- Kasete je snimljena u TV sustavu boja različitim od sustava na kamkorderu (PAL). Pojava nije kvar (str. 87).

#### Funkcija Date Search ne radi ispravno.

- Snimajte dulje od 2 minute nakon promjene datuma. Ako je snimka za određeni dan prekratka, kamkorder možda neće točno pronaći mjesto promjene datuma.



- Postoji prazan dio između snimaka na vrpci. Pojava nije kvar.

---

### **Nema slike kod funkcija [END SEARCH] ili Rec Review.**

- Kaseta je snimljena u HDV i DV formatu. To nije kvar.

---

### **Prikazuje se J4ch-12b na LCD zaslonu.**

- Pojavljuje se kod reprodukcije kasete snimljene na drugom uređaju za snimanje uz 4-kanalni mikrofoni (4CH MIC REC). Ovaj kamkorder ne podržava standard snimanja pomoću 4-kanalnog mikrofona.


## **Reprodukcija na TV prijemu**

### **Ne možete vidjeti sliku na TV prijemu spojenom i.LINK kablom.**

- Ne možete gledati sliku HD (high definition) kvalitete na TV prijemu koji nije kompatibilan s HDV1080i specifikacijama (str. 31). Pogledajte upute za uporabu TV prijemu.
- Konvertirajte snimke iz HDV formata u DV format i reproducirajte ih uz SD (standard definition) kvalitetu slike (str. 56).
- Reproducirajte slike preko drugog načina spajanja kablom (str. 31).

---

### **Ne možete vidjeti sliku ili čuti zvuk na TV prijemu spojenom komponentnim video kablom.**

- Podesite [COMPONENT] u izborniku  (STANDARD SET) prema zahtjevima uređaja (str. 56).
- Kod uporabe komponentnog video kablom, provjerite jesu li spojene crvena i bijela priključnica A/V spojnog kablom (str. 31).


---

### **Ne možete vidjeti sliku ili čuti zvuk na TV prijemu spojenom HDMI kablom.**

- Slika u DV formatu se ne emitira iz HDMI OUT priključnice ako su uz sliku snimljeni signali za zaštitu od kopiranja.
- Ulazni signali slike DV formata primljeni u kamkorder preko i.LINK (str. 64) kablom, ne mogu se emitirati.
- Pojava se javlja ako snimate na kasetu u HDV i DV formatu. Odspojite i spojite HDMI kablom ili pomaknite preklopkom POWER za ponovno uključivanje kamkordera.

---

### **Slika izgleda izobličeno na TV prijemu formata 4:3.**

- Pojavljuje se ako gledate sliku snimljenu u 16:9 (wide) modu na TV prijemu formata 4:3. Podesite [TV TYPE] u izborniku  (STANDARD SET) (str. 56) i reproducirajte snimku.

---

### **Na zaslonu TV prijemu formata 4:3 prikazuju se crne pruge.**

- Pojavljuje se ako gledate sliku snimljenu u 16:9 (wide) modu na TV prijemu formata 4:3. Pojava nije kvar.

## **Naknadno dodavanje zvuka/ editiranje/spajanje s drugim uređajima**

### **Ne mogu se zumirati slike s priključenih uređaja.**

- Na kamkorderu se ne mogu zumirati snimke s drugih spojenih uređaja (str. 27).

---

### **Vrijeme i ostali podaci se prikazuju na zaslonu spojenog uređaja.**


- Podesite [DISP OUTPUT] na [LCD PANEL] dok spajanja pomoću A/V spojnog kablom (str. 58).

## U slučaju problema (nastavak)

### Ne može se pravilno naknadno dodati zvuk kod spajanja pomoću A/V kabela.

- Ne može se primati zvuk iz vanjskih uređaja spojenih pomoću A/V spojnog kabela.
- A/V spojni kabel nije spojen pravilno. Provjerite je li A/V spojni kabel spojen na ulaznu priključnicu drugog uređaja za presnimavanje slike s kamkordera.

### Kod spajanja pomoću i.LINK kabela, na zaslonu se ne prikazuje slika ili je slika izobličena tijekom snimanja zvuka.

- Podesite [VCR HDV/DV] u izborniku  (STANDARD SET) u skladu s priključenim uređajem (str. 53).
- Ako spojeni uređaj nije kompatibilan s HDV1080i specifikacijama, nije moguće presnimavanje u HD (high definition) kvaliteti (str. 61). Podrobnosti potražite u uputama za uporabu uređaja kojeg spajate.
- Konvertirajte snimke iz HDV formata u DV format i presnimite ih uz SD (standard definition) kvalitetu slike (str. 61).


### Ne možete dodati zvuk na snimljenu kasetu.

- Nije moguće dodati zvuk na kasetu snimljenu na ovom uređaju.

### Ne možete pravilno dodati zvuk kod spajanja pomoću HDMI kabela.

- Nije moguće presnimavati slike pomoću HDMI kabela.

### Na kamkorderu se ne čuje naknadno dodani zvuk na kasetu na drugom uređaju. DV

- Pomaknite [ AUDIO MIX] sa strane [ST1] (originalan zvuk) dok se ne čuje prikladan zvuk (str. 54).

### Fotografije se ne mogu presnimati s kasete na "Memory Stick Duo".

- Nije moguće snimati ili će se snimiti izobličene slike ako je kasetna više puta upotrebljavana za snimanje.

## Spajanje s računalom

### Računalo ne prepoznaje kamkorder.

**USB** **i.LINK**

- Instalirajte "Picture Motion Browser" (str. 70).
- Odspojite USB uređaje osim tipkovnice, miša i kamkordera iz priključnice  $\Psi$  (USB) na računalo.
- Odspojite kabel iz računala i kamkordera, resetirajte računalo i ponovno ih pravilno spojite.

### Nije moguće instalirati isporučeni softver "Picture Motion Browser" na Macintosh računalo.

- "Picture Motion Browser" se ne može upotrebljavati na Macintosh računalima.

## Funkcije koje se ne mogu upotrebljavati zajedno

Ovisno o funkcijama, neke funkcije se ne mogu upotrebljavati zajedno. U sljedećoj tablici su prikazani primjeri opcija izbornika i funkcija koje se ne mogu upotrebljavati istovremeno.

Nije dostupno	Ako je podešeno
BACK LIGHT funkcija	[FIREWORKS], [SPOT METER], [MANUAL] u [EXPOSURE]
[SCENE SELECT]	NightShot, [TELE MACRO], [CINEMA EFFECT], [OLD MOVIE], [COLOR SLOW S]
[SPOT METER]	NighthShot, [CINEMA EFFECT]

Nije dostupno	Ako je podešeno
[EXPOSURE]	NightShot
[WHITE BAL.]	NightShot
[SHARPNESS]	[CINEMA EFFECT]
[SHUTTR SPEED] uz CAM CTRL kotačić (HDR-HC7E)	NightShot, [CINEMA EFFECT], [OLD MOVIE], [SMTH SLW REC]
[AE SHIFT]	[FIREWORKS], [MANUAL] u [EXPOSURE], [CINEMA EFFECT]
[SPOT FOCUS]	[SCENE SELECT]
[TELE MACRO]	[SCENE SELECT], kod snimanja na vrpču
[COLOR SLOW S]	NightShot, [SCENE SELECT], [MANUAL] u [SHUTTR SPEED] (HDR-HC7E), [FADER], [D.EFFECT]
[HISTOGRAM]	[DIGITAL ZOOM], [D.EFFECT], kod prikaza datuma i vremena
[DIGITAL ZOOM]	[TELE MACRO]
[FADER]	[CANDLE], [FIREWORKS], [SUPER NS], [COLOR SLOW S], [D.EFFECT]
[D.EFFECT]	[SUPER NS], [COLOR SLOW S], [FADER]
[OLD MOVIE] u [D.EFFECT]	[SCENE SELECT], [PICT.EFFECT], kad je [WIDE SELECT] podešen na [4:3].

Nije dostupno	Ako je podešeno
[CINEMA EFFECT] u [D.EFFECT]	[SCENE SELECT], [SPOT METER], [MANUAL] u [EXPOSURE], sve osim 0 u [AE SHIFT], [PICT.EFFECT], kad je [WIDE SELECT] podešen na [4:3]
[SMTH SLW REC]	[CANDLE], [FIREWORKS], [MANUAL] u [SHUTTR SPEED] (HDR-HC7E), [SUPER NS], [COLOR SLOW S], [D.EFFECT], [PICT.EFFECT]

- Za HDR-HC7E:  
Ako je podešen [COLOR BAR], sve opcije iz stupca "Nije dostupno" u popisu nisu dostupne.

# Indikatori upozorenja i poruke

## Dijagnostički pokazivač/ indikatori upozorenja

Ako se na LCD zaslonu ili u tražilicu pojave indikatori, provjerite sljedeću tablicu. Neke probleme možete sami riješiti. Ako ne uspijete, obratite se prodavatelju ili ovlaštenom Sony servisu.

---

### C: (ili E:) □□:□□ (dijagnostički pokazivač)

#### C:04:□□

- Koristili ste akumulatorsku bateriju koja nije "InfoLITHIUM" (serije H). Koristite "InfoLITHIUM" bateriju (serije H) (str. 91).
- Čvrsto spojite DC priključak AC adaptera u DC IN priključnicu kamkordera (str. 10).

#### C:21:□□

- Došlo je do kondenzacije vlage. Izvadite kasetu i ostavite kamkorder bar jedan sat te ponovno uložite kasetu (str. 93).

#### C:22:□□

- Očistite glavu pomoću kasete za čišćenje (opcija) (str. 94).

#### C:31:□□/C:32:□□

- Kvar koji se može popraviti, a nije gore spomenut. Izvadite i ponovo stavite kasetu i tada rukujte kamkorderom. Nemojte izvoditi ovaj postupak ako se počne kondenzirati vlaga (str. 93).
- Odspojite izvor napajanja. Nakon ponovnog uključanja rukujte kamkorderom.
- Zamijenite kasetu. Pritisnite tipku RESET (str. 102) i ponovo rukujte kamkorderom.

#### E:61:□□/E:62:□□/E:91:□□

- Obratite se Sony ovlaštenom servisu i navedite svih pet znakova koda koji počinje slovom "E".


---

### 101-1001 (indikator upozorenja za datoteke)

- Datoteka je oštećena.
- Datoteka je nečitljiva (str. 89).

---

### (indikator upozorenja za bateriju)

- Baterija je gotovo prazna.
- Ovisno o uvjetima ili stanju baterije, može treptati indikator , čak i ako je baterija ostalo 5 do 10 minuta.

---

### (došlo je do kondenzacije vlage)\*

- Izvadite kasetu i ostavite kamkorder oko sat vremena s otvorenim pretincem za kasete (str. 93).

---

### (indikator upozorenja za "Memory Stick Duo")

- Nije uložena "Memory Stick Duo" (str. 16).

---

### (indikator upozorenja za formatiranje "Memory Stick Duo")\*

- "Memory Stick Duo" je oštećen.
- "Memory Stick Duo" nije ispravno formatiran (str. 48, 89).

---

### (indikator upozorenja na nekompatibilan "Memory Stick Duo")\*

- Uložena je nekompatibilna "Memory Stick Duo" (str. 89).

---

### (Indikator upozorenja za kasetu)

#### **Sporo treptanje:**

- Do kraja kasete ostalo je manje od pet minuta.
- Kasete nije uložena.\*
- Zaštitni graničnik na kaseti je pomaknut na LOCK (str. 88)\*

#### **Brzo treptanje:**

- Vrpca je došla do kraja.\*

---

### (Indikator upozorenja za izbacivanje kasete)\*

#### **Sporo treptanje:**

- Zaštitni graničnik na kaseti je pomaknut na LOCK (str. 88).

#### **Brzo treptanje:**

- Došlo je do kondenzacije vlage (str. 93).
- Aktivirana je funkcija dijagnostičkog pokazivača (str. 84).

---

### (Indikator upozorenja na brisanje slike)\*

- Slika je zaštićena (str. 67).

---

### (indikator upozorenja za zaštitu od snimanja na "Memory Stick Duo")\*

- Zaštitni graničnik na "Memory Stick Duo" kartici je pomaknut u položaj zaštite od snimanja (str. 89).

---

### (Indikator upozorenja za bljeskalicu)

#### **Sporo treptanje**

- Bljeskalica se još puni.

#### **Brzo treptanje**

- Prikazuje se dijagnostički kôd (str. 84)\*.
- Nešto nije u redu s bljeskalicom.

---

### (Indikator upozorenja na podrhtavanje kamere)

- Količina svjetla nije dovoljna zato je podrhtavanje kamere izraženije. Upotrijebite bljeskalicu.
- Kamkorder nije stabilan i zato se pomiče. Držite ga mirno pomoću obje ruke i snimajte. Imajte na umu da indikator upozorenja neće nestati.

---





\* Kad se na zaslonu pojavi indikator upozorenja, čuje se melodija (str. 58).

---

## Poruke upozorenja



Ako se na zaslonu pojave poruke, slijedite upute.

### Savjet

- Kad se prikaže , poruka se može pretvoriti u  dodirnom na . Dodirnite  za ponovni prikaz poruke.

### Kondenzacija vlage

---

  Moisture condensation. Eject the cassette. (str. 93)

---

 Moisture condensation. Turn off for 1H. (str. 93)

### Kaseta/vrpca

---

 Reinsert the cassette. (str. 16)

- Provjerite je li kasete možda oštećena.

---

  The tape is locked - check the tab. (str. 88)

Nastavlja se →

### ■ "Memory Stick Duo"

---

#### Reinsert the Memory Stick. (str. 16)

- Ponovno umetnite "Memory Stick Duo" nekoliko puta. Ako i dalje indikator trepće, "Memory Stick Duo" je možda oštećen. Pokušajte s drugim "Memory Stick Duo".

---

#### This Memory Stick is not formatted correctly.

- Provjerite format i zatim formatirajte "Memory Stick Duo" ako je potrebno (str. 48, 89).

---

#### Memory Stick folders are full.

- Nije moguće načiniti mape koje prelaze 999MSDCF. Načinjene mape nije moguće obrisati u ovom kamkorderu.
- Potrebno je formatirati "Memory Stick Duo" (str. 48) ili ih obrisati na računalu.

### ■ Dual Rec

---

#### Cannot save still picture.

- Nemojte vaditi "Memory Stick Duo" dok se na njega pohranjuju fotografije (str. 22).

### ■ Pisač kompatibilan sa standardom PictBridge

---

#### Check the connected device.

- Isključite pisač i ponovo ga uključite, zatim odspojite i ponovo spojite USB kabel.

---

#### Cannot print. Check the printer.

- Isključite pisač i ponovo ga uključite, zatim odspojite i ponovo spojite USB kabel.

## Uporaba kamkordera u drugim državama

### Napajanje

Svoj kamkorder možete koristiti u bilo kojoj zemlji ili području s isporučenim AC mrežnim adapterom pri 100 V do 240 V izmjenične struje, 50/60 Hz.

### 0 TV sustavima

Ovaj kamkorder je baziran na PAL sustavu. Želite li reproducirati sliku na TV prijemniku, on također mora imati PAL sustav (pogledajte donji popis) i AUDIO/VIDEO ulaznu priključnicu.

Sustav	Koristi se u sljedećim zemljama
PAL	Australija, Austrija, Belgija, Kina, Češka, Danska, Finska, Njemačka, Nizozemska, Hong Kong, Mađarska, Italija, Kuvajt, Malezija, Novi Zeland, Norveška, Poljska, Portugal, Singapur, Slovačka, Španjolska, Švedska, Švicarska, Tajland, Velika Britanija itd.
PAL - M	Brazil
PAL - N	Argentina, Paragvaj, Urugvaj
SECAM	Bugarska, Francuska, Gvajana, Iran, Irak, Monako, Rusija, Ukrajina, itd.
NTSC	Bahamsko otočje, Bolivija, Kanada, Srednja Amerika, Čile, Kolumbija, Ekvador, Gvajana, Jamajka, Japan, Koreja, Meksiko, Peru, Surinam, Tajvan, Filipini, SAD, Venezuela, itd.


### HDV reprodukcija snimaka izrađenih u HDV formatu HDV1080i

Potreban vam je HDV1080i-kompatibilan TV prijemnik (ili monitor) s komponentnom priključnicom i AUDIO/VIDEO ulazima. Treba vam također komponentni video kabel i A/V spojni kabel.

### DV reprodukcija snimaka izrađenih u DV formatu DV

TV prijemnik (ili monitor) treba imati AUDIO/VIDEO ulazne priključnice. Treba vam također spojni kabel.

### Jednostavno podešavanje sata prema vremenskoj razlici

Moguće je jednostavno podesiti sat prema vremenskoj razlici. Odaberite [WORLD TIME] u izborniku  (TIME/LANGU) i zatim podesite razliku (str. 59).

# Održavanje i mjere opreza

## Kasete koje se mogu upotrebljavati

Vaš kamkorder može snimati i u HDV i u DV formatu.

S ovim kamkorderom možete koristiti samo kasete mini DV formata. Koristite kasete s oznakom <sup>Mini</sup> **DV**.

Vaš kamkorder ne podržava kasete s kasetnom memorijom.

### Što je HDV format?

HDV format je video format razvijen za snimanje i reprodukciju digitalnih videosignala visoke razlučivosti (HD) na DV kasetu.

Ovaj kamkorder je kompatibilan s Interlace načinom koji podrazumijeva 1 080 efektivnih linija skeniranja na zaslonu (1080i, broj piksela 1 440 × 1 080). Snimanje se odvija pri brzini bita od oko 25 Mbps.

i.LINK priključnica služi za digitalno povezivanje s TV prijemnicima i računalima kompatibilnim s HDV formatom.

### Savjet

- HDV signali se komprimiraju u MPEG2 format koji je prihvaćen kod BS (broadcast satellite) digitalnog i zemaljskog digitalnog HDTV emitiranja te Blu-ray disk rekordera.

### Reprodukcija

Ovaj kamkorder može reproducirati zapise u DV formatu i usklađene s HDV1080i standardom.

Ovaj kamkorder može reproducirati snimke izrađene u HDV 720/30p formatu, no ne omogućuje njezin prijenos putem priključnice **i**, HDV/DV (i.LINK).

### Sprječavanje snimanja prazne vrpce

Prijedite na kraj snimljenog dijela pomoću END SEARCH (str. 29) prije nastavka sljedećeg snimanja kod reprodukcije.

## Signal za zaštitu autorskih prava

### Kod reprodukcije

Ako kasetu koju reproducirate na ovom kamkorderu sadrži signale za zaštitu autorskih prava, nije je moguće kopirati na kasetu u drugoj kameri spojenoj na ovaj kamkorder.

### Kod snimanja

Na ovom kamkorderu nije moguće snimati softver koji sadrži kontrolne signale za zaštitu autorskih prava. U tom slučaju se na LCD zaslonu ili u tražilu pojavi poruka [Cannot record due to copyright protection]. Ti signali ne snimaju se na kasetu.

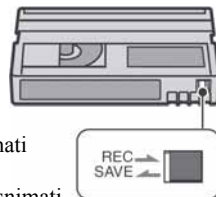
## Napomene o uporabi

### Kada dulje vrijeme nećete koristiti kamkorder

Izvadite kasetu i spremite je.

### Sprječavanje slučajnog presnimavanja

Pomaknite zaštitni graničnik na kaseti u položaj SAVE.



REC: Moguće je snimati kasetu.

SAVE: Nije moguće snimati na kasetu (zaštita od snimanja).



### ■ Kad stavljate naljepnicu na kasetu

Naljepnicu uvijek stavite na za to predviđeno mjesto na kaseti, kao na donjoj slici, kako biste spriječili kvarove kamkordera.



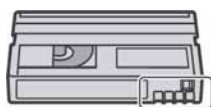
### ■ Nakon uporabe kasete

Premotajte kasetu na početak kako biste spriječili pojavu izobličenja slike ili zvuka, stavite je u kutiju i postavite u uspravni položaj.

### ■ Čišćenje pozlaćenog konektora

Čistite pozlaćeni konektor vatiranim štapićem nakon svakih 10 izbacivanja kasete.

Ako je pozlaćeni konektor kasete zaprljan ili prašnjav, indikator preostale vrpce možda neće prikazivati ispravnu vrijednost.



Pozlaćeni priključak

## 0 "Memory Stick" kartici

"Memory Stick" je kompaktan, prijenosni IC medij za snimanje velikog kapaciteta. S ovim kamkorderom možete koristiti samo "Memory Stick Duo", koji je otprilike upola manji nego standardni "Memory Stick". Ipak morate znati da svi navedeni tipovi "Memory Stick Duo" kartice možda neće pravilno raditi s ovim kamkorderom.

Vrste "Memory Stick" kartice	Snimanje/ reprodukcija
"Memory Stick" (bez MagicGate)	—
"Memory Stick Duo" <sup>*1</sup> (bez MagicGate)	○
"MagicGate Memory Stick"	—
"Memory Stick Duo" <sup>*1</sup> (s MagicGate)	○*2*3
"MagicGate Memory Stick Duo" <sup>*1</sup>	○*3
"Memory Stick PRO"	—
"Memory Stick PRO Duo" <sup>*1</sup>	○*2*3

<sup>\*1</sup>"Memory Stick Duo" je približno upola manji nego standardni "Memory Stick".

<sup>\*2</sup>Vrste "Memory Stick" kartice koji podržavaju brzi prijenos podataka. Brzina ovisi o uređaju.

<sup>\*3</sup>"MagicGate" je tehnologija zaštite od neovlaštenog kopiranja koja koristi sustav enkripcije podataka. Kamkorder ne može reproducirati ili snimati podatke kojima je potrebna funkcija "MagicGate".

- Format fotografije: Kamkorder komprimira i snima podatke o slici u JPEG (Joint Photographic Experts Group) formatu. Ekstenzija datoteke je .JPG.
- Nazivi datoteka fotografija:
  - 101-0001: Ovaj naziv datoteke se pojavi na LCD zaslonu kamkordera.
  - DSC00001.JPG: Ovaj naziv datoteke se pojavi na zaslonu računala.
- O "Memory Stick Duo" formatiranom na računalu: "Memory Stick Duo" formatiran na računalu (Windows ili Macintosh OS) nije zajamčeno kompatibilan s ovim kamkorderom.
- Brzina očitavanja/upisivanja podataka može se razlikovati, ovisno o kompatibilnosti "Memory Stick" i uređaja koji koristite.

### "Memory Stick Duo" sa zaštitom od brisanja slika

Možete spriječiti slučajno brisanje slika ako zaštitni graničnik na "Memory Stick Duo" kartici šiljatim predmetom pomaknete u položaj zaštite od snimanja.

Nastavlja se →

### Napomene o uporabi

Podaci se mogu oštetiti ili uništiti u sljedećim slučajevima:

- Ako izvadite "Memory Stick Duo", isključite kamkorder ili odvojite akumulatorsku bateriju tijekom snimanja ili učitavanja podataka (indikator pristupa trepće ili svijetli).
- Ako koristite "Memory Stick Duo" u blizini magneta ili magnetskih polja.

Savjetujemo pohranjivanje važnih podataka na tvrdi disk računala.

### ■ O rukovanju "Memory Stick" karticom

Prilikom rukovanja obratite pažnju na sljedeće:

- Nemojte primjenjivati silu prilikom upisivanja podataka na za to namijenjeno mjesto.
- Na "Memory Stick Duo" ili njegov adapter nemojte stavljati naljepnice ili slično.
- Uvijek spremajte "Memory Stick Duo" u isporučenu kutiju.
- Nemojte dodirivati priključke "Memory Stick Duo" kartice prstima ili metalnim predmetima.
- Nemojte savijati "Memory Stick Duo" ili ga izlagati jakim udarcima.
- Nemojte rastavljati ili mijenjati tehničke značajke "Memory Stick Duo" kartice.
- Pazite da se "Memory Stick Duo" ne smoči.
- "Memory Stick Duo" držite dalje od dohvata male djece kako ga ne bi progutala.
- U tor za "Memory Stick Duo" nemojte stavljati nikakve predmete osim kompatibilne "Memory Stick Duo" kartice jer to može prouzročiti kvarove.

### ■ O mjestu uporabe

Ne ostavljajte i ne koristite "Memory Stick Duo" na mjestima koja su:

- Jako topla, poput automobila parkiranog na suncu.
- Pod izravnim sunčevom svjetlom.
- Vrlo vlažna ili izložena korozivnim plinovima.

### ■ Napomene o uporabi adaptera za Memory Stick Duo

Nakon ulaganja "Memory Stick Duo" u adapter možete ga koristiti sa standardnim uređajem koji podržava "Memory Stick".

- Kad koristite "Memory Stick Duo" s uređajem kompatibilnim s "Memory Stick" memorijom, uvijek ga umetnite u Memory Stick Duo adapter.
- Uvijek umetnite "Memory Stick Duo" u adapter pravilno i do kraja. Nepravilna uporaba može oštetiti uređaj. Također, ne pokušavajte silom umetnuti "Memory Stick Duo" u tor u pogrešan položaj, jer takav postupak može prouzročiti kvar adaptera.
- U uređaj nemojte stavljati prazan adapter za Memory Stick Duo jer to može oštetiti uređaj.


### ■ Napomena o uporabi "Memory Stick PRO Duo" kartice

Maksimalni kapacitet medija "Memory Stick PRO Duo" koji možete koristiti s ovim kamkorderom je 4 GB.

### Napomene o kompatibilnosti podataka o slici

- Datoteke slika snimljene na "Memory Stick Duo" vašeg kamkordera usklađene su s pravilima "Design rule for Camera File system" univerzalnog standarda koje je utemeljilo udruženje JEITA (Japan Electronics and Information Technology Association).
- Na ovom kamkorderu nije moguće reproducirati fotografije snimljene na drugoj opremi (DCR TRV900E ili DSC-D700/D770) koja nije usklađena s ovim univerzalnim standardom. (Ti modeli se ne prodaju u nekim područjima.)
- Ako ne možete koristiti "Memory Stick Duo" koji se inače može koristiti na nekoj drugoj opremi, formatirajte ga u ovom kamkorderu (str. 48). Obratite pozornost da će sve slike biti obrisane ako formatirate "Memory Stick Duo".
- U ovom kamkorderu možda neće biti moguće reproducirati sljedeće:
  - Slike obrađene na računalu.
  - Slike snimljene drugom opremom.


## 0 "InfoLITHIUM" bateriji

Ovaj uređaj je kompatibilan s "InfoLITHIUM" akumulatorskom baterijom (H serije) i radi samo s "InfoLITHIUM" baterijom. "InfoLITHIUM" baterije serije H imaju oznaku .

### Što je "InfoLITHIUM" baterija?

"InfoLITHIUM" baterija je litij-ionska baterija koja izmjenjuje informacije o komunikaciji između kamkordera i AC adaptera/punjača. "InfoLITHIUM" baterija računa potrošnju energije u skladu s radom kamkordera i prikazuje preostalo vrijeme rada u minutama. Kad koristite AC adapter/punjač, pojavi se preostalo vrijeme rada baterije i vrijeme punjenja.

### Punjenje baterije


- Prije uporabe kamkordera uvijek napunite bateriju.
- Savjetujemo punjenje pri temperaturama između 10 i 30°C, dok se /CHG (punjenje) indikator ne isključi u znak da je baterija sasvim napunjena. Punite li bateriju van ovoga temperaturnog opsega, ona možda neće biti učinkovito napunjena.
- Po završetku punjenja, odspojite kabel iz DC IN priključnice na kamkorderu ili izvadite bateriju.

### Učinkovita uporaba baterije


- Pri niskim temperaturama (10°C ili manje) učinkovitost baterije je smanjena. Stoga je u takvim uvjetima vrijeme njezine uporabe skraćeno. Za bezbrižnu i dulju uporabu savjetujemo sljedeće:
  - Stavite je u džep blizu tijela kako biste je zagrijali i stavite je u kamkorder neposredno prije snimanja.
  - Koristite bateriju velikoga kapaciteta: NP-F70/FH100 (opcija).

- Česta uporaba LCD zaslona ili pokretanje reprodukcije, te premotavanje vrpce skraćuju radni vijek baterije. Savjetujemo uporabu baterije velikoga kapaciteta: NP-FH70/FH100.
- Kad ne snimate ili reproducirate, uvijek postavite preklopku POWER na OFF (CHG). Baterija se troši kad je kamkorder u pripravnom stanju ili u pauzi reprodukcije.
- Pri ruci uvijek imajte rezervne baterije dostatne za dva do tri puta dulje snimanje od očekivanog i prije stvarnog snimanja načinite pokusne snimke.
- Ne izlažite bateriju vodi jer nije vodootporna.

### Indikator preostalog trajanja baterije

- Ako se kamkorder isključuje iako indikator pokazuje da je ostalo dovoljno vremena za snimanje, ponovo napunite bateriju dokraja tako da indikatori budu točni. Ipak, točan prikaz neće biti moguć ako dulje vrijeme koristite kamkorder pri visokim temperaturama ili ako učestalo koristite bateriju. Indikatori pokazuju približno vrijeme snimanja.
- Oznaka  ponekad trepće, ovisno o uvjetima snimanja ili temperaturi okoliša čak i ako je preostalo vrijeme snimanja 5 do 10 minuta.

### Pohranjivanje baterije

- Čak i ako bateriju ne koristite dulje vrijeme, jednom godišnje je sasvim napunite, ispraznite je u kamkorderu, izvadite i pohranite je na suhom i hladnome mjestu.
- Za potpuno pražnjenje baterije na kamkorderu, podesite [A.SHUT OFF] na [NEVER] u izborniku  (STANDARD SET) i ostavite kamkorder u modu snimanja na kasetu dok se sam ne isključi (str. 58).

Nastavlja se →

### Vijek trajanja baterije

- Vijek trajanja baterije je ograničen. Njezin kapacitet s vremenom pomalo opada. Kad primijetite značajno smanjenje vremena uporabe, vjerojatno je potrebno kupiti novu bateriju.
- Vijek trajanja baterije varira ovisno o načinu pohranjivanja i radnim uvjetima, te okolišu.

### O i.LINK sustavu


HDV/DV priključnica na ovom kamkorderu usklađen je s i.LINK DV priključnicom. Ovo poglavlje opisuje i.LINK standard i njegove značajke.

### Što je i.LINK?

i.LINK je digitalni serijski protokol za prijenos digitalne slike, digitalnog zvuka i ostalih podataka u dva smjera između uređaja koji imaju i.LINK priključnicu te za kontrolu uređaja.

Uređaj s i.LINK-om može se spojiti jednim i.LINK kablom. Moguće primjene su različite funkcije i razmjene podataka između različitih digitalnih AV uređaja. Kad je dva ili više i.LINK-kompatibilnih uređaja serijski povezano s kamkorderom, upravljanje je moguće izvoditi s bilo kojeg uređaja u vezi. Međutim, obratite pozornost da se način rada ponekad razlikuje, ili neće biti moguć prijenos podataka, što ovisi o značajkama spojenih uređaja.

### Napomena

- Inače se na ovaj kamkorder može spojiti samo jedan uređaj pomoću i.LINK kabela. Pri spajanju ovog kamkordera na HDV/DV kompatibilan uređaj s dva ili više  HDV/DV priključnica, pogledajte upute za uporabu uređaja koji spajate.

### Savjeti

- i.LINK je poznatiji naziv za IEEE1394 sabirnicu podataka koju je predložio Sony i zaštićeni je naziv koje su odobrile brojne korporacije.

- IEEE 1394 je međunarodni standard kojeg je uveo Institute of Electrical and Electronic Engineers.

### i.LINK brzina prijenosa podataka

#### – Baud rate

Najveća brzina prijenosa podatka putem i.LINK-a ovisi od uređaja. Najveće brzine prijenosa podataka su sljedeće:

S100 (približno 100 Mbps\*)

S200 (približno 200 Mbps)

S400 (približno 400 Mbps)

"Baud rate" je naveden u tehničkim podacima u uputama za uporabu svakog uređaja.

Kod nekih uređaja je također naveden i pokraj i.LINK priključnice.

Kad su uređaji spojeni na opremu koja ima drugačiju brzinu prijenosa podataka, ona se ponekad razlikuje od navedene.

#### \* "Što je Mbps?"

Mbps je oznaka za "megabite u sekundi", odnosno količinu podataka koji se mogu poslati ili primiti u jednoj sekundi. Primjerice, "baud rate" od 100 Mbps znači da se u jednoj sekundi može prenijeti 100 megabita.

### i.LINK funkcije na ovom kamkorderu

Podrobnije podatke o presnimavanju kad je ovaj kamkorder spojen na drugi videouređaj s DV priključcima potražite na str. 61.

Ovaj kamkorder može se također spojiti na drugi Sony uređaj s i.LINK-om (primjerice, osobno računalo serije VAIO) kao i na video uređaje.

Neki video uređaji poput digitalnog TV-a, DVD, MICROMV ili HDV rekordera/uređaja možda neće biti kompatibilni s ovim uređajem. Prije spajanja provjerite kompatibilnost s HDV/DV sustavom.

Podrobnije podatke o mjerama opreza pri spajanju ovog kamkordera i o kompatibilnom softveru potražite u uputama za uporabu uređaja kojeg spajate.

## **⚡ Napomena**

- Kod spajanja uređaja s i.LINK priključnicom na kamkorder pomoću i.LINK kabela, isključite uređaj i odspojite ga iz zidne utičnice prije spajanja i.LINK kabela.

## **Potreban i.LINK kabel**

Koristite Sony i.LINK 4-pinski-na-4-pinski kabel (tijekom HDV/DV presnimavanja).

## **Standard x.v.Color**

- x.v.Color je poznatiji naziv za xvYCC standard kojeg predlaže Sony i zaštitni je znak Sony.
- xvYCC je međunarodni standard za prostor boje za video. Ovaj standard može izraziti veći raspon boje od trenutnog standarda emitiranja.

## **Uporaba kamkordera**

### **O uporabi i održavanju**



- Nemojte koristiti ili pohranjivati kamkorder na sljedećim mjestima.
  - Mjestima koja su izuzetno vruća ili hladna. Nikad ne izlažite kamkorder temperaturama iznad 60°C, primjerice, blizu grijaćih tijela ili u vozilu parkirano na suncu jer to može izazvati kvarove ili deformacije.
  - Blizu snažnih magnetskih polja ili pod utjecajem mehaničkih vibracija. To može izazvati kvarove.
  - Blizu snažnih radio valova ili zračenja. U tom slučaju normalno snimanje možda neće biti moguće.
  - Blizu AM prijemnika i video opreme jer može doći do smetnji.
  - Na pješčanoj plaži i prašnjavim mjestima. Ako u kamkorder dospije pijesak ili prašina, može doći do nepopravljivih kvarova.
  - Blizu prozora ili na otvorenom, gdje LCD zaslon, tražilo ili leća mogu biti izloženi izravnom suncu. Na taj se način oštećuje unutrašnjost tražila ili LCD zaslona.
  - Na vlažnim mjestima.
- S kamkorderom možete raditi pri napajanju od DC 7,2 V (akumulatorska baterija) ili DC 8,4 V (AC mrežni adapter).
- Pri uporabi istosmjernog (DC) ili izmjeničnog (AC) napajanja, koristite samo dodatke koji se preporučuju u ovom priručniku.

- Pazite da se kamkorder ne smoči, primjerice, na kiši ili od morske vode jer u tom slučaju može doći do nepopravljivih kvarova.
- Ako u kućište dospije bilo kakav strani predmet ili tekućina, isključite kamkorder i prije ponovne uporabe odnesite na provjeru u servis.
- Izbjegavajte grubo rukovanje i mehaničke udarce. Budite posebno pažljivi s objektivom.
- Kad ne koristite kamkorder, prebacite preklopu POWER u položaj OFF (CHG).
- Nemojte umotavati kamkorder, primjerice, u ručnik i tako ga koristiti jer se unutrašnjost može zagrijati.
- Prilikom odspajanja mrežnog kabela prihvatite utikač, nemojte povlačiti sam kabel.
- Nemojte stavljati teške predmete na mrežni kabel jer se tako može oštetiti.
- Metalne kontakte uvijek držite čistima.
- Držite daljinski upravljač i bateriju izvan dohvata djece. Dođe li do slučajnog gutanja baterije, odmah se obratite liječniku.
- U slučaju istjecanja elektrolita baterije:
  - obratite se ovlaštenom Sony servisu.
  - isperite tekućinu s kože.
  - ako tekućina dospije u oči, isperite oči s mnogo vode i obratite se liječniku.

### **■ Ako nećete koristiti kamkorder dulje vrijeme**

- Povremeno ga uključite i reproducirajte kasetu oko tri minute.
- Prije pohrane potpuni ispraznite bateriju.

## **Kondenzacija vlage**

Ako se kamkorder unese izravno iz hladnog u topli prostor, unutar njega, na površini vrpce ili na objektivu se može kondenzirati vlaga. U tom slučaju vrpca se može zalijepiti za video glavu i uzrokovati oštećenja ili nepravilnosti u radu. Ako se unutar kamkordera nakupi vlaga, pojavi se poruka [] ▲ Moisture condensation. Eject the cassette] ili [] Moisture condensation. Turn off for 1H].



**Nastavlja se →**

## Održavanje i mjere opreza (nastavak)

Ako se vlaga kondenzira na objektivu, poruka se neće pojaviti.

### ■ Ako se kondenzirala vlaga

Nijedna funkcija osim izbacivanja kasete neće raditi. Izbacite kasetu, isključite kamkorder i ostavite ga oko sat vremena s otvorenim pretincem. Kamkorder se može ponovo koristiti kada se:

- Ne pojavi poruka upozorenja pri uključenju
- Pri ponovnom ulaganju kasete ili rada s funkcijskim ne pojavi oznaka  ili .

Ponekad kamkorder ne može prepoznati kondenzaciju. U tom slučaju kasetu se ponekad neće izbaciti deset sekundi nakon otvaranja pretinca. To ne predstavlja kvar. Nemojte zatvarati pretinac dok se kasetu ne izbacuje.

### ■ Napomene o kondenzaciji vlage

Vlaga se može kondenzirati kad unesete kamkorder s hladnog na toplo mjesto (ili obrnuto) ili kad koristite kamkorder na toplim mjestima u sljedećim slučajevima:

- Kamkorder je unesen sa skijališta u umjetno zagrijani prostor.
- Kamkorder je iznesen iz klimatiziranog automobila na otvoreni topli prostor.
- Kamkorder se koristi nakon olujnog nevremena ili pljuska.
- Kamkorder se koristi na vlažnom mjestu sa visokom temperaturom.

### ■ Kako spriječiti kondenzaciju vlage


Pri prenošenju kamkordera s hladnog na toplo mjesto, stavite ga u plastičnu vrećicu i čvrsto je zatvorite. Uklonite vrećicu kad temperatura zraka u unutrašnjosti dosegne temperaturu okoline (približno nakon jednog sata).

## Video glava

Reproducirate li kasetu snimljenu u HDV formatu, mogući su kratki prekidi slike i zvuka (oko pola sekunde).

To se događa ako se HDV signali ne mogu pravilno snimiti ili reproducirati jer je vrpca ili video glava zaprljana. Ovisno o kaseti, to se može, premda rijetko, dogoditi i kod potpuno nove ili malo korištene kasete.

Ako se prekidi javljaju kod reprodukcije, možete riješiti problem i vidjeti sliku tako da vrpca premotate nakon malog pomaka prema naprijed. Prekide nije moguće ukloniti ako su nastali pri snimanju. Kako biste spriječili takav problem, koristite Sony mini DV kasetu.

- Pojave li se sljedeći problemi, očistite video glave (pokrenite reprodukciju u trajanju 10 sekundi) Sony DVM-12CLD kasetom za čišćenje (opcija).
  - Slika se tijekom reprodukcije ne pomiče.
  - Slika se uopće ne pojavljuje za reprodukciju.
  - Zvuk je isprekidan.
  - Tijekom snimanja se na zaslonu pojavi poruka [ Dirty video head. Use a cleaning cassette].
- U HDV formatu pojavljuje se sljedeći efekt:



Slika se zaustavi.

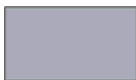


Slika nestane (plavi zaslon).

- U DV formatu pojavljuje se sljedeći efekt:



Pojavljuju se crtice.



Slika nestane (plavi zaslon).

- Video glava se troši nakon dulje uporabe kamkordera. Ako slika ne postaje jasnija nakon uporabe kasete za čišćenje (opcija), video glava je možda istrošena. U tom slučaju potrebno je zamijeniti video glavu. Za detalje se obratite Sony prodavatelju ili ovlaštenom servisu.

## LCD zaslon


- Nemojte suviše pritiskati LCD zaslon jer se tako može oštetiti.
- Koristite li kamkorder na hladnome mjestu, na LCD zaslonu se može pojaviti zaostala slika. To nije kvar.
- Tijekom uporabe kamkordera, poledina LCD zaslona se može zagrijati, no to je uobičajeno.

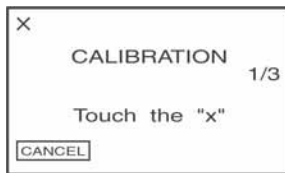
### ■ Čišćenje LCD zaslona

Ako se LCD zaslon zaprlja od otisaka prstiju ili prašine, očistite ga mekom krpom. Koristite li pribor za čišćenje LCD zaslona (opcija), ne nanosite sredstvo za čišćenje izravno na zaslon. Čistite ga papirom za čišćenje navlaženim u tekućini za čišćenje.

### ■ Kalibriranje zaslona osjetljivog na dodir (CALIBRATION)

Tipke na zaslonu možda neće raditi pravilno. Ako se to dogodi, slijedite postupak opisan u nastavku. Preporučuje se da priključite kamkorder na napajanje preko isporučenog AC adaptera za vrijeme ovog postupka.

- ① Pomaknite preklopku POWER za uključivanje indikatora PLAY/EDIT.
- ② Dodirnite [P-MENU] → [MENU] →  (STANDARD SET) → [CALIBRATION] → [OK].



- ③ Dodirnite oznaku "x" prikazanu na zaslonu pomoću vrha "Memory Stick Duo" kartice ili sličnim predmetom. Položaj oznake "x" se mijenja.

Za odustajanje, dodirnite [CANCEL].

Ako niste dodirnuti pravo mjesto, krenite ponovno od koraka ③.

### ⚡ Napomena

- LCD zaslon se ne može kalibrirati ako je okrenut.

### Čišćenje kućišta

- Ako je kućište zaprljano, očistite ga mekom krpom lagano navlaženom u vodi te ga osušite, također mekom suhom krpom.
- Izbjegavajte sljedeće jer tako se može oštetiti kućište.
  - Otapala poput razrjeđivača, benzina, alkohola, kemijskih krpa, repelenata, insekticida i kreme za sunčanje.
  - Dodirivanje kamkordera s navedenih sredstava na rukama.
  - Ne ostavljajte kućište u dugotrajnom kontaktu s gumenim ili vinilnim predmetima.

### Briga o objektivu i njegovo pohranjivanje

- Obrisite površinu leće objektivu mekom krpom u sljedećim slučajevima.
  - Kad su na leći otisci prstiju.
  - Na vrućim ili vlažnim mjestima.
  - Kod uporabe objektivu na mjestima sa solju u zraku, primjerice na plaži.
- Spremite objektiv na dobro prozračeno mjesto na kojem neće biti izložen nečistoći ili prašini.
- Za sprečavanje nastanka plijesni, redovito izvodite gore opisane postupke. Savjetujemo uključivanje i rukovanje kamkorderom približno jednom mjesečno za dugotrajni optimalan rad.

Nastavlja se →

### Punjenje ugrađene baterije za čuvanje podataka

Vaš kamkorder je opremljen ugrađenom akumulatorskom baterijom koja služi pohranjivanju datuma i vremena itd., čak i ako je preklopka POWER postavljena na OFF (CHG). Baterija se puni kad je kamkorder spojen na napajanje pomoću adaptera ili kad je spojena baterija. Ipak, ona se postupno prazni kad ne koristite kamkorder, a potpuno se isprazni ako približno **tri mjeseca** uopće ne koristite kamkorder bez da je priključen AC adapter ili akumulatorska baterija. Kamkorder koristite nakon punjenja akumulatorske baterije. Čak i ako akumulatorska baterija nije napunjena, to ne utječe na rad kamkordera ukoliko ne snimate datum.

#### ■ Postupci

Spojite kamkorder na napajanje pomoću isporučenog AC adaptera i ostavite ga dulje od 24 sata s preklopkom POWER postavljenom na OFF (CHG).

## Tehnički podaci

### Sustav

#### Sustav snimanja videozapisa (HDV)

2 rotirajuće glave, helikalni sustav skeniranja

#### Sustav snimanja videozapisa (DV)

2 rotirajuće glave, helikalni sustav skeniranja

#### Sustav snimanja fotografija

Exif Ver. 2.2\*<sup>1</sup>

#### Sustav snimanja zvuka (HDV)

Rotirajuće glave, MPEG-1 Audio Layer-2  
Kvantizacija: 16-bitna (Fs 48 kHz, stereo)  
brzina prijenosa: 384 kbps

#### Sustav snimanja zvuka (DV)

Rotirajuće glave, PCM sustav  
Kvantizacija: 12-bitna (Fs 32 kHz, stereo 1, stereo 2), 16-bitna (Fs 48 kHz, stereo)

#### Video signal

PAL sustav boja, CCIR standardi  
1 080/50i specifikacija

#### Preporučljive kasete

Mini DV kasete s oznakom <sup>Mini</sup> **DV**

#### Brzina vrpce (HDV)

Približno 18,81 mm/s

#### Brzina vrpce (DV)

SP: Približno 18,81 mm/s

LP: Približno 12,56 mm/s

#### Vrijeme snimanja/reprodukcije (HDV)

60 min (uz uporabu kasete DVM60)

#### Vrijeme snimanja/reprodukcije (DV)

SP: 60 min (uz uporabu kasete DVM60)

LP: 90 min (uz uporabu kasete DVM60)

#### Vrijeme premotavanja

Oko 2 minute i 40 sekundi (uz uporabu kasete DVM60 i punjive baterije)

Oko 1 minute i 45 sekundi (uz uporabu kasete DVM60 i AC adaptera)

#### Tražilo

Elektronsko tražilo (u boji)



## Osjetilo slike

HDR-HC5E:

5,9 mm (1/3 tip) CMOS senzor

Snimanje piksela (fotografije, 4:3):

Maks. 4.0 mega (2 304 × 1 728) piksela\*<sup>2</sup>

Ukupno: oko 2 100 000 piksela

Efektivno (videozapis, 16:9):

Približno 1 430 000 piksela

Efektivno (videozapis, 4:3):

Približno 1 080 000 piksela

Efektivno (fotografije, 16:9):

Približno 1 490 000 piksela

Efektivno (fotografije, 4:3):

Približno 1 990 000 piksela

HDR-HC7E:

6,3 mm (1/2.9 tip) CMOS senzor

Snimanje piksela (fotografije, 4:3):

Maks. 6.1 mega (2 848 × 2 136) piksela\*<sup>2</sup>

Ukupno: oko 3 200 000 piksela

Efektivno (videozapis, 16:9):

Približno 2 280 000 piksela

Efektivno (videozapis, 4:3):

Približno 1 710 000 piksela

Efektivno (fotografije, 16:9):

Približno 2 280 000 piksela

Efektivno (fotografije, 4:3):

Približno 3 040 000 piksela

## Objektiv

HDR-HC5E:

Carl Zeiss Vario-Sonnar T\*

10 × (optički), 20 ×, 80 × (digitalni)

HDR-HC7E:

Carl Zeiss Vario-Sonnar T\*

10 × (optički), 20 × (digitalni)

## Žarišna duljina

HDR-HC5E:

f = 5,1 ~ 51 mm

Nakon pretvorbe na format fotografije

35 mm

Uz CAMERA-TAPE\*<sup>3</sup>: 41,3 ~ 485 mm

(16:9), 50,5 ~ 594 mm (4:3)

Uz CAMERA-MEMORY: 40,4 ~

404 mm (16:9), 37 ~ 370 mm (4:3)

F1,8 ~ 2,9

Promjer filtra: 37 mm

HDR-HC7E:

f = 5,4 ~ 54 mm

Nakon pretvorbe na format fotografije

35 mm

Uz CAMERA-TAPE: 40 ~ 400 mm

(16:9), 49 ~ 490 mm (4:3)

Uz CAMERA-MEMORY: 40 ~ 400

mm (16:9), 37 ~ 370 mm (4:3)

F1,8 ~ 2,9

Promjer filtra: 37 mm

## Temperatura boje

[AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR]

(3 200 K), [OUTDOOR] (5 800 K)

## Najmanje osvjetljenje

2 lx (luksa) ([AUTOSLW SHTR] [ON],

brzina zatvarača 1/25 s)

0 lx (luksa) (uz NightShot funkciju)

<sup>1</sup> "Exif" je format datoteke fotografija koji je utemeljilo udruženje Japan Electronic and Information Technology Industries Association (JEITA). Datoteke ovog formata mogu sadržavati dodatne informacije poput onih o podešenjima kamkordera i vremenu snimanja.

<sup>2</sup> Jedinstven raspored piksela kod Sony ClearVid CMOS senzora i sustava za obradu slike (novi Enhanced Image Processor) omogućuje rezoluciju fotografija jednaku dvostrukoj od navedenog broja efektivnih piksela.

<sup>3</sup> Vrijednosti žarišne duljine su stvarne vrijednosti širokokutnog očitavanja piksela.

## Tehnički podaci (nastavak)

### Izlazne/ulazne priključnice

#### Audio/video izlaz

10-pinska priključnica  
Videosignal: 1 Vp-p, 75 ohma  
Signal svjetline: 1 Vp-p, 75 ohma  
Signal boje: 0,3 Vp-p, 75 ohma  
Audio signal: 327 mV (pri impedanciji tereta većoj od 47 kiloohma), izlazna impedancija manja od 2,2 kiloohma

#### Priključnica COMPONENT OUT

Y: 1 Vp-p, 75 ohma  
 $P_B/P_R, C_B/C_R: \pm 350 \text{ m}, 75 \text{ ohma}$

#### Priključnica HDMI OUT

Tip A (19-pinska)

#### Priključnica za slušalice (HDR-HC7E)

Stereo mini priključnica ( $\varnothing 2,5 \text{ mm}$ )

#### LANC priključnica

Stereo mini-mini priključnica ( $\varnothing 2,5 \text{ mm}$ )

#### USB priključnica

mini-B

#### MIC (PLUG IN POWER) priključnica

Stereo mini priključnica ( $\varnothing 3,5 \text{ mm}$ )

#### ⚡ HDV/DV priključnica

i.LINK priključnica (IEEE1394,  
4-pinska priključnica S100)

### LCD zaslon

#### Slika

6,9 cm (tip 2.7, format slike 16:9)

#### Ukupan broj točaka

211 200 (960 × 220)

### Općenito

#### Napajanje

DC 6,8 V/7,2 V (akumulatorska baterija)  
DC 8,4 V (AC mrežni adapter)

### Prosječna potrošnja energije

#### HDR-HC5E:

Tijekom snimanja koristeći tražilo pri normalnoj svjetlini:  
HDV snimanje 3,6 W  
DV snimanje 3,3 W  
Tijekom snimanja koristeći LCD zaslon pri normalnoj svjetlini:  
HDV snimanje 3,9 W  
DV snimanje 3,6 W

#### HDR-HC7E:

Tijekom snimanja koristeći tražilo pri normalnoj svjetlini:  
HDV snimanje 4 W  
DV snimanje 3,8 W  
Tijekom snimanja koristeći LCD zaslon pri normalnoj svjetlini:  
HDV snimanje 4,3 W  
DV snimanje 4,1 W

#### Radna temperatura

od 0°C do +40°C

#### Temperatura pohranjivanja

od -20°C do +60°C

#### Dimenzije (približno)

##### HDR-HC5E:

82 × 82 × 134 mm (š/v/d) s dijelovima koji strše

82 × 82 × 134 mm (š/v/d) s dijelovima koji strše i baterijom NP-FH60

##### HDR-HC7E:

82 × 82 × 138 mm (š/v/d) s dijelovima koji strše

82 × 82 × 138 mm (š/v/d) s dijelovima koji strše i baterijom NP-FH60

**Masa (približno)**

HDR-HC5E:

530 kg samo glavni uređaj

630 kg uključujući akumulatorsku bateriju NP-FH60 i kasetu DVM60.

HDR-HC7E:

550 kg samo glavni uređaj

650 kg uključujući akumulatorsku bateriju NP-FH60 i kasetu DVM60.

**Isporučeni pribor**

Pogledajte str. 9.

**AC mrežni adapter AC-L200/L200B****Napajanje**

100 – 240 V izmjenično, 50/60 Hz

**Struja**

0,35 – 0,18 A

**Potrošnja**

18 W

**Izlazni napon**

DC 8,4 V\*

**Radna temperatura**

od 0°C do +40°C

**Temperatura pohranjivanja**

od -20°C do +60°C

**Dimenzije (približno)**

48 × 29 × 81 mm (š/v/d), bez dijelova koji strše

**Masa (približno)**

170 g bez mrežnog kabela

\* Za ostale podatke pogledajte naljepnicu na AC adapteru.

**Akumulatorska baterija (NP-FH60)****Maksimalni izlazni napon**

8,4 V istosmjerno

**Izlazni napon**

7,2 V istosmjerno

**Kapacitet**

7,2 Wh (1 000 mAh)

**Dimenzije (približno)**

31,8 × 33,3 × 45 mm (š/v/d)

**Masa (približno)**

80 g

**Radna temperatura**

od 0°C do +40°C

**Tip**

Litij-ionska

Dizajn i tehnički podaci podložni su promjeni bez prethodnog upozorenja.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.

## Tehnički podaci (nastavak)

### O zaštitnim znakovima

- "Handycam" i  su registrirani nazivi tvrtke Sony Corporation.
- HDV i HDV logo su zaštićeni znaci tvrtki Sony i Victor Company of Japan.
- Memory Stick,  "Memory Stick Duo" i **MEMORY STICK DUO**, "Memory Stick PRO Duo" i **MEMORY STICK PRO DUO**, "MagicGate" i **MAGIC GATE**, "MagicGate Memory Stick" i "MagicGate Memory Stick Duo" su zaštićeni znakovi tvrtke Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" je zaštićeni naziv tvrtke Sony Corporation.
- i.LINK je zaštićeni naziv a  je zaštićena oznaka tvrtke Sony Corporation.
- Mini  je zaštićena oznaka.
- "x.v.Color" je zaštićeni znak Sony Corporation.
- Microsoft, Windows i Windows Media su zaštićeni nazivi ili registrirane nazivi tvrtke Microsoft Corporation u SAD-u i drugim državama.
- Macintosh i Mac OS su zaštićeni nazivi tvrtke Apple Computer, Inc registrirane u SAD-u i drugim državama.
- HDMI, HDMI logo i High-Definition Multimedia Interface su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke HDMI Licensing LLC.
- Intel, Intel Core i Pentium su zaštićeni nazivi ili registrirani zaštićeni nazivi tvrtke Intel Corporation i njezinih podružnica. u SAD-u i/ili ostalim državama.
- Adobe i Adobe Reader su registrirani nazivi ili zaštitni nazivi tvrtke Adobe Systems Incorporated u SAD-u i/ili ostalim državama.

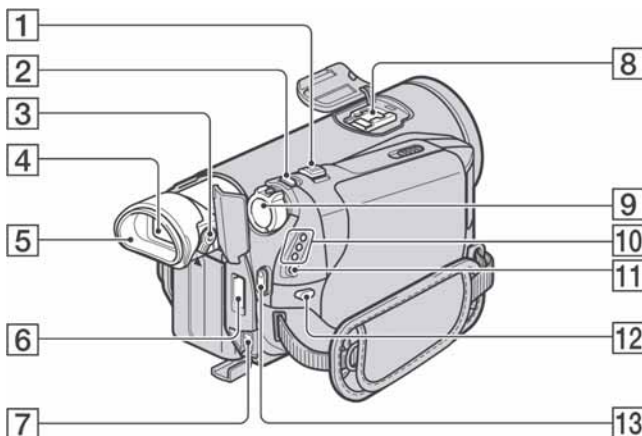
Nazivi svih drugih proizvoda koji se spominju u ovom priručniku su zaštićeni nazivi odgovarajućih tvrtki. Nadalje, oznake <sup>TM</sup> i "®" nisu uvijek navedene u ovom priručniku.


### Napomene o licenciji

BILO KAKVA UPORABA OVOG PROIZVODA OSIM ZA OSOBNU UPORABU U SKLADU S MPEG-2 STANDARDOM ZA KODIRANJE VIDEO INFORMACIJA ZA PAKIRANJE MEDIJE IZRIČITO JE ZABRANJENA BEZ LICENCIJE PREMA PRIMJENJIVIM PATENTIMA U MPEG-2 PATENTNOM RESORU. TA LICENCIJA JE RASPOLOŽIVA KOD MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.



# Položaj dijelova i kontrola

Brojevi u ( ) označavaju stranice s informacijama.



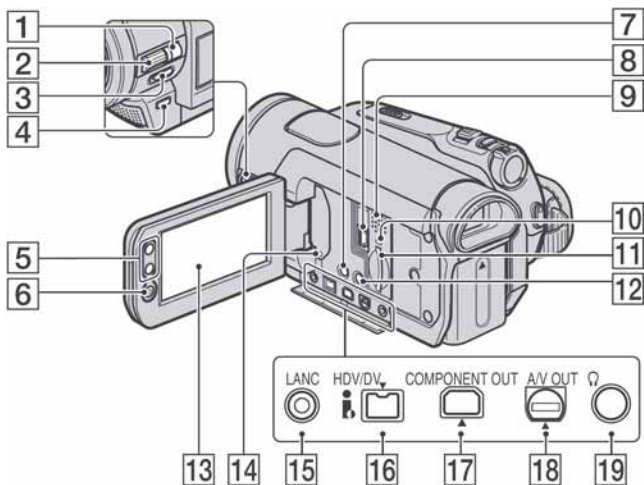
- 1** Preklopka zuma (22)
- 2** Tipka PHOTO (21)
- 3** Polužica za podešavanje leće tražila (15)
- 4** Tražilo (15)
- 5** Sjenilo tražila
- 6** Priključnica HDMI OUT (samo izlaz) (31)
  - Dostupni video signali se očitavaju i automatski se odabire prikladan izlazni format.
  - Možete provjeriti podešenu vrijednost HDMI OUTPUT u [STATUS CHECK] (str. 56).
- 7** Priključnica DC IN (10)
- 8** Active Interface Shoe  Active Interface Shoe omogućuje napajanje dodatnog pribora, kao što je video svjetlo, bljeskalica ili mikروفon. Pribor se uključuje i isključuje preko preklopke POWER na kamkorderu. Pogledajte detalje u uputama za uporabu dodatnog pribora.
  - Kad je potrebno spajanje, otvorite pokrov priključnice.

- Active Interface Shoe ima sigurnosni sustav za sigurno spajanje pribora. Za spajanje, pritisnite prema dolje i gurnite do kraja te zatim zavrnite vijak. Kod skidanja pribora, odvrnite vijak, gurnite prema dolje i izvucite.
- Spajanjem dodatnog pribora, baterija se brže troši.
- Kod snimanja videozapisa s vanjskom bljeskalicom (opcija) spojenom na priključnicu, isključite bljeskalicu kako biste spriječili snimanje zvuka punjenja bljeskalice.
- Nije moguće istovremeno upotrebljavati vanjsku (opcija) i ugrađenu bljeskalicu.

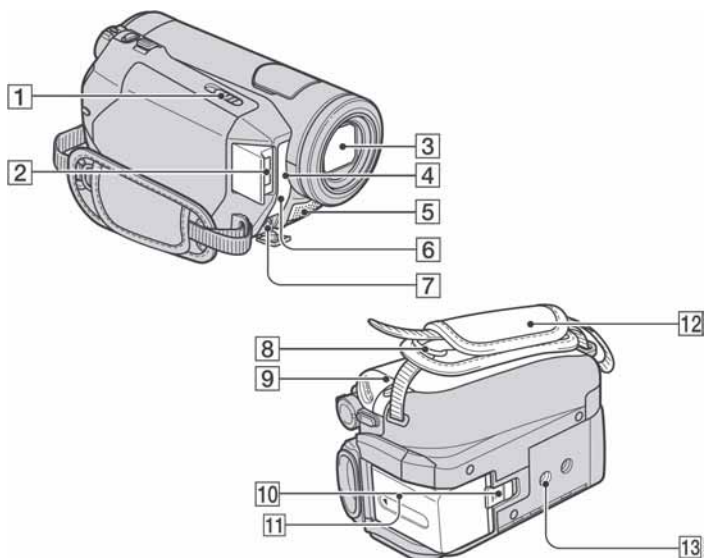
- 9** Preklopka POWER (13)
- 10** Indikatori CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY, PLAY-EDIT (13)
- 11** Indikator /CHG (10)
- 12** Tipka  (bljeskalica) (23)
- 13** Tipka START/STOP (20)


Nastavlja se →

## Položaj dijelova i kontrola (nastavak)



- 1** HDR-HC7E:  
Tipka MANUAL (23)
- 2** HDR-HC7E:  
Kotlačić CAM CTRL (23)
- 3** Preklopka NIGHTSHOT (24)
- 4** Tipka BACK LIGHT (24)
- 5** Tipke zuma (22)
- 6** Tipka START/STOP (20)
- 7** Tipka DISPLAY/BATT INFO (11)
- 8**  $\Psi$  (USB) priključnica (68)
- 9** Zvučnik  
Iz zvučnika se čuje zvuk pri reprodukciji. Podešavanje glasnoće je opisano na str. 25.
- 10** Žaruljica pristupa (16, 89)
- 11** Utor za "Memory Stick Duo" (16)
- 12** Tipka EASY (18)
- 13** LCD zaslon osjetljiv na dodir (3, 15)
- 14** Tipka RESET  
Briše sve postavke, uključujući sat i datum (osim Personal Menu opcija).
- 15** Priključnica  $\odot$  LANC (plava)  
Kontrolna priključnica  $\odot$  LANC se upotrebljava za kontrolu transporta vrpce kod video uređaja i perifernih uređaja spojenih na nju.
- 16** Sučelje  $\mathbb{I}$  HDV/DV (i.LINK) (31, 62, 64, 72)
- 17** Priključnica COMPONENT OUT (31)
- 18** Priključnica A/V (audio/video) OUT (31, 62)
- 19** HDR-HC7E:  
Priključnica  $\odot$  (slušalice)

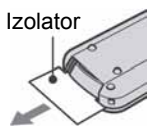
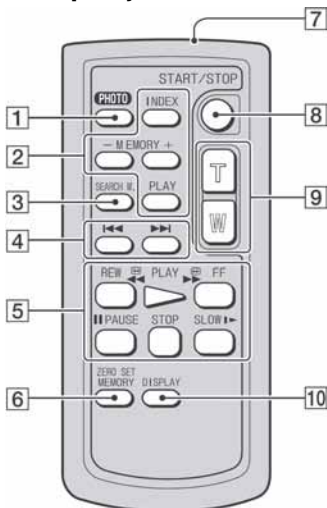


- 1** Tipka  OPEN/EJECT (16)
- 2** Bljeskalica
- 3** Objektiv (Carl Zeiss) (4)
- 4** Senzor daljinskog upravljača/infracrveni emiter  
Usmjerite daljinski upravljač (str. 104) prema senzoru za rukovanje kamkorderom.
- 5** Mikrofon  
Mikrofon spojen na Active Interface Shoe (opcija) ima prednost pred ugrađenim mikrofonom ako je spojen.
- 6** Indikator REC (indikator snimanja)
- Indikator REC svijetli tijekom snimanja (str. 57).
  - Indikator REC trepće ako je preostala vrpca ili baterije pri kraju.
- 7** HDR-HC7E:  
MIC (PLUG IN POWER) priključnica  
Ako se spoji vanjski mikrofon (opcija), ima prednost pred ugrađenim (str. 103).
- 8** Otvor za remen  
Pričvršćivanje remena za nošenje na ramenu (opcija).
- 9** Pokrov pretinca za kasetu (16)
- 10** Polugica BATT (otpuštanje baterije) (11)
- 11** Baterija (10)
- 12** Ručni remen (15)
- 13** Navoj za stativ  
Duljina vijka na stativu mora biti manja od 5,5 mm. U suprotnom se kamkorder ne može sigurno učvrstiti i kamkorder se može oštetiti.

Nastavlja se →

## Položaj dijelova i kontrola (nastavak)

### Daljinski upravljač



- 1 Tipka PHOTO (21)  
Slika prikazana na zaslonu snimit će se na "Memory Stick Duo" kao fotografija nakon pritiska na ovu tipku.
- 2 Memorijske kontrolne tipke (indeks\*, -/+, memorija/reprodukcija) (26)
- 3 Tipka SEARCH M.\* (30)
- 4 Tipke ◀◀ ▶▶ (prethodni/sljedeći)\* (30)
- 5 Video kontrolne tipke (premotavanje unatrag, reprodukcija, premotavanje naprijed, pauza, stop, usporeno) (25)
- 6 Tipka ZERO SET MEMORY\*
- 7 Odašiljač
- 8 Tipka START/STOP (18, 20)
- 9 Tipke zuma (22, 27)
- 10 Tipka DISPLAY (15)

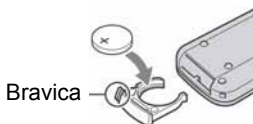
\* Ove tipke nisu dostupne kod uporabe funkcije Easy Handycam.

### ⚡ Napomene

- Izvucite izolator prije prve uporabe daljinskog upravljača.
- Usmjerite daljinski upravljač prema senzoru za rukovanje kamkorderom (str. 103).

### Zamjena baterije daljinskog upravljača

- 1 Dok pritišćete bravicu, umetnite nokat u otvor te izvucite nosač baterije.
- 2 Umetnite novu bateriju tako da je + strana okrenuta prema gore.
- 3 Vratite nosač baterije u daljinski upravljač tako da klikne.



### UPOZORENJE

Baterija može eksplodirati ako se njome pogrešno rukuje. Nemojte je puniti, rastavljati niti baciti u vatru

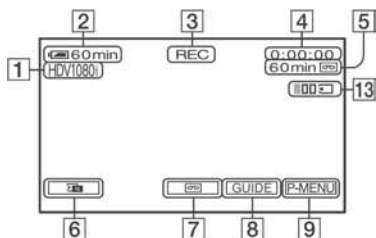
### ⚡ Napomena

- Kad litijaska baterija oslabi, domet daljinskog upravljača se smanjuje ili on prestaje raditi pravilno. U tom slučaju, zamijenite bateriju novom Sony CR2025 litijaskom baterijom. Uporaba druge vrste baterije može uzrokovati opasnost od požara ili eksplozije.



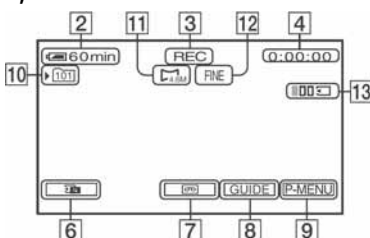
# Indikatori tijekom reprodukcije i snimanja

## Snimanje videozapisa



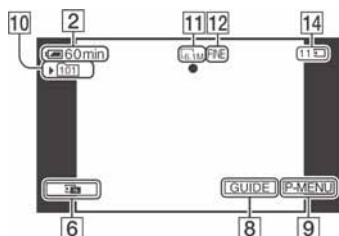
- 1** Format snimanja (HDV1080i ili DV) (54)  
U DV formatu je također prikazan način snimanja (SP ili LP).
- 2** Preostali kapacitet baterije (približno)
- 3** Status snimanja ([STBY] (pripravno stanje) ili [REC] (snimanje))
- 4** Tijekom snimanja:  
Brojač vrpce (sati: minute: sekunde)  
Tijekom reprodukcije:  
Vremenski kôd (sati: minute: sekunde: okvir)
- 5** Vrijeme snimanja na kasetu (približno) (57)
- 6** Tipka za pregled snimaka na "Memory Stick Duo" kartici (21)  
Prikazuje se kad je umetnut "Memory Stick Duo".
- 7** Tipka END SEARCH/pregled snimaka (29)
- 8** Tipka GUIDE (108)
- 9** Tipka Personal Menu (36)

## Snimanje fotografija na vrpce (Dual Rec)



- 10** Mapa za snimanje (48)
- 11** Veličina slike (46)
- 12** Kvaliteta ([FINE] ili [STD]) (46)
- 13** Broj snimljenih fotografija (22)

## Snimanje fotografija

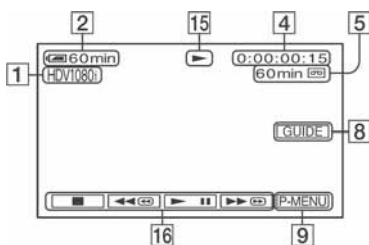


- 14** Indikator "Memory Stick Duo" i broj snimaka (približno)

## Podaci o snimanju

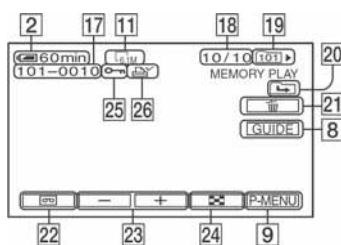
Vrijeme i datum snimanja te podaci o podešenjima kamkordera automatski se snimaju. Ne vide se na zaslonu ali ih možete provjeriti tijekom reprodukcije pritiskom tipke [DATA CODE] (str. 57).

### Gledanje videozapisa



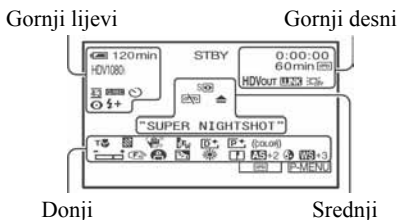
- 15 Indikator transporta vrpce.
- 16 Tipke za video funkcije (25)

### Gledanje fotografija



- 17 Naziv datoteke
- 18 Broj slike/ukupan broj snimljenih slika u trenutnoj mapi za reprodukciju
- 19 Mapa za reprodukciju (48)
- 20 Ikona prethodne/sljedeće mape  
Sljedeći indikatori se pojavljuju kad se prikaže prva ili zadnja slika tekuće mape i kad je na istoj "Memory Stick Duo" kartici više mapa.
  - ↶ : Dodirnite  za prijelaz na sljedeću mapu.
  - ↷ : Dodirnite  za prijelaz na sljedeću mapu.
  - ↶/↷ : Dodirnite / za prijelaz na prethodnu ili sljedeću mapu.
- 21 Tipka za brisanje slike (66)
- 22 Tipka za odabir reprodukcije vrpce (26)
- 23 Prethodna/sljedeća slika (26)
- 24 Tipka za indeksni prikaz (26)
- 25 Oznaka zaštite slike (67)
- 26 Oznaka za ispis (67)

## Indikatori kod promjene opcija



### Gornji lijevi

Indikator	Značenje
<b>HDV1080i DV</b>	Format snimanja (53)
<b>16b</b>	AUDIO MODE* (54)
<b>SP LP</b>	Mod snimanja* (54)
<b>☺</b>	Self-timer snimanje (44)
<b>4:3</b>	WIDE SELECT* (54)
<b>Q.REC</b>	QUICK REC** (58)
<b>📷</b>	Snimanje fotografija u intervalima (49)
<b>⚡ 🔋 + 🔋 - 🔋</b>	Bljeskalica (43)

### Gornji desni

Indikator	Značenje
<b>HDVIN DVIN</b>	HDV ulaz/DV ulaz (64)
<b>HDVOUT DVOUT</b>	HDV izlaz/DV izlaz (31, 62)
<b>i.LINK</b>	i.LINK spajanje (31, 62, 64, 71)
<b>+0+</b>	Resetiranje memorije (104)
<b>📷 ⏪ ⏩</b>	Slide show (49)
<b>📷 OFF</b>	Isključeno pozadinsko osvjetljenje LCD zaslona (15)

### Srednji

Indikator	Značenje
<b>📷</b>	Color Slow Shutter (44)
<b>📷</b>	PictBridge spajanje (68)
<b>📷 ⚠️</b>	Upozorenje (84)
<b>📷</b>	NightShot (24)
<b>📷</b>	Super NightShot (43)

### Donji

Indikator	Značenje
<b>AS</b>	AE SHIFT (41)
<b>WS</b>	WB SHIFT (42)
<b>P+</b>	Efekt slike (51)
<b>D+</b>	Digitalni efekt (50)
<b>📷 🏠 👤</b>	Ručno izoštavanje (42)
<b>🌙 🌅 🌇 🌃 🌃 🌃</b>	SCENE SELECT (39)
<b>📷</b>	Oština (41)
<b>📷</b>	Pozadinsko osvjetljenje (24)
<b>☀️ 🌞 🌞</b>	Ravnoteža bijele boje (40)
<b>📷</b>	Isključen SteadyShot (45)
<b>📷</b>	Zebra (44)
<b>T📷</b>	Tele macro (43)
<b>📷</b>	CAMERA COLOR (42)
<b>DW Dst</b>	CONV.LENS (45)
<b>(COLOR)</b>	X:V:COLOR (45)
<b>📷</b>	SPOT METER (40)/EXPOSURE (40)


\* Ta podešavanja je moguće izvesti samo za slike u DV formatu.

\*\* Ta podešavanja je moguće izvesti samo za slike u HDV formatu.

Nastavlja se →

# Indikatori tijekom reprodukcije i snimanja (nastavak)

## Ostali indikatori

Indikator	Značenje
	Informacije (85)



## Provjera indikatora na zaslonu (Display guide)

Možete provjeriti značenja svakog od indikatora koji se pojavi na LCD zaslonu.

- 1 Dodirnite [GUIDE] → [DISP.GUIDE].



- 2 Dodirnite područje indikatora kojeg želite provjeriti.


Značenja indikatora se prikazuju na zaslonu. Ako ne možete pronaći indikator kojeg želite provjeriti, dodirnite / za pomicanje popisa.

Za isključivanje postupka, dodirnite [END].

### Napomena

- Neki prikazi na zaslonu ne mogu se provjeriti pomoću [DISP GUIDE].

### Savjet

- Također možete upotrijebiti i funkciju  → [DISP GUIDE].

Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovore na često postavljana pitanja (FAQ) možete pronaći na našim *web* stranicama za korisničku podršku.